Контакт Contact

информационно - рекламный журнал

222 • MA ON • FREE RUSSIAN-AMERICAN ADVERTISING REVIEW • SINCE 1995

Royal Braintree

Nursing & Rehabilitation Center

95 Commercial St, Braintree, MA

Royal Health Group

Innovative Healthcare & Senior Living

781.848.3678

Директор русской программы

Елена Зелигер

Главный врач программы

Зинаида Левина

МЫ ДОРОЖИМ ВАШИМ ЗДОРОВЬЕМ И СВОЕЙ РЕПУТАЦИЕЙ!

Смотрите стр. 36-37

Синяя Роза

Теннесси Уильямс

Народная артистка России

ОЛЬГА ОСТРОУМОВА

КИРИЛЛ САФОНОВ

ОЛЬГА АРНТГОЛЬЦ

АНАТОЛИЙ СМИРАНИН

29 сентября

четверг

8:00 PM

Информация и заказ билетов:

617. 965–1673 tabansky@comcast.net

781. 593–1405 solomon.novikov@gmail.com

www.RussianHotline.com

CENTER MAKOR

1845 Commonwealth Ave.

Brighton, MA 02135

LAW OFFICES OF MICHAEL YALOVENKO,P.C

ВЫ ПОЛУЧИЛИ ТРАВМУ ?

Я помогу вам получить компенсацию, даже если вы в стране нелегально, не имеете номер SS и работаете на кэш.

Звоните в любое время на мой мобильный телефон: 617.947.4208 за бесплатной консультацией.

Адвокат приедет к вам домой или в больницу.

Говорим на русском и английском языках.

Мы рассматриваем дела персональных травм, полученных в результате:

Автомобильных аварий

Несчастных случаев

Ожогов, отравлений, укусов собак

Халатности воспитателей, тренеров, учителей

Травмы полученные пешеходами, мотоциклистами, велосипедистами,

а также на производстве, стройках, пешеходных переходах

Травмы мозга и позвоночника

Травмы при нестандартных случаях на тротуарах, лестницах, в общественном транспорте, зданиях, лифте и магазинах

Профессиональной и медицинской халатности, травмы при родах, поздно поставленного диагноза ракового заболевания, несчастных случаев, приведших к трагической смерти

Привлекаем к ответственности при нарушении закона о тайне медицинских записей

ОПЛАТА ТОЛЬКО ПОСЛЕ УСПЕШНОГО ЗАВЕРШЕНИЯ ДЕЛА!

44 School Street, suite 600, Boston, MA 02108
Cell: 617.947.4208 Tel: 617.722.4040

MAGED & ROST, P.C.

ОСНОВАНА В 2000 ГОДУ

Bradley Maged
email:
Maged@magedrost.com

800-488-5352

617-720-5577

92 State St., Floor 7,

Boston, MA 02109

www.magedrost.com

Kristina Rost
email:
Rost@magedrost.com

US IMMIGRATION & NATURALIZATION LAW

- **Иммиграция в США через работодателей и родственников**
- **Иммиграция иностранцев с экстраординарными способностями / National Interest Waiver**
- **Профессиональные визы / продление статуса**

EMPLOYMENT LAW

- **Дискриминация на рабочем месте, незаконные увольнения**
- **Нарушение условий оплаты труда (Wage & Hour Violations)**
- **Санкции работодателей и помощь в защите против санкций**

Наши клиенты – это наша репутация.

Мы дорожим каждым из вас так, как можно дорожить репутацией первоклассного юриста, нашей репутацией.

ТРАВМА?

Robert Feinberg
Personal Injury
"Super Lawyer"
Boston Magazine
2004-2013

БЕСПЛАТНЫЕ КОНСУЛЬТАЦИИ на дому и в больнице

Оплата только после успешного завершения дела

Feinberg & Alban, P.C.

более 125 лет совместной практики

В 2011 году решением суда нашему клиенту присуждена компенсация за телесные повреждения в размере более **$7,7 миллионов долларов**

АВТОМОБИЛЬНЫЕ АВАРИИ
ПРОИСШЕСТВИЯ С УЧАСТИЕМ МОТОЦИКЛИСТОВ
ВЕЛОСИПЕДИСТОВ / ПЕШЕХОДОВ
ПАДЕНИЯ
ТРАВМА ГОЛОВЫ
УКУСЫ СОБАК
ОЖОГИ
ТРАВМА НА РАБОТЕ
ПРЕСТУПНАЯ ХАЛАТНОСТЬ В ДОМАХ ПРЕСТАРЕЛЫХ
И ДРУГИЕ ТРАВМЫ

$1.75 миллионов долларов выплачено нашему клиенту за полученную травму в супермаркете в 2012 году

1051 Beacon Street, Brookline, MA **617-232-5950 по-английски**
225 Franklin Street, 26-th Floor, Boston, MA **617-560-3231 по-русски**
www.feinbergalban.com

Law Office of Alina Zilberberg

Адвокат Алина Зильберберг

E-mail: zilberberglaw@gmail.com
251 Harvard st, Suite 10,Brookline,MA 02446
phone: 617.277.0064 fax: 617.326.9166

- **Семейное право** - брачные контракты, разводы, раздел имущества, решение вопросов после расторжения брака **(Family Law).**
- **Покупка/продажа недвижимости** - покупка и продажа домов и квартир, перефинансирование, представление интересов покупателей и продавцов **(Real Estate Law).**
- **Завещания и планирование наследства** - раздел имущества между наследниками, доверенности, опека и завещания**.**
- **Защита имущества** от исков и претензий третьих лиц **(Asset Protection).**

ПЕРВАЯ КОНСУЛЬТАЦИЯ - БЕСПЛАТНО

ГРАФИК ДИЗАЙН
РЕМОНТ КОМПЬЮТЕРОВ
СОЗДАНИЕ ИНТЕРНЕТ СТРАНИЦ

Устали от ежедневных проблем с компьютером

Надо сделать професионально рекламу или сайт

Нет проблем **Мы вам поможем**

617-580-1642

BE HEALTHY HOMEOPATHY

508.397.6098

ВЕРА ВОЛЬФСОН, CCH

КЛАССИЧЕСКАЯ ГОМЕОПАТИЯ
ГОМОТОКСИКОЛОГИЯ (CEASE, FCT)
PRANIC HEALING

ПОМОГАЮ ДЕТЯМ И ВЗРОСЛЫМ
ДОСТИЧЬ НАИЛУЧШЕГО СОСТОЯНИЯ ЗДОРОВЬЯ

• ПРОБЛЕМЫ КОЖИ
• АУТИЗМ • АЛЛЕРГИИ • АРТРИТ
• ДЕПРЕССИЯ • ЖЕНСКИЕ ПРОБЛЕМЫ
• РАССТРОЙСТВА ПИЩЕВАРИТЕЛЬНОЙ СИСТЕМЫ

БЕСПЛАТНАЯ 15-МИНУТНАЯ КОНСУЛЬТАЦИЯ

Framingham, MA
behealthyhomeopathy.com

ОБ ОЧЕРЕДНОЙ ВСТРЕЧЕ ВЫЖИВШИХ В ХОЛОКОСТЕ

Эта ежегодная встреча была организована специально созданным отделом переживших Катастрофу JF&CS (Отдел "Хакала" – по-русски "утешение") и проходила, как и большинство подобных мероприятий, проводимых отделом, в известной синагоге Бостона Kehillath Israel (Общество Израиля), расположенной на Harvard Street в Бруклайне, которой сегодня уже больше ста лет.

Это ежегодная встреча переживших катастрофу и членов их семей, живущих в Бостоне и других городах нашего штата, является уже третьей, проведенной отделом. Прошла она в первой декаде мая. На нее были приглашены более ста че-ловек.

На встрече работал наш корреспондент. Он рассказывает.

Корр: Уверен, что нашим читателям не нужно объяснять, что такое JF&CS - (Jewish Family and Children Service) и переводить это название.

А о понятии Холокост все-таки скажу. В английском языке слово "holocaust", имеющее своими корнями аналогично звучащее слово греческого языка, обозначающее "всесожжение", "сжигаемый целиком", появилось в 1910 году и первоначально относилось к геноциду армян в Османской империи и еврейским погромам в России в период проходившей там Гражданской войны. Употребление слова "холокост" возобновилось с 1942 года уже в качестве обозначения систематического преследования и массового уничтожения евреев, живших в Германии, а также в государствах – союзниках фашистской Германии или на оккупированных ею территориях. Слово "холокост" приобрело широкое распространение в пятидесятые годы прошлого столетия после выхода в свет книг писателя Эли Визеля, ставшего, как известно лауреатом Нобелевской премии мира. Любопытно, что в современном английском языке слово "Holocaust" пишется с заглавной буквы только когда оно обозначает истребление нацистами евреев, а во всех остальных случаях это же слово пишется, начинаясь со строчной буквы – "holocaust".

Читателям, конечно, известно, что жертвами совершенно бесчеловечной нацистской политики в первую очередь были евреи, в отношении которых была выработана стратегия "окончательного решения вопроса", но наряду с ними истреблялись и инвалиды, прежде всего страдающие психическими заболеваниями (как правило - немцы); представители сексуальных меньшинств; поляки; граждане СССР – военнопленные и отказывающиеся сотрудничать с оккупантами; цыгане; чернокожие, живущие в Германии и т.д.

Понятно, что точное количество уничтоженных в период Катастрофы людей установить практически невозможно – убийцы всегда стараются скрыть следы сво-их преступлений и нацисты никак не являются исключением, поэтому полного поименного

списка жертв составлено быть не может. Но в Израиле, в Иерусалиме, в Национальном Мемориале Катастрофы (называемом еще Шоа - на иврите “бедствие”, “катастрофа”) и Героизма “Яд ва-Шем” (в примерном переводе с иврита “память и имя”) уже сегодня документально идентифицированы имена около четырех миллионов жертв, полтора миллионов из которых – дети. Попытка всеобщего истребления евреев, как нации, предпринятая гитлеровцами, характеризуется такими данными – было уничтожено примерно шестьдесят процентов еврпейского еврейства, что составляло более

В зале встречи.

тридцати процентов еврейского населения мира. В материалах и в текстах приговоров Нюрнбергского трибунала, где судили главных военных преступников, жертвами Катастрофы названы шесть миллионов евреев. Сравнение численности евреев, проживающих в странах Европы до начала Второй Мировой войны и после ее окончания, проведенное в 1949 году Всемирным Еврейским Конгрессом, привело к аналогичному выводу. Как мы знаем, уничтоженные нацистами и их коллаборационистами евреи СССР, впоследствии в советской прессе и пропаганде обозначались не как “евреи”, а как “советские граждане”.

В 1933 году (год прихода Гитлера к власти) в Европе проживало девять миллионов евреев. Генриху Гейне принадлежат слова гениального предвидения: “Начинающие с сжигания книг, закончат сжиганием людей”. Нацисты, как известно, начали с сжигания книг (того же Гейне) и антисемитских законов, еврейских погромов, изгнанием евреев из Германии. Продолжили организацией еврейских гетто и автомашин-душегубок. Затем были созданы по всей Европе лагеря массового уничтожения людей.

Насколько сложно установить истину при оценке невероятных преступлений немецких фашистов, говорит тот факт, что сразу после разгрома гитлеровской Германии, исследователи установили общее количество лагерей уничтожения и еврейских гетто, равное примерно семи тысячам. В самом начале XXI века количество лагерей уничтожения, задокументированное сотрудниками Мемориального музея Холокоста в Вашингтоне, составляло уже примерно двадцать тысяч. А продолжение работы в этом направлении показало, что на территории Европы сущест-вовало более сорока двух с половиной тысяч таких “учреждений”. Общее количество людей, уничтоженных только потому, что они родились евреями, приведено выше. Было также уничтожено двести тысяч цыган и примерно столько же “других неполноценных” – инвалидов. К несчастью, этот ужасный список можно продолжать и продолжать ...

Но были и спасшиеся от уничтожения. Каким образом? Прежде всего это еще остававшиеся в живых при освобождении территории лагерей уничтожения Красной Армией и армиями союзников. Это примерно четверть от общего количества спасшихся. Были спасшиеся и среди скрывавшихся на оккупированных территориях, благодаря помощи не евреев, многие из помогавших евреям впоследствии получили звание Праведник Мира. Среди спасшихся евреев, таких было примерно двадцать процентов. Насколько было опасно помогать евреям скрываться от неминуемой смерти, говорит хотя бы тот факт, что только в оккупированной гитлеров-цами Польше за укрывательство евреев фашистами было казнено две тысячи человек. Как сказал профессор Эли Визель "… поэтому мы должны знать об этих за-мечательных людях, помогавших евреям во время Катастрофы. Мы должны учиться у них и помнить их с благодарностью и надеждой". Наряду с этим известно и об очень многих случаях доносительства о скрывающихся евреях, а также и о еврейских погромах, проводимых местным населением без всяких "указаний свыше".

Выжили и так называемые "беженцы Холокоста" – покинувшие Германию и Австрию, пока это разрешалось, или бежавшие из оккупированных немцами стран Европы. Известна и позиция большинства стран мира, не принимавших евреев, пытавшихся бежать из Германии, в частности, и отказ США принять пароход "Сент Луис" с беженцами из Германии, и о полном провале так называемой между-народной Эвианской конференции, посвященной рассмотрению вопроса о возможности приема евреев, которым удастся вырваться из гитлеровской Германии, другими странами ...

Однако, вернемся в зал описываемой встречи. Разглядывая сидящих за столами, я узнал некоторых из них. Вот очень пожилой человек. Он был совсем юным подростком, когда фашистская Германия напала на Польшу. Семья жила в Варшаве. Решили уехать в СССР. Но на вокзале была такая давка, что толпа буквально оторвала его от своих и втащила в вагон. Он, понятно, пытался пробиться обратно к родителям, но не смог, поезд пошел ... Мама, отец, младшие брат и сестра оста-лись. Все они погибли ... А он, претерпев много чего, все-таки стал в СССР врачом, получил ученую степень, уже больше двадцати лет живет недалеко от Бостона ...

Знаком мне и другой человек. Помоложе, но тоже уже весьма пожилой, с очень красивой седой шевелюрой. Он мальчишкой был в гетто, в Белоруссии. Удалось бежать. Остался жив. Родители погибли ...

В конце зала сидит удивительно хорошо сохранившаяся миниатюрная женщина. Она тоже была в гетто, где были только дети. Их досыта кормили и ... регулярно брали у них кровь для переливания раненым фашистской армии. Ну, известно ведь, что эсэсовский доктор Менгеле, известный сегодня всему миру как человек, давший при получении диплома врача, клятву Гиппократа, но проводивший в Освенциме эксперименты на людях, приносил заключенным детям сла-дости и ... совершенно равнодушно после завершения "научных опытов" отправлял этих детей на мучительную смерть в газовой камере ... Известно и то, что сам он остался жив и даже не раскаялся в своей "научной деятельности".

Когда в конце войны армии союзников вошли в Германию и главнокомандующий объединенными силами (ставший вскоре

президентом Соединенных Штатов Америки) генерал Дуайт Эйзенхауэр узнал, что делалось в немецких лагерях уничтожения, он приказал все тщательно задокументировать, объяснив при этом " … что где-нибудь по дороге истории найдутся негодяи, которые встанут и скажут, что этого никогда не было".

Некоторые тогда пытались расценить это высказывание как проявление популизма. А сегодня организации, борющиеся с подобными высказываниями, существуют в десятках стран, начиная со Всеизраильской Ассоциации

Перед участниками встречи выступают воспитанники детского сада синагоги Kehillath Israel.

"Уцелевшие в концлагерях и гетто" или Московской организации "Бывшие узники нацизма". Да и проведение сегодняшней встречи тоже есть реакция, в частности, на ведущуюся в Англии дискуссию о необходимости исключения из школьных учебников даже упоминаний о Холокосте, так как само понятие "Холокост" ... раздражает мусульман. Как справедливо заметил в 2013 году (почти через восемьдесят лет после разгрома фашистской Германии!) историк Михаил Сидоров – "Главная опасность не в том, что холокост отрицается, а в том, что он со временем будет оправдываться". И в том же 2013 году главный раввин Великобритании Джонатан Сакс, говоря о Холокосте, заявил то, с чем мы росли – "никогда более" – начинает звучать – "как всегда снова".

Примерно об этом, прежде рассказав о себе, говорил в своем выступлении на встрече и один из выживших в Катастрофе, Давид Шехтер и другие выступавшие. Перед собравшимися выступили и офицеры Армии обороны Израиля, кстати, совсем неплохо говорившие по-русски – капитан, командир роты специального назначения, Борис и совсем молоденькая Сафир. Да, любая армия может гордиться такими офицерами!

Участники встречи получили памятный значок, со своеобразной символикой – колючая проволока превращающаяся в ... колоски. Этот нагрудный значок выпущен израильским музеем Катастрофы "Яд ва-Шем". На табличке написано: "Remembering the Past, Shaping the Future", что по-русски значит – "Воспоминание о прошлом формирует будущее".

Понятно, что проведение каждой встречи выживших в Холокосте и посвященной памяти уничтоженных только потому, что они евреи, значит сегодня так много.

И понятен наш общий низкий поклон Отделу Новых Американцев и Отделу переживших Катастрофу JF&CS за организацию и проведение встречи, о которой я постарался рассказать.

МИХАИЛ ЛАНИН

New England Eye Center

Affiliated with Tufts University School of Medicine

BROOKLINE

Самая передовая глазная клиника - рядом, по соседству с вами!

Здесь трудятся
высококвалифицированные специалисты
в области глазных болезней и проблем зрения,
включая катаракту, глаукому,
диабетическую ретинопатию и дегенерацию сетчатки

принимаем новых пациентов

СЕРГЕЙ УРМАН, MD
Глазной врач и хирург,
Директор клиники, Assistant Professor of Ophthalmology
Tufts University School of Medicine

Call Today for Appointments In Brookline
617-734-1396

1371 Beacon Street, Suite 100
Brookline, MA 02446

Learn more about us at www.neec.com

Other locations : Beverly, Boston, Brighton, Cambridge, Framingham, Leominster, and Wellesley

Rehab at Home

Когда вы нуждаетесь в немедленной медицинской помоши на дому .....

Rehab at Home означает, что ваша реабилитация начнётся у Вас дома в тот же день, когда Вы будете выписаны из госпиталя.

Наша компания обеспечивает квалифицированный уход за вами после операции, а также после несчастных случаев. К Вам домой приедут медицинская сестра, физиотерапевт, логопед помощник по уходу.

Rehab at Home может помочь оформить необходимые документы для вашей выписки из госпиталя.

Обращайтесь сейчас!

Один звонок - и мы у Вас дома.

508-673-5500, БОРИС

Мы говорим по-русски!

Мы обладаем сертификатом и лицензией по обслуживанию пациентов с Medicare.

ВНИМАНИЮ

Медсестёр, физиотерапевтов, помощников по уходу!

У нас есть работа для Вас! I 508-673-5500 I WWW.TRMREHAB.COM

Мы обслуживаем житилей: Boston, Brookline, Brighton, Newton, Natick, Framingham и многие другие города штата.

FRIENDLY CARE

121 HARVARD AVE.,
ALLSTON, MA 02134

617.254.2210

КОМПАНИЯ ПО УХОДУ НА ДОМУ ЗА ПОЖИЛЫМИ И БОЛЬНЫМИ ЛЮДЬМИ.
БОЛЕЕ 10 ЛЕТ МЫ ОБСЛУЖИВАЕМ ЖИТЕЛЕЙ ВСЕХ ГОРОДОВ ВОСТОЧНОЙ ЧАСТИ ШТАТА МА.

МЫ ЗНАЕМ, КАК МНОГО
И ТЯЖЕЛО ВЫ РАБОТАЕТЕ,
ПОЭТОМУ ВСЕ ОБЯЗАННОСТИ
ПО УХОДУ ЗА ВАШИМИ
ПРЕСТАРЕЛЫМИ РОДИТЕЛЯМИ,
БОЛЬНЫМИ
БАБУШКАМИ И ДЕДУШКАМИ
МЫ ВОЗЬМЕМ НА СЕБЯ!

МЫ ОБЕСПЕЧИМ
ОТЛИЧНУЮ КООРДИНАЦИЮ
ОБСЛУЖИВАНИЯ И ПРОДЛИМ
ЖИЗНЬ ВАШИХ БЛИЗКИХ.

МЫ ДОРОЖИМ КАЖДЫМ КЛИЕНТОМ И СВОЕЙ РЕПУТАЦИЕЙ!

ЕСЛИ ВЫ ХОТИТЕ РАБОТАТЬ В НАШЕМ ДРУЖНОМ КОЛЛЕКТИВЕ И ПОЛУЧАТЬ ВЕЛИКОЛЕПНЫЕ БЕНЕФИТЫ, ЗВОНИТЕ ПО ТЕЛЕФОНУ 617.254.2210 ИЛИ ОТПРАВЛЯЙТЕ РЕЗЮМЕ ПО ФАКСУ: 617.787.1688

МЫ ПРИГЛАШАЕМ НА РАБОТУ:

МЕДСЕСТЁР, ФИЗИОТЕРАПЕВТОВ, ПОМОЩНИКОВ ПО УХОДУ

У НАС ПРЕКРАСНАЯ РЕПУТАЦИЯ И ВЕЛИКОЛЕПНЫЕ ОТЗЫВЫ НАШИХ КЛИЕНТОВ.

СЕРВИС ДОСТУПЕН 7 ДНЕЙ В НЕДЕЛЮ, 24 ЧАСА В СУТКИ.

ART OF CARE

VISITING NURSE AGENCY

Успешная компания, более 10 лет в бизнесе, приглашает на работу:

- COMPETITIVE SALARY
- PAYABLE HOLIDAYS
- MEDICAL INSURANCE
- PAYABLE VACATION
- DENTAL INSURANCE
- FLEXIBLE HOURS

R.N.Manager
QI / QA
Educator
R.N.'s

Tel: 617.787.7799

Fax: 617.787.1588

Мы предлагаем нашим клиентам квалифицированное обслуживание, доброжелательную обстановку, взаимопонимание и всестороннюю помощь.

ПОЗДРАВЛЯЕМ ВСЕХ С РОЖДЕСТВОМ И НОВЫМ ГОДОМ!
ЖЕЛАЕМ ВСЕМ ЗДОРОВЬЯ, МИРА И БЛАГОПОЛУЧИЯ!

CENTRAL PHARMACY BOSTON

1349 Commonwealth Ave., Allston, MA 02134

617.254.5900

www.centralpharmacyboston.com

Мы принимаем все виды страховок и БЕСПЛАТНО доставим ваш заказ Домой или в Day Care Center.

Мы говорим с вами на русском языке!

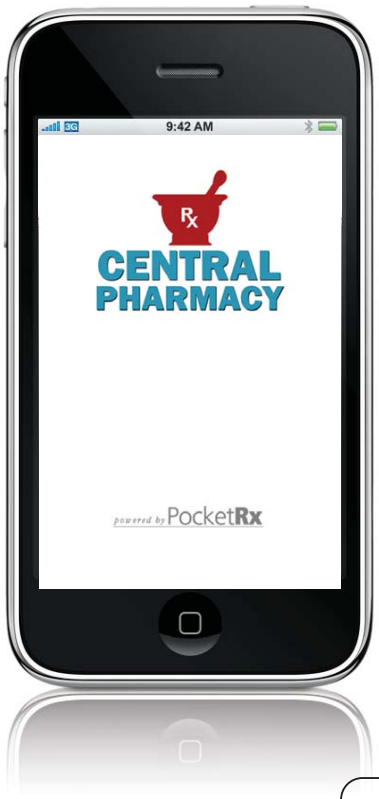
Все лекарства, которые выписывает ваш врач, теперь вы можете получить в русскоязычной аптеке!

В нашей аптеке мы пользуемся специальным аппаратом для аккуратного и безопасного счета ваших лекарств.

В широком ассортименте - домашнее медицинское оборудование.

Если вы забываете вовремя принимать нужное количество и правильную дозу ваших лекарств - не беспокойтесь.
Мы абсолютно бесплатно для вас, распределим их в блистеры.
А в час приема лекарства - вы извлекете его из ячейки.

JOIN THE MOBILE REFILL REVOLUTION!



Get the new Central Pharmacy iPhone and Android Apps TODAY!

CENTRAL PHARMACY

Ask your pharmacist for details!

617.254.5900

ЗАКАЗЫВАЙТЕ ЛЕКАРСТВА С ВАШЕГО АЙФОНА ИЛИ АНДРОИДА!!!

ЗА БОЛЕЕ ПОДРОБНОЙ ИНФОРМАЦИЕЙ-ЗВОНИТЕ ФАРМАЦЕВТУ

ДОКТОР ОСКАР

Рассказ

Семен Рудяк

...Оскар был по-мужски красив, при усиках, шапке черных кудрей и густых черных бровях, из-за чего его угольные глаза уже не казались такими черными.

Я бывал с ним в застолье, и никогда не видел опорожненной им рюмки: это так жестоко отслеживалось всевидящей Майей, что даже в ее отсутствие он заученно прикрывал рюмку крупным носом, мочил усики и тут же хватался за вилку, которой - потому что не отнимали - орудовал лучше, чем скальпелем, да и без помех ассистентов. Но ел доктор запасливо и больше, чем надо, чтобы размахивать руками, спать с женой, с ударением на каждом слоге изъясняться и медленно, раскорячено, по-медвежьи – ходить. Я, обхахатываясь, наблюдал в окне с моим сыном Мишенькой, как Оскар с сынишкой по-медвежьи покачивались на прогулке, причем мальчишка чаще всего путался между ногами папы, казалось, он легко размещался в кривизне его ног... Впрочем, между ногами мальчишки было место еще одному косолапенькому.

Не скрою, мне было с ним интересно, он не только не писал «хирург» через «е», как многие его коллеги, но понимал юмор, и о Заболоцком и Цветаевой знал не понаслышке. И даже, когда ему это позволяли, неплохо играл в шахматы и преферанс...

Доктор Оскар был фтизиатром, но не услаждал «тубиков» своим ухоженным видом, напыщенностью, держал себя удаленно от повседневных проблем больных с кашлем, настроением и даже обречённой повышенной сексуальностью: им казалось, что он чихал на их кашель и пневмотораксы, и плевал на всё остальное. Это было почти правдой ещё и потому, что доктор на приёме часто разражался таким похожим на хохот аллергическим «чохом», что обиды больных были, кажется, не настроенческие...

Нельзя сказать, что доктор Оскар не пытался избавиться от борцовского прессинга своей супруги, но делал это, как все слабовольные люди, так, чтобы ничего не сдвинуть с насиженных мест.

Иногда ему разрешали перекинуться партией-другой в шахматы, редко в преферанс, но правило ложиться спать в 9 вечера зимой и в 10.30 - летом было неукоснительным... и раздражало. Особенно нашего Мишеньку, которого нельзя было уложить вечером в кровать, и поведение соседей было вечным упреком...

Миша знал о моих первоапрельских розыгрышах, восторгался ими, тщился придумать что-то своё, но дальше ложных звонков с мгновенными побегами с места происшествия не продвинулся.

- Па, разыграй Майю, я буду должен тебе «американку» (исполнение любого желания), - просил Миша.

Семя упало на благотворную почву: я сам уже думал об этом, у меня был готов проект проделки.

- Мишенька, - позвал я сынишку, - пора на «охоту»!

И место охоты - питейное заведение «Белой и Красной Розы» - по цвету волос двух официанток, которые на самом деле откликались на «Муся» и «Дуся», и объект охоты - городской «Паганини», плюгавенький маленький мужчинка по прозвищу «Моряк», потому что носил тельняшку и был ещё мужем огромной, как танкер, Кати, которую смертельно боялся, обращался к ней подобострастно и только «товарищ капитан», и на которой, по расхожей городской шутке... плавал.

«Моряк», который, тем не менее, недурно играл на скрипке и мог заставить плакать «Полонезом Огинского» даже саму Катю, всегда ошивался в «Розах», выплакивая скрипкой целебную рюмочку.

- Здравствуйте, Нахимов! - приветствовал я Паганини-моряка. - Как закусывается?

- После чего прикажете закусывать? Зельтерской?!

- Я с этим и пришёл: обещаю праздник живота и горла. Вы знаете доктора Оскара? Он сегодня именинник, будет хороший стол, ну и то, что вам нужно, - тоже. Настройте скрипку на марш Мендельсона: его жена Майя его обожает. Подойдите в разгар праздника – полдвенадцатого, и на нашей площадке на третьем этаже (у него седьмая квартира, а у нас – восьмая) врежьте марш - и пируйте! Если что-то не получится, то у меня тоже не пустой холодильник, правда, Миша?

- Правда, дядя Нахимов, у нас есть много водки, - подтвердил Миша, полагавший, что Нахимов - его настоящая фамилия.

Что было дальше, повзрослевший Миша будет ещё долго рассказывать, наполняя рассказ новыми подробностями, не известными даже автору...

Ровно в 11.30 на площадке зазвучал Мендельсон, и вскоре открылись двери трёх квартир, где в проёмах толпились комплекты перепугано-удивлённых обитателей, и только нашу квартиру представлял один Миша, весь готовый поддержать скрипку партией своего фирменного хохота, который Майя никогда не жаловала.

А так как дверь квартиры доктора Оскара никак не реагировала на «piano» скрипки, Мендельсон зазвучал всё громче и величественней, слушатели придали скрипке торжественной силы. «Моряк» беспокойно и картинно водил смычком, пока из приоткрытой двери седьмой квартиры не прозвучало:

- Этого ещё не было! Кого ещё принесло? Спроси, что надо, Ося, и пусть этот сумасшедший играет свадьбу Радиным! Они ещё не спят. Скажи, не бойся.

Слушатели, предвкушая нечто, заинтригованно молчали.

- Простите, доктор Оскар, я вам не помешаю! Знаю, что у вас день рождения, знаю, что ваша супруга очень любит этот марш, и я ещё могу кое-что сыграть для гостей, пальчики оближете, а рассчитаться со мной проще простого...

- Ося, ты намерен это долго слушать, что он несёт? Спроси, кто ему подбросил эту провокацию! Я уже, кажется, догадываюсь!

- Ну, и зачем вы так говорите, мы разве не интеллигентные люди?! Вам интересно обижать старика, который хочет сделать вам приятное? И что значит провокация? Мне о вашем торжестве сказал очень уважаемый человек, очень...

Миша интенсивно замахал руками, показывая жестом, что надо бы молчать.

- Дяденька! – обратилась к скрипачу девчушка-зритель, - Поиграйте нам ещё, нам всем нравится!

- Это не нам играют, это для тети Майи! – ответил Миша. – Но ей этого не надо. Дядя Оскар, почему вы молчите?! Вам тоже не нравится? Дяденька «Моряк» замечательно играет, и он не виноват, что вы так рано ложитесь спать.

Снова зазвучала музыка марша Мендельсона. Дверь квартиры Оскара уже открылась. Оскар был оттеснен Майей в полицейском зеленом пеньюаре:

- Так все-таки, кто вам сказал, что у нас день рождения? Хотите, я вам скажу? Не пиликайте! Есть только один человек в нашем доме, который хочет, чтоб мы жили так, как все. Особенно, как он. И еще – один человечек, первоапрельский брехунец, который стоит своего папы, и ради смеха мать родную продаст. Это ты, Мишенька! Возьми своего гостя, и прекрати это безобразие, а то дядя Оскар тебе задаст!

- Перестань, Майя, - раздался шепот Оскара, - задавай ему сама!

Дверь закрылась.

Мишенька подошел к играющему Паганини и положил ему на скрипку записку. Скрипач прочитал новые ноты: «То, чего ради вы пришли сюда, в тройном размере ждет вас на первом этаже, если вы пообещаете завтра придти и повторить то, что было сегодня! Приятного аппетита!» - и спустился по лестнице, поднял свёрток весом в десять скрипок и, счастливый, направился к выходу, оглянулся лишь тогда, когда услышал бурные аплодисменты всех слушателей его концерта.

Вместе со скрипачом, но другим счастьем, был счастлив Мишенька.

- Лиза, - сказал аплодирующий папа, - у нас растет хороший мальчик. Очень хороший.

Эпилог

Прошло много лет, об этом розыгрыше вспоминали только первого апреля, и нужны были годы, чтобы Мишин папа понял, что свободу человеку нельзя вручить насильно, что он должен ее завоевать, изжив в себе раба самостоятельно.

Паганини, конечно же, на второй вечер не пришел, имея запас благодарности на несколько дней, но Мишенька неоднократно просил папу – сначала из жалости, а потом, искренне полюбив безобидного старика, приглашать его на домашние концерты, для которых старик специально приготовил любимых Вивальди и Грига. Он играл вместе с юной красавицей-скрипачкой, его, как оказалось, дочерью, в присутствии которой он никогда, несмотря даже на уговоры, не прикладывался к «композитору» Бахусу...

Мишин смех, рожденный первого апреля, со временем становился ярче, очень нужным всей семье и окружающим. Еще он понадобился его детям, которые смеялись так же, как он. Смех... или нечто другое... подняло Мишу очень высоко, может быть, для того, чтобы с высоты этот смех был слышен многим.

Последняя встреча с доктором Оскаром произошла уже в Чикаго. «Тубиков» (туберкулезных больных) в Штатах не было – может, поэтому доктор не смог подтвердить врачебную квалификацию и сел за руль такси. Судя по виду Оскара, ему за рулем приходилось сидеть не только до девяти часов вечера. А Майя, высококвалифицированная хирургическая сестра, все подтвердила, и власти над доктором не уступила никому. Оскар болезненно улыбался и что-то говорил о своем высоком заработке. Я боялся обидеть его своей жалостью, похвалил его новый дом, в котором было три спальни, три туалета, но чего-то не было ни у этого дома, ни у самого Оскара... А шутка Миши, что Майя приехала туда уже с завоеванной наградой Оскаром, была не самой веселой.

ABP
Best Home Care Agency Inc.

НАША КОМПАНИЯ ПРЕДОСТАВЛЯЕТ

ВЫСОКОКВАЛИФИЦИРОВАННЫХ РУССКОГОВОРЯЩИХ

*** МЕДСЕСТЕР *ПОМОЩНИКОВ МЕДСЕСТЕР**

***ФИЗИОТЕРАПЕВТОВ *ПОМОЩНИКОВ ПО ДОМУ**

***КОМПАНЬОНОВ**

КОТОРЫЕ ОКАЖУТ ВАМ ВСЕ НЕОБХОДИМЫЕ УСЛУГИ НА ДОМУ

214 Lincoln St.,
Suite 118, Allston, MA 02134
Ph. :617.779.8400
Fax :617.779.8488
E-mail: abphomecare@yahoo.com
www.abpbesthomecare.com

ПРИГЛАШАЕМ НА РАБОТУ:

- ✓ **МЕДСЕСТЕР**
  Per visit and full time
- ✓ **ФИЗИОТЕРАПЕВТОВ**
  Part time, per visit
- ✓ **ПОМОЩНИКОВ МЕДСЕСТЕР**
  Certified home health aides
- ✓ **ПОМОЩНИКОВ ПО ДОМУ**
  Homemakers
- ✓ **ПОМОЩНИКОВ ПО УХОДУ**
  Personal care homemakers

Equal opportunity employers

ВЫСОКАЯ ОПЛАТА

Бенефиты:
Health Insurance
Dental Insurance
После года работы:
Оплачиваемые больничные дни

Для работы в Lynn, Malden, Boston, Brookline, Brighton, Newton, Framingham, Belmont, Watertown и др. городах

Наша миссия.
Цель нашего агентства "Family Care Extended" – "Семейная Забота" состоит в предоставлении скоординированного высококачественного медицинского ухода за пациентами на дому с ответственностью и достоинством.

АГЕНТСТВО
СЕМЕЙНАЯ ЗАБОТА
Family Care Extended, Inc.

Медицинский уход на дому включает в себя широкий диапазон обслуживания.

Наше агентство предоставляет медицинское обслуживание на дому для улучшения здоровья, а также временно заболевшим или хроническим больным, которые нуждаются в услугах медсестры, помощника по уходу на дому, физиотерапевта или социального работника.

Если Вы принимаете лекарства

Наши медсестры помогут Вам правильно организовать прием Ваших лекарств согласно назначению врача и во избежании ошибок и нежелательных побочных эффектов.

Если Вы нуждаетесь в физиотерапии

Пользуйтесь нашей помощью для назначения посещения специалиста-физиотерапевта, который придет к вам домой и составит программу лечения, подходящую вам и целям вашего лечения. Мы предоставляем на дому специальную терапию с использованием массажа, ультразвукового оборудования, а также общеукрепляющую терапию согласно указаниям вашего врача.

Агенством руководит Алла Урман – высококвалифицированный медицинский специалист с большим опытом работы в американских госпиталях и домашнем медицинском обслуживании.

(617) 943–1495 Алла Урман, RN, NP, BSN, MSN
nurse–practitioner (помошник врача) работает в постоянном контакте с лечащим врачом.

(781) 449–5155,
687 Highland Ave., 3d floor, Needham, MA

КАБАРЕ «БРОДЯЧАЯ СОБАКА или... ВСЯ ЭТА СУЕТА»

З.а. России, лауреат премий «Хрустальная Турандот» и «Чайка»

ЮЛИЯ РУТБЕРГ

«Московский театр им. Е. Вахтангова»

О. Мандельштам, А. Ахматова, И. Северянин, Н. Коржавин.
Б. Окуджава, А. Вертинский, Дж. Гершвин, Ш. Азнавур.
Стихи и песни. Театральные байки и анекдоты.
Ф. Раневская, М. Ульянов, Ю. Яковлев, А. Миронов.

В спектакле участвуют:
лауреаты национальных и международных конкурсов
Алексей Воронков (клавиши) и Николай Мызиков (контрабас)

21 августа
воскресенье, 7 PM

Информация и заказ билетов:
617. 965–1673 tabansky@comcast.net
781. 593–1405 solomon.novikov@gmail.com
www.RussianHotline.com

CENTER MAKOR
1845 Commonwealth Ave.
Brighton, MA 02135

ДИСФУНКЦИЯ КРЕСТЦОВО-ПОДВЗДОШНОГО СУСТАВА

Крестцово-подвздошный сустав-один из важнейших суставов в теле, соединяющий позвоночник с тазом. Этот сустав находится между крестцом и тазовой костью. Обе стороны этого сустава поддерживают и переносят вес тела к ногам через тазовую область. Это формирует сильную основу для спинного мозга и при распространении далее двигательного толчка, снимает напряжение на позвоночник.

Крестцово-подвздошный сустав также принимает активное участие при ходьбе и беге,придавая стабильность тазовой области. В нижней части спины сосредоточены мышечные структуры и бедренные суставы, которые совместно придают стабильность тазу.

Дисфункция крестцово-подвздошного сустава происходит при изменении функции этого сустава и является результатом возникновения боли. Наиболее часто встречающиеся симптомы дисфункции этого сустава-боли в нижней части спины, которые могут, в некоторых случаях, распространяться в область ягодиц. Эта суставная боль может также иррадировать в область паха, бедренных суставов, заднюю часть бедер. Дисфункция крестцово-подвздошного сустава встречается у 30 % из общего количества людей,жалующихся на хроническую боль в нижней части спины.

Часто встречающиеся причины подобных болей:

БЕРЕМЕННОСТЬ: Гармональный фон в период беременности способствует ослаблению связок, подготавливающих тело к родам. Многие беременные женщины жалуются на боли в нижней части спины и в области таза, что является результатом увеличения нестабильности в крестцово-подвздошном суставе.

ТРАВМА: Причиной возникновения боли могут стать автомобильная авария или падение.

СПОНДИЛЕЗ: Спондилез или спинной артрит, часто встречающийся у пожилых людей, может стать результатом дегенеративного процесса. Хотя и молодые люди, ведущие активный образ жизни,имеющие определенные физические нагрузки, могут иметь эти же проблемы. Артритные изменения в различных суставах тела,износ хрящевой ткани вокруг суставов и вызывают в конце концов боль, в том числе и в крестцово- подвздошном суставе.

НЕСООТВЕТСТВИЕ ДЛИНЫ НОГ: Разница в длине ног может быть причиной давления на крестцово-подвздошный сустав при ходьбе или беге.

МЫШЕЧНАЯ НЕСБАЛАНСИРОВАННОСТЬ: Люди, постоянно сидящие на работе или дома, часто жалуются на боли в нижней части спины и в районе бедер. Боли возникают при напряжении мышц в этих областях.

Во всех этих случаях, только физиотерапия защищитит крестцово-подвздошный сустав от дисфункции. Оценка области таза при физиотерапевтическом обследовании, заключается в установлении границ, лежащих в основе определения причин суставной дисфункции. Физиотерапия не только успешно лечит дисфункции крестцово-подвздошного сустава, но иногда корректирует и дисбаланс мышц, укрепляя и выпрямляя ослабленные и напряженные мышцы.

Если вам диагностирована дисфункция крестцово-подвздошного сустава,рекомедуем обследование в нашем офисе.

ДОКТОР – ФИЗИОТЕРАПЕВТ
ДЖЕССИКА ЩУРСКИЙ

ЗВОНИТЕ И НАЗНАЧАЙТЕ ВСТРЕЧУ С НАШИМИ СПЕЦИАЛИСТАМИ

29 Crafts st., suite 570
Newton, MA
617.965.8070

637 Washington st., suite 102
Brookline, MA
617.734.6135

www.wellbridgept.com

Смотрите рекламу на последней обложке журнала

20 ЛЕТ В БИЗНЕСЕ !

ТЫСЯЧИ ДОВОЛЬНЫХ АБОНЕНТОВ !

Discount Telecommunications Services, since 1994

1-617-323-8005, 888-214-2444

***Russian-American Telecom / MASTERAGENCY USA*, предлагает новые программы международной и междугородной связи по сниженным тарифам. Новые расценки ниже предыдущих по большинству популярных стран и местные - от 0.5 *ц*/мин. Вот примеры цен, *в зависимости от плана и размера оплаты*:**

РОССИЯ - от 1⁵ *ц*/м, УКРАИНА - от 8² *ц*/м, БЕЛАРУСЬ - от 19⁹ *ц*/м, ЛИТВА - от 3⁵ *ц*/м
ИЗРАИЛЬ - от 1⁵ *ц*/м, МОЛДОВА - от 7⁷ *ц*/м, УЗБЕКИСТАН - от 2⁵ *ц*/м, ГРУЗИЯ - от 3³ *ц*/м
КАЗАХСТАН - от 1⁵ *ц*/м, ЛАТВИЯ - от 2⁹ *ц*/м, АРМЕНИЯ - от 7² *ц*/м, ГЕРМАНИЯ - от 1⁸ *ц*/м

***Вы экономите с нами минимум десятью путями*:**

- ***Постоянно низкие конкурентоспособные цены - круглосуточно и в любой день !***
- ***ГАРАНТИРУЕМ значительное уменьшение среднемесячного расхода по сравнению с компаниями Master Call, WDT, Airnex / Родная Сторона и по телефонным карточкам !***
- ***Никаких ежемесячных "членских взносов" за сервис, дополнительных плат за соединение, минимумов и т.п. на большинстве планов - Никаких скрытых плат и "накруток". ТОЧКА !***
- **ВСЕ НАШИ ЦЕНЫ - ОКОНЧАТЕЛЬНЫЕ, *включающие в себя абсолютно всё - налоги и пр. Т.е., Вы не платите ни одного цента, ни одного процента свыше названной Вам цены !***
- ***НОВЫЙ НЕОГРАНИЧЕННЫЙ ПЛАН на 50 международных направлений всего за 10- 35 ЦЕНТОВ ЗА ЗВОНОК !***
- ***Имеются специальные программы для бизнесов, а также с улучшенным качеством связи !***
- ***Точное Округление длительности звонка до 60 секунд – "как в аптеке"!***
- ***ДА ! Мы даём кредиты за минутные звонки - автоматически !***
- ***И - ДА! Мы даём кредиты за подписку новых абонентов! Детали - по телефону.***
- ***Специальная система дополнительных скидок - аж до 20% ! - в зависимости от суммы взноса !***

ОЧЕНЬ УДОБНЫЙ И ЭКОНОМИЧНЫЙ СЕРВИС ДЛЯ БИЗНЕСОВ, ВОДИТЕЛЕЙ, СТУДЕНТОВ И РОДИТЕЛЕЙ !

ЗВОНИТЕ из США, Канады и из-за рубежа – наш мобильный сервис следует за вами, где бы Вы ни находились! ЗВОНИТЕ и с городского, и с мобильного, и с рабочего телефонов, и даже с телефона-автомата, гостиницы, аэропорта, от друзей, знакомых, родственников - буквально отовсюду !

***НАШ СЕРВИС международного класса* работает гораздо *УДОБНЕЕ И ДЕШЕВЛЕ*, *чем* обычные *телефонные карточки*:**

- **Не нужно бежать в магазин, чтобы купить телефонную карточку – позвоните, и мы откроем Вам счёт или предложим телефонную карточку прямо по телефону! Звонить можно будет СРАЗУ !**
- **Не надо набирать и запоминать PIN каждый раз, когда Вы покупаете обычную телефонную карточку !**
- **На счёт можно добавлять деньги, позвонив нам по телефону, по почте, через интернет или даже автоматически, 7/24, из любой точки мира!**
- **Удобные функции быстрого набора, повторного перенабора номера и авто-дозвона** во время звонка – ***экономит время и ручной набор - в 10 раз короче, чем обычно !***
- **Заботливое обслуживание** профессиональным опытным агентом, персонально ответственным за Ваш сервис!

☎ Звоните 1-617-323-8005, 888-214-2444, 10 am–11 pm и начинайте экономить прямо сейчас!

Для Вашего удобства, мы принимаем **оплату прямо по телефону** или через Интернет :

или **Посылайте cash, чеки или money orders по адресу:**

c/o MASTER AGENT, 75 BROOK FARM RD, BOSTON, MA 02132-1607 | **email: masteragent@masteragency.com**

АПТЕКА №1
HEALTH FIRST

1670 Commonwealth Ave., Brighton, MA 02135

В НАШЕЙ АПТЕКЕ ВАШЕ ЗДОРОВЬЕ НА ПЕРВОМ МЕСТЕ

Тел. **617 206-3233**
Fax **617 206-3236**

Часы работы: **пн.-пт. 9 am - 7 pm**
сб. 9 am - 5 pm

NEW!!!
10% СКИДКА
НА ВСЕ
НЕРЕЦЕПТУРНЫЕ ТОВАРЫ

Самая большая русская аптека в Массачусетсе с полным ассортиментом товаров

Любые лекарства по рецептам.

Каждый день в наличии более 6000 наименований лекарств, а также лечебные травы и настойки, витаминные и биоактивные добавки, косметика, парфюмерия, товары первой необходимости, русские открытки, медицинское оборудование, полные линии американских и европейских шампуней, кремов, товаров личной гигиены, продукция Мертвого моря и вся линия товаров от Dr. Nona.

Только в нашей аптеке работают **русскоговорящие фармацевты**.

В Аптеке №1 вы получите персональное внимание, **надежный сервис** и **конфиденциальную консультацию** опытных фармацевтов **на родном языке**.

В нашей аптеке вас всегда ждут **улыбка, хорошее настроение и быстрый сервис** самого высокого качества. **Все инструкции к лекарствам — на русском языке.** Измеряем давление

* * * * * * * * * * * *

БЕСПЛАТНАЯ парковка

БЕСПЛАТНО забираем рецепты и доставляем лекарства на дом, в Day Care или офис, также, по вашему желанию, лекарства могут быть отправлены почтой в любой город США

БОЛЬШОЙ ВЫБОР ТОВАРОВ ДЛЯ ДИАБЕТИКОВ

MoneyGram

- **самые дешевые переводы во все страны мира**
- **мани ордера**
- **прием платежей за коммунальные услуги: свет, газ, ТВ, телефон и т.д**

ИДЕАЛЬНОЕ АЛИБИ

Особенности Бостона таковы, что каждый приезд нового федерального прокурора в Массачусетс неизбежно предвещает ещё один, очередной виток борьбы с традиционной коррупцией во властных эшелонах власти. Свою деятельность все они начинают довольно активно, но потом, как будто уже победив «природную» страсть местных политиков к корыстному использованию своего высокого положения, служители Фемиды, отдав дань главной борьбе и, расчистив «авгиевы конюшни», спокойно переключались на выполнение своих обычных, не столь конфликтных обязанностей. Ничто не изменилось и с назначением на эту должность в 2009 году Кармен Ортиз. Начало её деятельности ознаменовалось тремя резонансными расследованиями, в ходе которых по обвинению во взятках на скамье подсудимых оказались известные политики штата, включая Спикера Законодательного собрания Массачусетса Сальвадора ДиМаси. Как и «положено», все эти знаковые дела прошли в первые два года её пребывания в офисе. Потом наступило традиционное затишье. Казалось, что остаток её семилетнего срока пребывания на посту федерального прокурора, который заканчивается в этом году, пройдёт в том же режиме спокойствия, как и все последние годы.

Однако, накануне истечения этого срока на её стол легли документы о противоправной, так называемой «напористо-угрожающей», деятельности в Массачусетсе ряда лидеров профессиональных союзов. В зону этого криминального расследования попал и мэр Бостона Мартин Уолш.

До того, как занять этот пост в 2014г. Мартин Уолш возглавлял профсоюз строительных рабочих. В 2012г., будучи в то время не только профсоюзным боссом, но и конгрессменом штата, он на встрече с руководством одной из строительных компаний пригрозил им серьёзными трудностями при получении разрешения на производство работ, если они будут нанимать к себе рабочих, не состоящих в профсоюзе. Застройщики, добивавшиеся получение право на производство строительных работ, видимо, не раз сталкивались с подобным вымогательством: сначала выдвигаются неприемлемые условия для получения того или иного разрешения, а потом начинается неофициальный торг. Они подготовились к подобному сценарию и предъявили следователям аудиозапись своего непротокольного контакта с г-н Уолшем. Может только показаться, что подобное предостережение просто безобидный трёп. На самом деле, такого рода аргументы в «трудовых спорах», исходящие из должностного лица, рассматриваются, как серьёзное правонарушение и г-ну Уолшу об этом, несомненно, известно. Троим из фигурантов упомянутого расследования, занимавшим меньшие позиции, чем он, были

предъявлены обвинения в вымогательстве и в суде их признали виновными в этой разновидности рэкета. Все они получили суровые тюремные сроки.

На публикацию «Бостон Глоуб» материалов, касающихся вовлеченности градоначальника в проводимое расследование г-н Уолш откликнулся не сразу. Он сутки хранил молчание. Потом, выступая перед журналистами в Южном Бостоне, он отрицал приводимые в печати слова, якобы произнесённые им в ходе переговоров с руководством строительной компании, заметив, что подобные слова - совсем не его стиль. Он, напротив, предпочитает всегда мягкую переговорную тактику. Мэр подчеркнул, что проводимое расследование закончится предъявлением криминальных обвинений, но - не ему. Для такой уверенности у него, конечно, есть основания.

Бывший профсоюзный босс подчеркнул, что не делал ничего противозаконного, а только защищал права членов профсоюза. Для профсоюзного лидера защита интересов рабочих - всегда было железным алиби. Стоит заметить здесь, что это служение и привели его к власти. В двадцатилетнем возрасте он вступил в ряды союза, президентом одного из отделений которого был родной брат его отца. Не прошло и двух лет, как во всех отношениях родственный ему профсоюз поручил молодому активисту перспективную должность специального агента по сбору денежных средств для так называемого «Рабочего фонда Массачусетса». Спустя ещё несколько лет он сменил родного дядю Пэта на посту регионального руководителя профсоюза. Сейчас, к слову, эту «рабочую» должность занимает его двоюродный брат – сын упомянутого дяди бостонского мэра. Его тоже зовут Мартин и, чтобы не путать со своим более известным родственником, этого господина именуют «Большой Мартин». Точнее, наверно, было бы называть его Мартин Первый или Второй: всё-таки, какая ни есть, но, тем не менее, – династия со своими «законами» престолонаследия, при которых они сами назначают условия, на которых заботятся о рабочем классе. Только один годовой оклад рабочего лидера, без учёта разнообразных компенсаций, составляет сейчас 175 тысяч долларов.

Воцарение г-на Уолша на посту профсоюзного босса строительных рабочих в 2011г. совпало с началом нового строительного бума. Карты, как будто сами уже шли к нему в руки. Он сразу же стал требовать, чтобы строительные компании нанимали к себе на работу только рабочих, состоящих в профсоюзе, чья зарплата в среднем на треть выше рабочих ставок остального персонала. Строптивые подрядчики разрешения на производство работ не получали, покладистые же – искали компромисс. Одна из компаний, к примеру, получившая требуемое разрешение, немедленно и без всякого давления вносит крупные средства в избирательную кампанию г-на Уолша, когда тот баллотировался на пост мэра. Её владельцы почему-то воспылали внезапной любовью к своему благодетелю,

хотя, по словам классика, что-то мешает нам поверить в эту латынь. Как и в то, что заурядный функционер от рабочего движения является подлинным рабочим лидером. Сколько мы уже видели таких борцов за права трудящихся и как узнаваемы они в Америке.

Уверенность г-на Уолша в своей непотопляемости базируется, возможно, ещё и на том, что нынешний федеральный прокурор всегда осторожно и весьма неохотно идёт на конфликт с местной элитой. Упомянутые громкие дела, проведённые под её эгидой, были начаты ещё до её вступления в должность, она их приняла от своего предшественника. При ней было начато и завершено расследование коррупции в Protection Department. В этом, по определению суда, «преступном предприятии» ответственные и властные позиции в Массачусетсе по плутовской схеме годами отдавались нужным людям или их родственникам. Глава Департамента Джон О'Брайн и три из его четырёх заместителей предстали перед судом. Между прочим, четвёртым заместителем О'Брайна, избежавшим судебного преследования, был г-н Балджер. Это не однофамилец известного гангстера, который до своего ареста был самым разыскиваемым преступником в США. Он его родной племянник и сын бывшего Президента Сената Массачусетса Вильяма Балджера. Избежал судебного преследования и нынешний Спикера Законодательного собрания Массачусетса Роберт Де Лео, который был одним из ключевых участником скрытой криминальной паутины в этом государственном учреждении. Доведи Кармен Ортиз дело до конца, он стал бы пятым(!) подряд Спикером Массачусетса, отстранённым от столь высокой выборной должности. Прокуроры её офиса считали, что у них есть веские основания для предъявления ему обвинений. Однако, г-жа Ортиз сочла их всё-таки недостаточными, и он счастливо избежал уголовного преследования. На такой же подход вполне может рассчитывать и Мартин Уолш.

С таким прокурором ему, похоже, не о чем беспокоиться, и высказанная им уверенность в благополучном исходе расследования зиждиться не на пустом месте.

И, тем не менее, Мартин Уолш заметно нервничает. Заранее зная о готовившейся публикации в самом читаемом воскресном выпуске популярного издания с упоминанием его вовлеченности в криминальное расследование, он сутки пребывал, если не в шоке, то, по крайней мере, в тревожных раздумьях. Газетные материалы появилось в конце апреля, но беседы следователей с ним начались за несколько месяцев до этого. Показательна, казалось бы, незначительная подробность: первоначальный контракт с адвокатской компанией, представляющей в криминальном расследовании интересы городской администрации, подписанный минувшей осенью, был заключён на 50 тысяч долларов. Однако, 25 января этого года он вырос до ста тысяч, а ещё через неделю – уже

до двухсот тысяч. Между прочим, это самый высокий гонорар за услуги адвоката, который когда-либо платили городские власти за всю историю Бостона. И связан он, скорее всего, с тем, что неожиданный удар пришёлся на самого мэра. Видимо, в ту последнюю неделю января Мартин Уолш оказался прямо вовлечённым в проводимые следственные действия. Если так, то получается, что он и есть главный объект щедро оплаченной защиты.

Едва ли мэр Бостона предстанет перед судом. Очевидно, что не в этой теоретической возможности таится главная причина его столь заметной нервозности – на кон поставлено широко открытое перед ним заманчивое политическое будущее.

После смерти сенатора Эдварда Кеннеди и бывшего мэра Бостона Томаса Менино, ухода с политической арены губернатора Д. Патрика и «вечного» конгрессмена Барни Франка, в традиционных тесных связях Бостона с Вашингтоном обнаружились ощутимые пустоты. Этот вакуум с удивительной лёгкостью и заполнил Мартин Уолш. В отличие от сенатора Элизабет Уоррен, у которой сложились не простые отношения с аппаратом Белого дома и с коллегами по Конгрессу, новый мэр Бостона на редкость быстро стал своим человеком в столичных «коридорах власти». После своего избрания он, в числе 15 новых мэров, был приглашён на Рождественский вечер в Белый дом. Не долго оставаясь просто «туристом», в течении уже следующего года он восемь раз посещает главную резиденцию президента – недостижимый рекорд для любого американского градоначальника. С Бараком Обамой у него сложились не менее близкие отношения, чем у Томаса Менино – с четой Клинтонов. Когда в январе этого года один из мэров должен был выступить в зале для прессы перед журналистами, аккредитованными при Белом доме, выбор вновь пал на бостонского мэра. Мартин Уолш был в восторге: «Это потрясающе. Я редко говорю так, но сегодня один из таких дней».

По возвращению тогда из Вашингтона, его и ждал неприятный сюрприз, впервые принесший ему ощутимые репутационные потери. Многие вопросы, связанные с продолжающимся расследованием, которые задавали ему бостонские журналисты, остались без ответа. Он их либо не «слышал», либо терпеливо отсылал настойчивых репортёров к своему пресс-секретарю. Обобщая всю эту историю, «Бостон Глоуб» в своём редакционном комментарии ещё раз напомнила о том, что максимальная открытость властей особенно важна в контексте истории Бостона, руководство которого привычно ассоциируется с никуда не уходящей коррупцией.

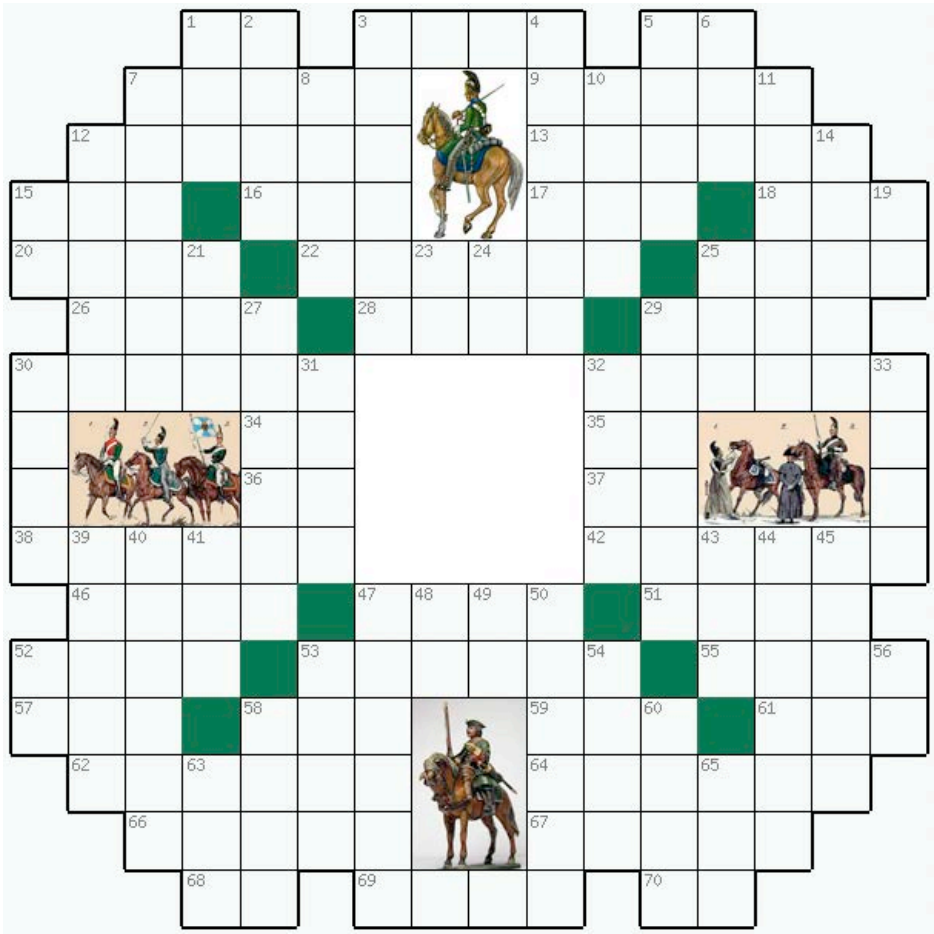
БОРИС ЛИПЕЦКЕР

КЛАССИЧЕСКИЙ КРОССВОРД N-21

Журнал "Контакт" продолжает ежемесячную рубрику кроссвордов и сканвордов.

Ответы публикуются в последующих номерах журнала "Контакт".

Разгадывание кроссвордов - это отличный способ скоротать время и прекрасное средство для повышения эрудиции, сообразительности, расширения кругозора, тренировки памяти и логического мышления.



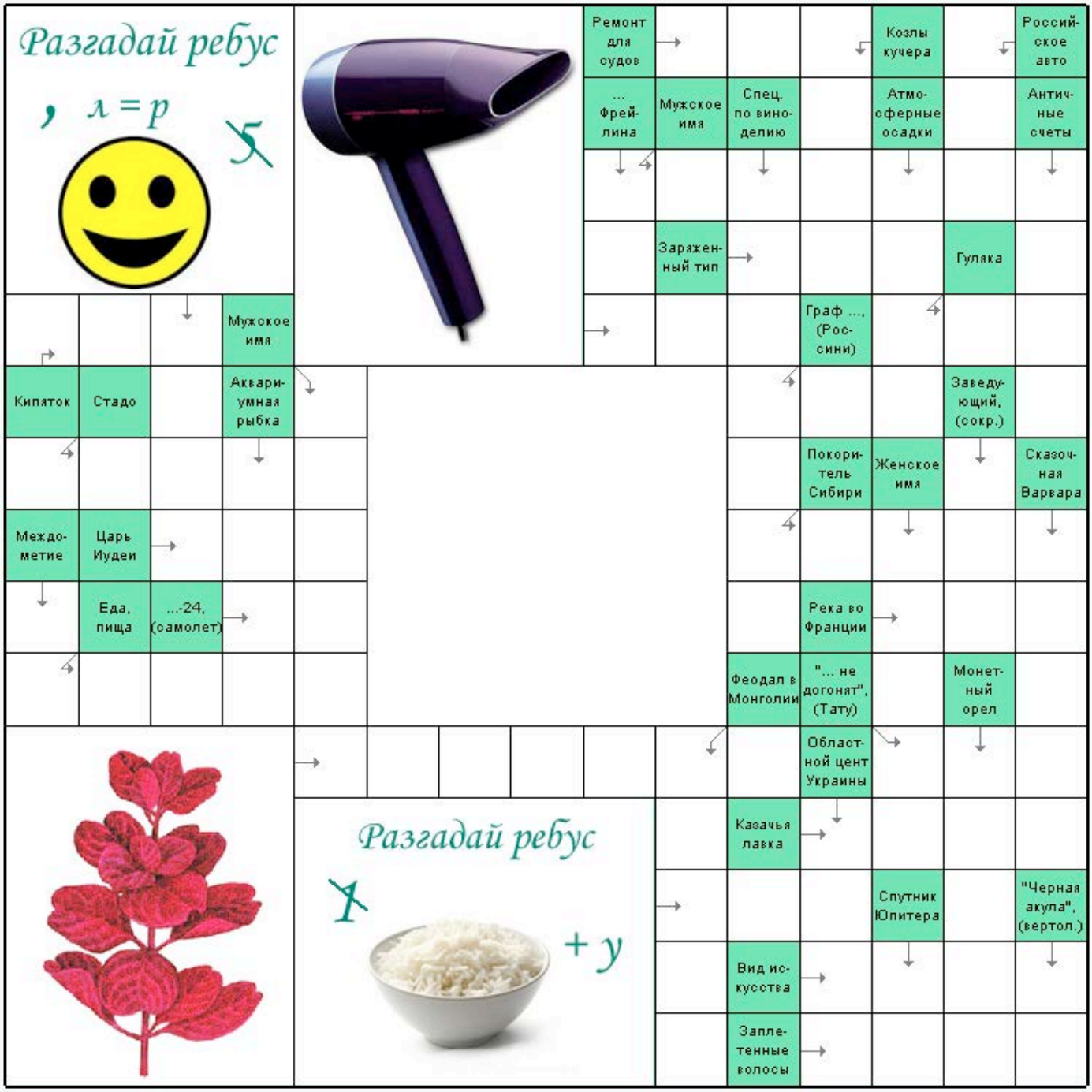
По горизонтали:

1.крик 3.особо прочная нить 5.единица сопротивления
7. Хлебный злак 9. имя Бога 12. Перечень, список
13. Родственник басни 15. горное селение 16. коренной японец 17. валюта Таиланда 18. … де Фюнес
20. единица силы 22. Порода собак 25. случай, удача
26. атмосферные осадки 28. мальчишка 29. вид лемуров
30. абажур для люстры 32. американский олень
34. овальные шашки 35. чему равна 0,01 га 36. монета Лаоса 37. морская шлюпка 38. море внутри атолла
42. дубильное лекарство 46. стальной стержень
47. The vault 51. шелковая ткань
52. стадия процесса
53. Сорт помидоров
55. древний народ
57. … Мария 58. Мужское имя.
59. румынский джип 61. "Король …" 62. внештатный врач
64. То же, что шахтер 66. заяц
67. "Под горочку" 68. пистолет
69. журавлиный караван
70. спутник Юпитера

По вертикали:

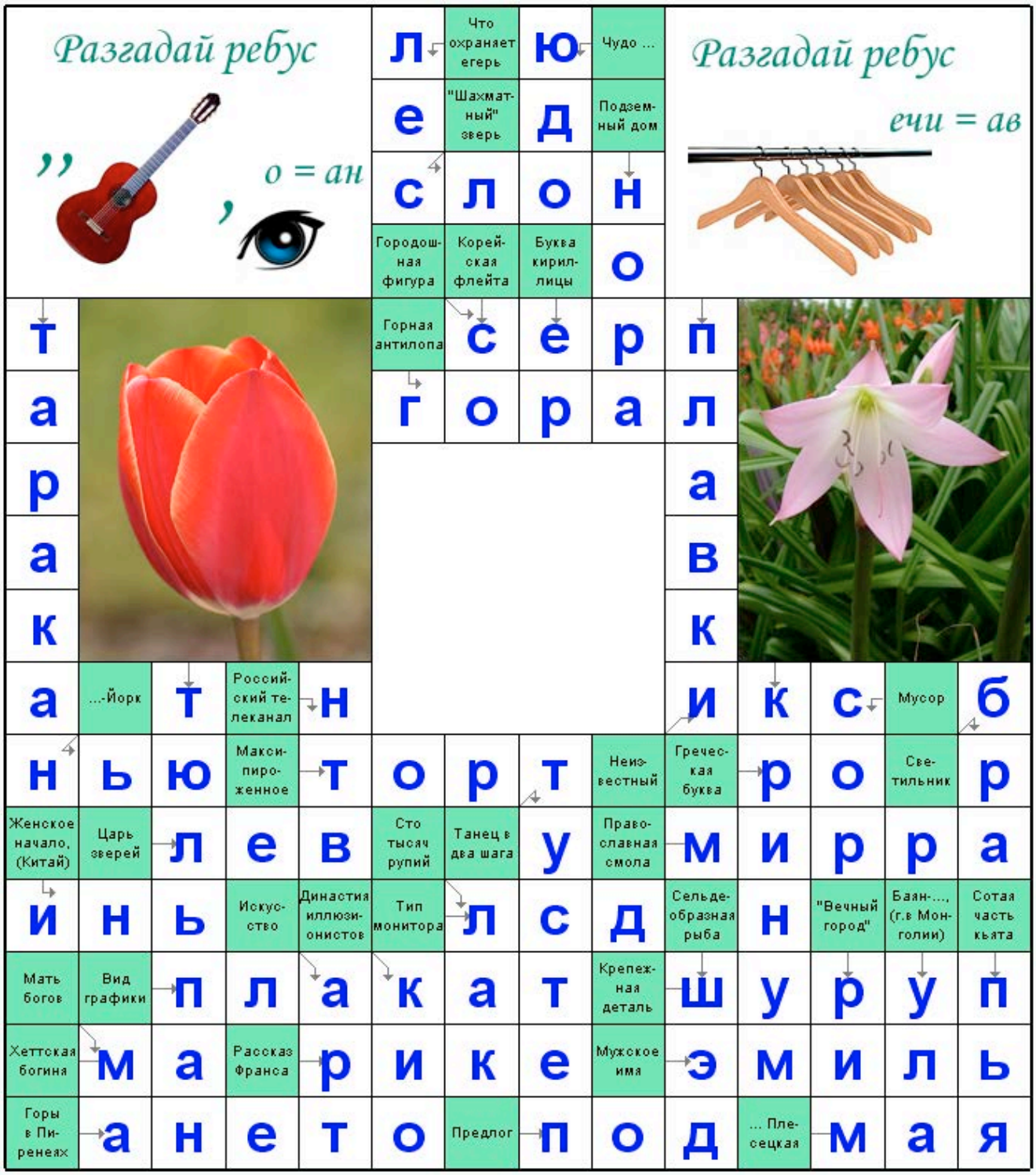
1. город во Франции 2. атмосферная влага 3. Мясная порода кур.
4. болезнь человека 5. колючий сорняк 6. гибрид кобылы и осла
7. туман 8. … Мартин
10. Мужское имя.11. итал. архитектор
12. минерал 14. курорт в Дагестане
15. суперлетчик 19. танк времен ВОВ 21. часть базилики
23. персон. компьютер
24. пикир. бомбардировщик
25. геометрическое тело
27. …-Себастьян Бах
29. Мужское имя. 30. "жемчужная мысль" 31. ля 32. кожаная лодка
33. ущерб, потеря 39. сорт сыра
40. горная выработка
41. боевой клич 43. поле 44. Японское сорго
45. Город в Армении. 47. Ситный хлеб. 48. армия
49. предлог 50. Русский кавалерист 52. нота
53. америк. актер 54. 45 школьных минут
56. песня тюрков 58. проверка 60. аэропорт Парижа
63. египетский Гермес 65. японский театр

КЛАССИЧЕСКИЙ СКАНВОРД N-21



КЛАССИЧЕСКИЙ КРОССВОРД ОТВЕТ N-20

КЛАССИЧЕСКИЙ СКАНВОРД ОТВЕТЫ N-20



75 Celebrity Series of Boston

BOSTON UNIVERSITY TANGLEWOOD INSTITUTE

One of this Country's Premiere Training Programs for Aspiring High School-Age Musicians—Announces 50th Anniversary Programming, to Take Place at its **Summer Home, Tanglewood, June 20-August 13**

Highlights of the 2016 Boston University Tanglewood Institute Performance Calendar:

FACULTY RECITAL SERIES
June 20–July 26, 2016 | Trinity Church, Lenox

STRAUSS, DIE FLEDERMAUS
July 1, 2016, 7:30 PM and July 2, 2016, 2:30 PM | West Street Theatre, Lenox

YOUNG ARTISTS ORCHESTRA
LAWRENCE LOH, CONDUCTOR
July 16, 2016, 2:30 PM | Seiji Ozawa Hall, Tanglewood
WAGNER Overture to Die Meistersinger
BRAHMS Variations on a Theme by Haydn
SHOSTAKOVICH Symphony No. 5

YOUNG ARTISTS WIND ENSEMBLE
DAVID J. MARTINS, CONDUCTOR
July 17, 2016, 2:30 PM | Seiji Ozawa Hall, Tanglewood
DAHL Sinfonietta
DUKAS Fanfare from La Péri
HARBISON Rubies
McTEE Circuits
NELSON Savannah River Holiday
NEWMAN (BUTI '90) The Rivers of Bowery
SALFELDER Shadows Ablaze

YOUNG ARTISTS ORCHESTRA
PAUL HAAS, CONDUCTOR
July 30, 2016, 2:30 PM | Seiji Ozawa Hall, Tanglewood
MAHLER Symphony No. 6

YOUNG ARTISTS WIND ENSEMBLE
H. ROBERT REYNOLDS, CONDUCTOR
July 31, 2016, 2:30 PM | Seiji Ozawa Hall, Tanglewood
BATES (BUTI '94) Mothership
ETEZADY (BUTI '90) Shoutout
GRAINGER Children's March
GRAINGER Colonial Song
GRAINGER Shepherd's Hey
HOLST First Suite in E-Flat for Military Band
STAMP Gvorkna Fanfare
STRAUSS Serenade, op. 7
WAGNER/CAILLIET Elsa's Procession to the Cathedral

TANGLEWOOD ON PARADE | YOUNG ARTISTS ORCHESTRA AND CHORUS; PAUL HAAS AND KATIE WOOLF, CONDUCTORS
August 2, 2016, 4:00 PM | Koussevitzky Shed, Tanglewood
Featuring performances by the BUTI Young Artists Orchestra and Chorus

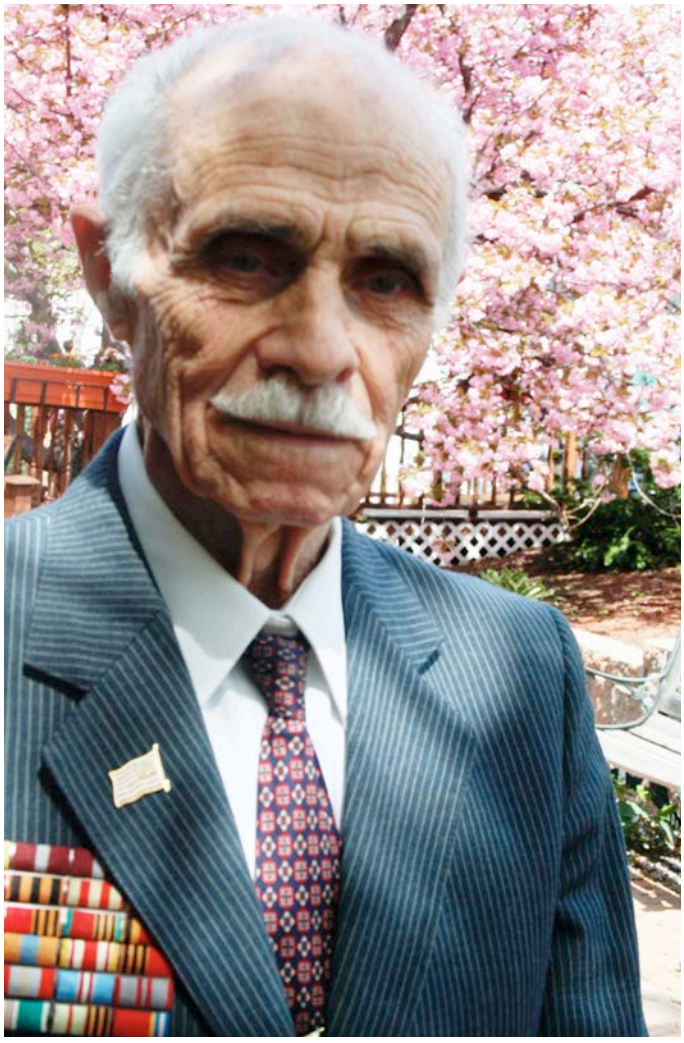
*****50TH ANNIVERSARY CONCERT**
BOSTON UNIVERSITY TANGLEWOOD INSTITUTE (1966–2016)
August 6, 2016, 2:30 PM | Seiji Ozawa Hall, Tanglewood
Featuring students, faculty, and alumni from BUTI's Young Artists Programs. Proceeds from this concert will benefit Boston University Tanglewood Institute

OPERA SCENES
August 12 & 13, 2016 6:30 PM | West Street Theatre, Lenox
Selection of opera scenes featuring students in the Young Artists Vocal Program

YOUNG ARTISTS ORCHESTRA
KEN-DAVID MASUR, CONDUCTOR
August 13, 2016, 2:30 PM | Seiji Ozawa Hall, Tanglewood
ENESCU Romanian Rhapsody No. 1
GERSHWIN Rhapsody in Blue
Simone Dinnerstein (BUTI '86, '87), piano
BRAHMS Symphony No. 3

Please visit bu.edu/tanglewood for updated schedules.

ЮБИЛЕЙ ВЕТЕРАНА



Яков Маркович Эльнер

Он родился именно в самый длинный день в году, 23-го июня 1921 года, в Гомеле. То есть 23-го июня в этом году является его юбилейным, девяносто пятым днем рождения. Мы говорим об одном из самых известных и активных членах нашей общины – Якове Марковиче Эльнере.

Школу он закончил, получив так называемый “аттестат отличника”, дающий право на поступление в любое высшее учебное заведение без вступительных экзаменов. А важнейший для каждого молодого человека вопрос о выборе профессии был им решен давно – стать профессиональным военным, защитником Родины. И Яша Эльнер отправился в Москву - поступать в военное училище. Но как раз в эти дни вышел приказ Наркома Обороны СССР, разрешающий поступление в военные учебные заведения только военнослужащим. В результате Яков Эльнер стал рядовым срочной службы. Был направлен в сержантскую школу, где срок службы был трехгодичным, а рядовые служили тогда два года. Практически сразу после принятия Присяги началась война – СССР напал на Финляндию. И восемнадцатилетний Яша Эльнер на фронте – рядовой батальона лыжников. Он, правда, в эти годы уже был весьма перспективным спортсменом, особенно по зимним видам. Но фронт есть фронт, особенно в условиях северной зимы, “на той войне незнаменитой”. Однако вскоре произошло совершенно неожиданное событие, существенно повлиявшее на судьбу молодого человека – прямо в зону боевых действий прибыл “вербовщик”, отбиравший солдат, имеющих соответствующее образование, для поступления в военные училища. И Яков Эльнер стал курсантом Ленинградского Артиллерийского. Но через короткое время весь вновь набранный курс был переведен в Москву. А буквально за несколько недель до начала войны, названной Великой Отечественной, сто лучших курсантов были опять переведены - в Оренбургское училище зенитной артиллерии.

В октябре 1941 полк, в который был направлен один из выпускников – лейтенант Я.М.

Эльнер - уже выгружался в прифронтовой полосе, в районе Химок (сейчас это место является частью Москвы).

Полк был слабо укомплектован орудиями и молодой лейтенант-артиллерист оказался в роте разведки стрелковой дивизии. В одном из рейдов по немецким тылам разведчикам удалось обнаружить восемнадцать немецких пушек с боекомплектом, стоящих на "ничейной территории". Командование одобрило инициативу Эльнера, предложившего попытаться скрытно переправить орудия в расположение дивизии. Операция прошла успешно и без потерь. Лейтенант Эльнер, руководивший ею, получил свою первую боевую награду – орден Красной Звезды.

Все годы войны Эльнер в Действующей Армии. О том, как достойно он воевал – говорят его боевые награды и тот факт, что в День Победы, который полк встретил в Чехословакии, двадцатичетырехлетний майор Эльнер являлся замести-телем начальника штаба.

Наступил день, когда погрузились в эшелон, украшенный самодельным лозунгом: "Родина-Мать! Встречай своих сыновей-победителей!" и двинулись к советской границе, уже с Запада на Восток.

Однако, проехав всю огромную страну, выгружались ... в Монголии, где предстояла встреча совершенно иного рода – предполагались боевые действия против знаменитой Квантунской армии Японии. Прошли до самого Порт-Артура. И толъко после капитуляции Японии для Я.М. Эльнера и его сослуживцев война дей-ствительно закончилась.

А армейская служба продолжалась. Доводилось служить на Сахалине, на Курилах. Причем острова Курильской гряды тоже ведь совсем разные. Местом службы Якова Эльнера был остров Матуа. Совсем небольшой, всего-то примерно одиннадцать километров в длину и около шести – в ширину. Совершенно необитаемый до двадцатых годов прошлого века, когда он был превращен в особо секретную базу японской армии, имеющую три взлетно-посадочные полосы. Остров этот и до наших дней является хранителем многих секретов не только Японии, но и Германии, и даже США ...

Все это, понятно, очень интересно, но в данный момент для нас важнее как протекала военная служба Эльнера после окончания войны. Так вот, служил он столь достойно, что меньше чем через восемь лет после Победы, имел уже чин полковника.

Иными словами, все то, о чем в юности доводилось только мечтать, воплотилось в реальные проявления жизни. Сами посудите – у молодого человека со специальным военным образованием, прошедшего чуть меньше чем за пятнадцать лет путь от рядового до высшего офицерского звания, имеется богатейший боевой опыт, награды, отменное здоровье. Оформляется его направление в Военную Академию. Пожалуй, уже ясна и дальнейшая перспектива. Однако, вновь возникает ситуация, предвидеть которую вряд ли возможно. Когда Эльнер уезжает в очередной отпуск и путь его лежит через Москву, товарищ просит передать свое заявление непосредственно в Управление кадров Министерства Обороны. Все официально согласовано и оформлено. Но, приняв пакет, "кадровый полковник", глянув на полковника Эльнера, вдруг говорит: "А ведь ты еврей!" и сразу слышит в ответ: "Да! А ты ведь русский!".

Кажется, неприятный инцидент на этом исчерпан. Однако, это только кажется.

По возвращении из отпуска, Эльнеру предлагают занять совершенно бесперспективную должность, вообще не соответствующую его чину. И он принимает твердое решение – демобилизоваться. Даже не считаясь с тем, что еще не выслужил двадцати лет, положенных для получения полной военной пенсии.

Но здесь, как раз, все обошлось благополучно, ибо с учетом "фронтовых" лет, да еще тех лет, когда служил в местах, "куда нас не заманят и награды", набралось времени, необходимого для оформления пенсии, значительно больше, чем требовалось.

И еще раз подтвердилось, что "военная косточка" понятие совершенно конкретное – выйдя на "гражданку", Яков Маркович Эльнер поступил в институт. Получив диплом, сразу стал работать над кандидатской диссертацией, в полном объеме сдал экзамены кандидатского минимума, занял должность и.о. доцента, затем, последовательно, стал заместителем заведующего кафедрой, потом – замдиректора филиала института, выпустил две тысячи специалистов.

А в 1989 году, став иммигрантом, прибыл в Бостон. В Бостоне он практичес-ки сразу вступил в Ассоциацию Ветеранов Великой Отечественной войны, которая существовала к тому времени уже почти десять лет, вскоре стал ее президентом. При его непосредственном участии в составе Ассоциации был создан Клуб Ученых, позже ставший самостоятельной организацией, а также родилось особое подразделение – Бостонское отделение Американо-Российского медицинского сообщества, функционирующее по сей день, несмотря на трудности, в основном связанные с неуклонным увеличением возраста его членов – врачей, имеющих только дипломы советских медицинских институтов и факультетов, но не получивших американских лицензий, дающих право лечебной практики; члены Ассоциации вместе со своими американскими коллегами участвовали в парадах; постоянно отмечаются праздники, значимые для ветеранов; в течении многих лет Ассоциация регулярно выпускала собственное уникальное издание – журнал "Ветеран", выходили сборники воспоминаний членов Ассоциации, организовывались экскурсии, просмотры фильмов, поездки в музеи и на концерты, проводились выставки … Не менее важно и то, что в отличие от подобных организаций в других городах Америки, в Бостонской Ассоциации ветеранов Отечественной войны никогда не было разногласий, которые выплескивались бы за ее границы. И в этом тоже бесспорная заслуга Якова Марковича Эльнера. Ассоциация существует уже более тридцати пяти лет. Президентов Ассоциации было несколько, но Эльнер руководит ею несравненно большее время, чем любой из них. А это труд, систематический, крайне напряженный и при всем этом – абсолютно волонтерский.

Пользуясь таким случаем, каким является замечательный юбилей Якова Марковича Эльнера, пожелаем ему оставаться таким же удивительно энергичным, активным, доброжелательным и организованным, каким он встретил свой девяносто пятый День рождения!

Журнал "Контакт"

Royal Braintree
Nursing & Rehabilitation Center

Royal Health Group
Innovative Healthcare & Senior Living

МЫ ДОРОЖИМ ВАШИМ ЗДОРОВЬЕМ И СВОЕЙ РЕПУТАЦИЕЙ!

Главный врач

программы

Зинаида Левина

У нас работают:

подиатрист

Ирина Вассерман

психиатр

Андрей Гагарин

Директор русской программы

Елена Зелигер

781.848.3678

95 Commercial St, Braintree, MA

Royal Health Group
INNOVATIVE HEALTHCARE & SENIOR LIVING

Royal Braintree
Nursing & Rehabilitation Center

В СВЯЗИ С РАСШИРЕНИЕМ РУССКОЙ ПРОГРАММЫ

ПРИГЛАШАЕТ НА РАБОТУ

МЕДСЕСТЕР и ПОМОЩНИКОВ МЕДСЕСТЕР CNAs

на full-time, part-time and per-diem

Поступившим к нам на работу медицинским сестрам, выплачивается sign in bonus. А тем, кто у нас уже работает и приводит медсестру, получает referring bonus!

781.848.3678 ext. 802

Наш адрес: 95 Commercial Street, Braintree, MA 02184

Более ста наших пациентов говорят по-русски. И сегодня, с ростом их числа, возрастает необходимость в русскоговорящем персонале. **Мы приглашаем талантливых работников, которые будут заботиться о нашем старшем поколении. Вы нужны своей общине!**

Here's your opportunity to work within your *community*

ПРИГЛАШАЕМ

Медсестер (RN/LPN)

Full-time, Part-time, Per Diem, Weekends

- Оплата обучения в колледже. Уникальная возможность для LPN получить диплом RN по месту работы
- Бесплатные классы для получения сертификата по оказанию первой медицинской помощи и всем видам внутривенных процедур
- Special Support for New Grads/Internship Program

Помощников медсестер (CNA/HHA)

Full-time, Part-time, Per Diem, Weekends

- Оплата обучения на курсах для получения сертификата Nursing Assistant
- Оплата обучения в колледже. **Уникальный шанс получить дипломы LPN и RN по месту работы**
- Классы по оказанию первой неотложной помощи

НАДБАВКА ЗА ЗНАНИЕ ЯЗЫКА

БОЛЬШОЙ СПЛОЧЕННЫЙ КОЛЛЕКТИВ РУССКОГОВОРЯЩЕГО ПЕРСОНАЛА И ПАЦИЕНТОВ

Мы предлагаем великолепные бенефиты и уникальные перспективы профессионального роста

FREE PARKING

Please, contact: **Hebrew Rehabilitation Center. Human Resources, 1200 Centre Street, Boston, MA 02131; Phone: (617) 363-8425 or (617) 363-8471; Fax: (617) 363-8917. EOE/AA**

Hebrew Rehabilitation Center
Hebrew SeniorLife

www.hebrewseniorlife.org

Hebrew
Rehabilitation
Center
Hebrew SeniorLife

ЕВРЕЙСКИЙ РЕАБИЛИТАЦИОННЫЙ ЦЕНТР ДЛЯ ПОЖИЛЫХ

Основан в 1903 году
Является частью Harvard Medical School

УНИКАЛЬНАЯ ПРОГРАММА ДЛЯ РУССКОГОВОРЯЩИХ

Среди многочисленных специалистов нашего Центра более 80 говорят по-русски

УЮТ, УХОД, ПОНИМАНИЕ, СОХРАНЕНИЕ ВЫСОКОГО КАЧЕСТВА ЖИЗНИ

- если вам по состоянию здоровья, необходимы повседневный уход и забота
- если вы хотите быть спокойны за ваших родных и близких

ОБРАЩАЙТЕСЬ К НАМ

- 24 часа в сутки — медицинский и обслуживающий персонал, говорящий по-русски
- Два современных отделения краткосрочной реабилитации любого профиля. *С новыми силами — домой!*
- **Собственный штат** врачей любой квалификации: кардиологи, невропатологи, ортопеды, окулисты, физиотерапевты и другие
- Индивидуальный подбор диеты, кошерная кухня
- Великолепное отделение физиотерапии
- Программы досуга, прекрасная зеленая территория, концерты, библиотека на русском языке
- Русское телевидение

Директор программы
Александра Дашевская,
геронтолог

1200 Centre Street, Boston, MA 02131

МЫ РАСПОЛОЖЕНЫ ВСЕГО В ЧЕТЫРЕХ МИЛЯХ ОТ COOLIDGE CORNER

ЗВОНИТЕ:

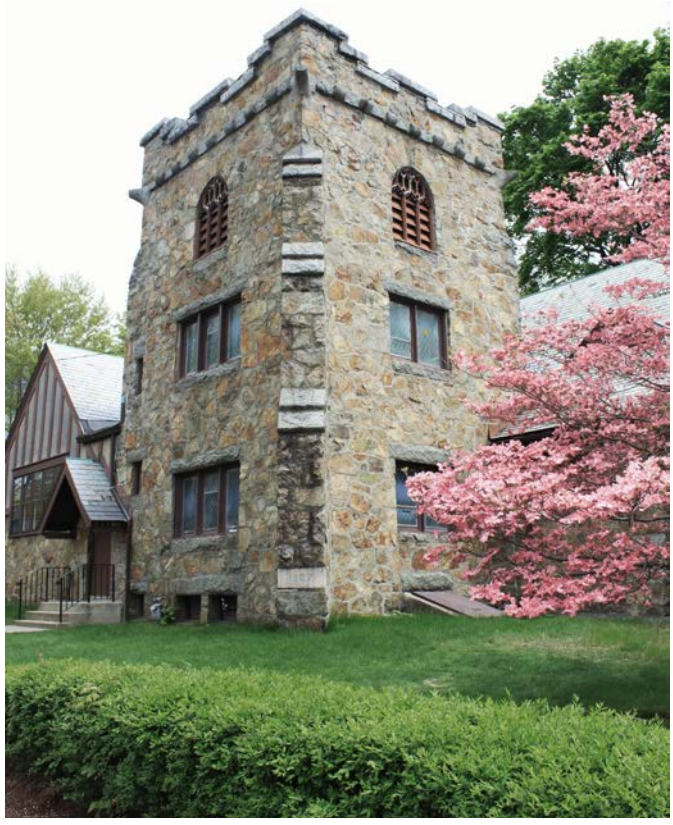
617 363-8425 *English & Russian*
617 363-8400 *Social Service Department*

Добро пожаловать в христианский Центр "НОВОЕ ПОКОЛЕНИЕ"!

Служения проходят
каждое воскресенье
11:00 а.м

по адресу:
50 Oakdale Ave., Dedham, MA.

Если вы хотите встретиться с
Пастором для личной беседы,
звоните по тел:
(857)204-7016



Церковь Новое Поколение – огромная многонациональная счастливая семья, где одинаково уютно чувствуют себя латыши и русские, поляки и евреи, армяне и грузины, немцы и татары.

Что нас объединяет? Сознательный поиск Бога, живая вера, реальный духовный опыт, глубокие перемены в жизни и любовь к Богу и друг к другу.

Используя свой огромный опыт, церковь помогает человеку состояться и достичь жизненного успеха, как минимум, в четырех основных сферах: просвещение, здоровье, семья и карьера.

Мы убеждены в том, что каждому человеку от рождения, Богом Творцом дано право быть свободной, полноценной и самодостаточной личностью. Каждый мыслящий человек обязан не только знать об этом праве, но и защищать его.
Мы верим, что семья – это колыбель жизни, фундамент общества и основа человеческого бытия. Защищая первозданные принципы семейного устройства, учрежденные Богом, мы защищаем настоящее и будущее своего народа.

Церковь – это не кладбище талантов, а творческая лаборатория, поэтому каждому человеку в Новом Поколении предоставляется возможность раскрыть свой внутренний потенциал и состояться как личность.

На служениях в церкви практикуется молитва о больных, о разрушении колдовства, а также об освобождении от алкогольной и наркотической зависимости.
Тысячи людей получили исцеление, освобождение, восстановление жизненного баланса и душевного равновесия.

Caring for Generations

JF&CS

Jewish Family & Children's Service

Получение Гражданства!!!

Служба Новых Американцев

предлагает помощь в получении гражданства:

- **Заполнение формы N-400**
- **Консультации по форме N-648:** ***медицинская справка***
- **Новые вопросы**
- **Проблемные ситуации**
- **Сопровождение на интервью в Службе Иммиграции**

По всем вопросам обращайтесь к Инне Файнберг

по телефону: 781-693-5660
781-647-5327

DR. IRINA VASSERMAN

СПЕЦИАЛИЗИРУЕТСЯ В УХОДЕ

ЗА НОГТЯМИ И КОЖЕЙ НОГ, ЛЕЧЕНИИ ТРАВМ,

РАЗЛИЧНЫХ ВИДОВ ЯЗВ, НЕВРОПАТИИ,

ВРОСШИХ НОГТЕЙ, БОЛЕЙ В СТУПНЯХ И ПЯТКАХ.

ОПЕРАТИВНЫМ ПУТЕМ КОРРЕКТИРУЕТ ВСЕ ВИДЫ ИЗМЕНЕНИЙ В КОСТЯХ СТУПНИ И ПАЛЬЦЕВ НОГ.БОЛЬНЫЕ ДИАБЕТОМ МОГУТ ПОЛУЧИТЬ ТУФЛИ И СПЕЦИАЛЬНО ПОДОБРАННЫЕ ИЛИ ИЗГОТОВЛЕННЫЕ ЛАБОРАТОРНО СТЕЛЬКИ.

ПРИГЛАШАЕМ В НАШИ ОФИСЫ ПО АДРЕСАМ:

22 Mill Street, Unit #307
Arlington, MA
617. 232. 6964

510 Chapman Street,
Canton, MA
781. 575. 1454

Борис Бальсон, M.D.

Ассистент профессора Бостонского университета

Аллергология и иммунология

Специалист по лечению

- ✔ астмы
- ✔ кашля
- ✔ кожных аллергических
- ✔ заболеваний
- ✔ пищевых аллергий
- ✔ аллергии к лекарствам
- ✔ аллергических заболеваний носа и глаз

1180 Beacon St., Suite 6-A, Brookline, MA 02446
Тел.: 617-731-1203, 617-731-8466
WWW.ALLERGYBOSTON.COM

НОТАРИАЛЬНЫЕ УСЛУГИ

НОТАРИУС

НАТАЛЬЯ СЕМЕНОВА

Контактная информация:

617-755-5004

Norwood, MA

email: notarysemenova@hotmaill.com

Пожалуйста, звоните или пишите,

чтобы записаться на прием.

ЦЕНТР-КРАСОТЫ-И-ЗДОРОВЬЯ

Др. Нэш

WEIGHTLOSS BOSTON THE SADKHIN COMPLEX®

$15 OFF
ДО 31 АВГУСТА

ВЫ УСТАЛИ ОТ ЛЕКАРСТВ?
ВЫ ХОТИТЕ ХОРОШО ВЫГЛЯДЕТЬ? ПРИХОДИТЕ К НАМ!

www.weightlossboston.com

ИЗБАВЬТЕСЬ ОТ ЛИШНЕГО ВЕСА БЕЗОПАСНО И БЫСТРО!

Все полные люди хотят похудеть,
а очень полные - ДОЛЖНЫ похудеть.

Медицинская наука доказала, что избыточный вес часто является причиной функциональных расстройств организма - от гипертонии и диабета до онкологических заболеваний. Сбросить лишний вес, однако, не так-то просто: организм упорно удерживает накопленный годами жир. С помощью специалиста эта проблема решается безболезненно, безопасно и быстро.

Разработанная с этой целью программа The Sadkhin Complex вот уже более 20 лет успешно помогает людям освобождаться от излишнего веса и сопровождающих его расстройств. Воздействие на биологически активные точки и управление биоритмами организма существенно снижают чувство голод и подавляют функцию удерживания избыточного веса. После первых десяти дней наблюдается 5%-10% снижения веса тела за счет целенаправленного сжигания жировых отложений. Одновременно осуществляется ***глубокая очистка*** организма от шлаков и ядов, вызывающих интоксикацию и отравление организма. В результате восстанавливаются его слаженное функционирование и иммунитет, налаживается сон, улучшается состояние кожи. После окончания программы пациент выглядит и чувствует себя на десять лет моложе своего биологического возраста.

ВАШ ПУТЬ К ЗДОРОВЬЮ И КРАСОТЕ! ПРИЕМ ПО ЗАПИСИ.

617 277-8844 **375 Harvard St.,Brookline**

Brookline Health Care Center

ЛЕЧЕБНО-ВОССТАНОВИТЕЛЬНЫЙ ЦЕНТР БРУКЛАЙНА!

ЕСЛИ ВАМ НУЖНО ВОССТАНОВИТЬ СИЛЫ И ЗДОРОВЬЕ
ПОСЛЕ ОПЕРАЦИИ ИЛИ ТЯЖЕЛОЙ БОЛЕЗНИ,
ЕСЛИ ВЫ НУЖДАЕТЕСЬ В ПОЛНОМ УХОДЕ,
ПОКА ВАША СЕМЬЯ В ОТПУСКЕ-ПРИХОДИТЕ К НАМ!

НАШ ЦЕНТР ОБЕСПЕЧИТ ВАС ВНИМАНИЕМ И ЗАБОТОЙ НА ВРЕМЯ ВАШЕГО ПРЕБЫВАНИЯ У НАС.
ЗДЕСЬ РАБОТАЮТ СПЕЦИАЛИСТЫ ВЫСОКОЙ КВАЛИФИКАЦИИ, В ТОМ ЧИСЛЕ И РУССКО - ГОВОРЯЩИЙ ПЕРСОНАЛ.

ПРЕДЛАГАЕМЫЕ УСЛУГИ НАШЕГО ЦЕНТРА:

617-731-1050

99 PARK STREET, BROOKLINE, MA 02446

**РЕНТГЕН*
**ФИЗИОТЕРАПИЯ*
**ПЛЕВРАЛЬНЫЙ ДРЕНАЖ*
**СТЕРИЛЬНАЯ ПЕРЕВЯЗКА РАН*
**ПРОВЕРКА УРОВНЯ КУМАДИНА*
**ПРОГРАММА ПО ЗАЖИВЛЕНИЮ РАН*
**ВЫСОКОКАЧЕСТВЕННАЯ КИСЛОРОДНАЯ СИСТЕМА*
**РЕАБИЛИТАЦИЯ ПОСЛЕ ОРТОПЕДИЧЕСКОЙ ОПЕРАЦИИ*
**ПРОГРАММА ПО ВОССТАНОВЛЕНИЮ ПОСЛЕ ИНСУЛЬТА*
**КОНСУЛЬТАЦИИ СПЕЦИАЛИСТА ПО ОБЩЕЙ РЕАБИЛИТАЦИИ*
**ВОССТАНОВИТЕЛЬНАЯ ТЕРАПИЯ ДВИГАТЕЛЬНОЙ АКТИВНОСТИ РУК*
**ТЕРАПИЯ ПО ВОССТАНОВЛЕНИЮ РЕЧИ, ПАМЯТИ И ПРОГЛАТЫВАНИЮ ПИЩИ*

SUBURBAN
HOME HEALTH CARE, Inc.

Все наши высококвалифицированные русскоговорящие

- медсёстры
- логопеды
- физиотерапевты
- помощники по дому
- помощники медсестёр

окажут вам все необходимые медицинские услуги на дому.

ПРИГЛАШАЕМ НА РАБОТУ

- **медсестёр для визитов на дом (RN)**
- **физиотерапевтов (PT)**
- **логопедов (ST)**
- **помощников медсестёр (Certified Home Health Aides)**
- **помощников по уходу (PCHM)**

Для работы в Lynn, Swampscot, Marblehead, Malden, Medford, Newton, Brookline, Brighton, Boston, Natick, Framingham, Ashland, Canton, Sharon, Stoughton и других городах

- **Высокая почасовая оплата**
- **Медицинская и зубная страховки**
- **Оплата транспортных расходов и времени, затраченного на переезды**
- **Оплата курсов (на русском языке) помощников медсестёр**
- **401K plan**

1050 Commonwealth Ave.,
Boston, MA
617-232-7659

112 Market St., 3d floor
Lynn, MA
781-592-7348

24 ЧАСА В СУТКИ РАБОТАЕТ РУССКОЯЗЫЧНАЯ ЛИНИЯ
617-232-8468

ПРАЗДНИК ПОБЕДЫ!

Самый первый парад Победы на Красной площади 24 июня 1945 года был оправдан. Победили врага — отпраздновали. Затем 20 лет после победы не было ни одного праздника и парада 9 мая. Эти парады и праздники начались только с 9 мая 1965 года. Казалось бы, именно в первое время ощущение победы и праздника должно быть наиболее сильным. Живы еще все участники войны. Живы все их родственники, их дети, жители городов и сел, «работники тыла». Но нет, почему то ждали целых 20 лет — жизнь поколения, и только тогда ввели Всенародный праздник. Почему?

Немного об истории и идеологии того, каким образом возник этот праздник. Первые 20 лет праздник победы упоминали в одном ряду с Куликовским сражением, Бастилией, Бородино, днем Парижской коммуны или битвой при Иссе. Он до 1965 года котировался много ниже 8 марта, например. То был обычный рабочий день. Без всяких демонстраций и парадов.

Только в день двадцатилетия Победы, в 1965 году, 9 мая стал нерабочим днем. И первый раз после первого послевоенного парада на Красной площади этот ритуал восстановили (и в меньших масштабах во всех городах) с добавкой к военной технике мирной демонстрации трудящихся.

Возвращение 9 мая в качестве всенародного праздника было вызвано одной партийной интригой. Леониду Ильичу Брежневу понадобилось свое личное свершение. Ведь дорогой Никита Сергеевич Хрущев был снят дворцовым заговором только 14 октября 1964 года, за полгода до 9 мая 1965 года. Что делать новому генсеку Брежневу? Впереди — Новый год. Он и без него давно восстановлен после большевистских затей с его запретом как религиозного дурмана.

23 февраля, 8 марта и 1 мая тоже давно в красном дне календаря, место забито. О! А что если новый генсек даст новый праздник и еще один выходной? Не вызовет ли это приступ теплой волны любви народа к генсеку?

После шукания по календарю выяснилось, что открывается превосходная вакансия — День Победы! 9 мая остался до сих пор не оприходованным. Еще одна промашка Никиты. Какая удача! И вот 9 мая 1965 года с большой помпой открывают новый выходной, новый праздник, пошли песни, оратории, фильмы, памятники и осатанение с памятью павших при полном забвении выживших. Павшим ведь ничего не надо. И чем больше к ним присоединится ветеранов, тем пышнее праздник.

Сейчас бывший советский народ не скрепляют никакие общие духовные ценности. В 2005 году открыли,а в 2015 подтвердили, что искомая скрепа — это Праздник победы. Больше — ничего. Вот откуда та истошность, с какой накачивают 9 мая, и она усиливается от года к году.

Единственное, о чем и можно было говорить как о чем-то бесспорном — это о великих жертвах, принесенных ради победы. Тут, казалось, и ответ, почему Англия, Франция или США и другие не празднуют победу. Разве ж их потери сравнить с нашими? Вот у нас… То есть, как это? Разве празднуются потери? Чем выше, тем больше радости? Абсурд. Хотя ведь именно это можно усмотреть в монотонном увеличении числа жертв войны. При Сталине — 7 миллионов. При Хрущеве — 14. При Брежневе — 20 миллионов. При Горбачеве — 27 миллионов. Сейчас все чаще называют цифру в 32 миллиона. Что, чем больше проходило времени, тем точнее считали? Не проще ли представить, что после войны было легче узнать цифру потерь? И документы были в большей сохранности. И демографические данные определеннее. А надо же — все новые и все большие цифры. Мне кажется, что подспудно, подсознательно в каком-то сакрально-мифологическом упоении леммингговского стремления к смерти цифру военных потерь все время увеличивали. Для того, чтобы с мрачной спесью сказать: мы принесли на алтарь Торжества Победы 30 миллионов! Ацтекские жрецы тоже приносили на алтарь жертвы и у живых вырывали сердца — и все ради Великой Победы их кровожадного божка Уицилопочтли. Наверняка гордились, что принесли больше, чем их коллеги майя на пирамиде Чечен-Ица.

Чем больше жертв, тем ценнее победа, не так ли? А другие не имеют морального права. Вот и не празднуют. Так прямо, конечно, никто не говорит. Но, по существу, подразумевают. Тут фортель выкидывает русский язык. За победу заплатили десятками миллионов жизней. Значит — она очень дорога в смысле платы за нее. Но слово «дорога», «дорогая победа» одновременно значит — наиболее близкая, наиболее ценимая, любимая. И выходит в этом смысле синонимов-антонимов, что чем больше жертв, чем больше заплатили, тем она дороже и, тем самым, тем ближе и любимее.

Ибо давайте посмотрим, какие еще могут быть мотивы для победных торжеств спустя 70 дет? Каковы достижения? Гитлер хотел уничтожить Советский Союз. Он уничтожен. Хотел расчленить его на отдельные части, враждебные России. И это исполнено. Хотел превратить остаток исторической России в сырьевой придаток Германии. Так все и произошло. Хотел уменьшить население России. Успешно выполняется. Хотел отмирания русского языка и культуры — идет, идет процесс, полным ходом. И, как остроумно заметил Михаил Абельский, в довершение ко всему во главе России стоит вождь-правитель, свободно говорящий по-немецки.

Все бы ничего с победой, если бы не фигура Сталина. С одной стороны он признан (еще на 20 съезде в 1956 г.), фактически, преступником, после 22 съезда его тело вынесено из Мавзолея, а истуканы по всей стране снесены. Более того, тело эксгумировано, сожжено и пепел развеян по ветру - прям как тело Гришки Отрепьева. С другой стороны: Сталин - Верховный главнокомандующий во время ВОВ. Вершитель Великой Победы. Ход нашли такой: войну выиграл народ ВОПРЕКИ Сталину. Победили рядовые, солдаты, бойцы, еще офицеры и немного генералы. А Сталин только мешал, отдавая свои дурацкие приказы. Вообще разгромили врага вопреки Сталину. Без него победили бы еще быстрее.

Остановимся на тезисе о том, что армия, народ победили в ВОВ независимо и даже вопреки Сталину. Да-с, вопреки своему главнокомандующему.

Итак, победил народ, а верховное командование не при чем. И даже не только не при чем, а то была как бы настоящая измена со стороны вождя. То есть, Сталин делал все для поражения своей армии, но армия, ее солдаты, офицеры и генералы не исполняли приказов тов. Сталина и потому, вопреки его капитулянтскому командованию, все равно выиграли войну и вырвали победу.

Возьмем ситуацию: Сталин требует взять Харьков или Киев, а армия не берет. Она ведь действуют вопреки своему главковерху. Причем, армия-то вся построена на субординации. То есть, Сталин отдает приказ, а начальник генштаба, командующие фронтами и армиями его демонстративно не выполняют.

Нельзя представить себе и следующее: готовится операция «Багратион» (1944 г.), ее утверждает Сталин. Но вместо разгрома немецких войск по всему фронту советские войска «вопреки Сталину» начинают общее отступление. Абсурд.

Мы вынуждены признать, что выигрывать сражения, проводить большие воинские операции, да даже и не слишком большие — вплоть до руководства поимкой группы агентов абвера («В августе 1944″) без мозга армии, а именно — без Ставки Верховного главнокомандования и его возглавителя тов. Сталина совершенно невозможно. Если Сталина справедливо винят в провалах начала войны, то столь же справедливо воздавать ему должное за победу. А воздавать тоже не решаются - он ведь повинен в бесчисленных преступлениях. Выходит - возглавлял армию преступник. Тупик. Который и решается только вот таким фокусом, что якобы армия и народ выиграли войну независимо и даже вопреки Сталину.

Однако же, давайте прикинем, что же все-таки празднуется. Итак, победа над фашизмом-нацизмом. Бесспорно — это главный итог победы. Эту победу имеют право отмечать страны, отстоявшие свою демократию. Та же Англия. Скандинавские страны. США. Даже союзник Германии Италия, которая внутренними силами свергла Муссолини и вышла из военного союза. Даже Германия, освободившаяся от нацизма. Но СССР? В нем царил тоталитаризм в чем-то свирепее нацизма. Выходит — чужой фашизм победили, свой укрепили. Тем более, что и награды, и формула звучали вовсе не как победа над фашизмом, а как победа над Германией (так и на медали было отштамповано).

Приведу аналогию. На корабле злодействует капитан.

Убивает пассажиров, матросов и даже боцмана со старпомом. Вдруг нападает шторм. Команда «все наверх»! Кто брасопит реи, кто откачивает воду, кто молится. А капитан организует общий аврал и спасение на водах. Ибо в первую очередь, спасет себя.

Корабль выплыл. За счет героизма команды и того, что еще половина погибла, затыкая пробоины телами и падая с мачт. Что будем делать с капитаном по совокупности деяний? Учитывая, что он еще до шторма перебил, замучил и запытал половину команды?

Боюсь, что по прибытию на Большую землю, он был бы казнен. Как минимум — посажен пожизненно. Как Гесс. Несмотря на его «положительную роль» при борьбе с ураганом.

Почему так? Да потому, что без его предыдущего командования, возможно, в шторм и вовсе не попали бы (капитан зарезал штурмана, и никто не знал, куда плывут), а попав — вышли бы из передряги с гораздо меньшими потерями.

В таких случаях всегда найдется тот, кто «организует сопротивление».

Как быть с заслугами Сталина в войне? Ключ, думаю, дает афоризм Черчилля: «Если бы Гитлер вторгся в ад, я бы стал помогать дьяволу».

Да, в 1941 году для Англии Гитлер был опаснее. Рядом, ведет войну и замыслил план Зеелеве по высадке на Британские острова.

Но Сталин-то приравнен дьяволу! А его режим — к аду. Стало быть, если со стороны демократических стран Запада была их победа, то со стороны СССР — победа адских сил. Как писал Маяковский «Работа адова будет сделана и делается уже».

Вот именно это и произошло. Сталинский режим укрепился. Не забудем, что десятилетия победа приписывалась не столько народу, сколько преимуществу социалистического строя перед капитализмом (фашизм назывался крайним проявлением капитализма). Народ, де, отстоял самый прогрессивный строй.

Цепочка очевидна: победа — коммунизм — сталинизм.

Приходится сделать почти что кощунственный вывод: День Победы 9 мая — это знак духовной нищеты и вырождения государственной идеи. Потери нравственной ориентации в современном мире. Праздник этот аморален, как бы дико это не звучало для русского уха. Ибо он упивается позором когда-то поверженного врага, мешает прочным политическим связям сегодня, раздувается от гордости от числа потерь и, фактически, является языческой тризной по убиенным.

Разорвать победу и Сталина (и его режим) невозможно по определению. Тогда что? Отказаться от празднования 9 мая. Из песни слов не выкинешь, но можно выкинуть песню вместе со словами. Если уж ради ликвидации социализма пожертвовали целостностью страны и развалили СССР, то отказаться от победы (не над фашизмом, ибо его как раз в свой стране только укрепили, а вот именно что над Германией) будет легче.

Отказаться от неразрывной связи Сталина и победы можно только одним способом: отказаться от празднования дня победы.

Отказаться от праздника победы трудно. Но можно. И нужно. Жили же без него в СССР первые 20 лет. И живут без него все остальные страны антигитлеровской коалиции. Уж, тем более, не проводят никаких военных парадов. Это — удел африканских режимов, Северной Кореи. Заодно и поводов пить будет меньше.

Конечно, за один раз такой отказ от праздника не получится. В народном сознании слишком глубоко засело ликование. Дежурные слова про погибших и дорогую цену — а затем «выпьем за тех, кто в морге» и ликование. Радость по поводу сокрушения Германии, которая до сих пор платит тем россиянам, которым не платит своя власть. Но при всей инерционности народной толщи, сдвинуть ее можно. Тому примером является низвержение Сталина с олимпийской высоты Зевса до уровня преступника всего за несколько лет.

Как отменить «праздник»? Поэтапно. Для начала отменить парады (что и было сделано при Ельцине). Потом — выходной день. Потом перестать его отмечать красным числом в календаре. Просто отмечать, что в таком-то году такого-то числа Германией была подписана безоговорочная капитуляция перед антигитлеровской коалицией. Как то и было до 1965 года.

А помнить и поминать - будем.

ВАЛЕРИЙ ЛЕБЕДЕВ

Издатель может не разделять точку зрения авторов, публикуемых материалов.

СОФИЯ МЕЛЕНЕВСКАЯ, M.D., F.A.C.O.G.

BOARD CERTIFIED IN OBSTETRICS & GYNECOLOGY

АКУШЕР - ГИНЕКОЛОГ

67 Union Street, Suite 106, Natick, MA Phone: (508) 653-5989

319 Allston Street, Suite B, Brighton, MA Phone: (617) 734-1300

Контакт Contact
информационно-рекламный журнал

PUBLISHER

CONTACT GLOBAL ADVERTISING CORP.

По вопросам размещения рекламы обращайтесь:

P.O. Box 1606

Brookline,MA02446

www.contactboston.com

E-mail: publisher@contactboston.com

Tel: (617) 277-1254

Art director

Sergey Nikiforov

E-mail: sergdebuacontact@gmail.com

Перепечатка материалов "Контакт – Contact" разрешается с обязательной ссылкой на издание.

® "Контакт – Contact"

ИЗДАТЕЛЬ МОЖЕТ НЕ РАЗДЕЛЯТЬ МНЕНИЕ, ВЫСКАЗАННОЕ В ЛЮБОМ ИЗ ПУБЛИКУЕМЫХ МАТЕРИАЛОВ, И НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА ИХ ОБЪЕКТИВНОСТЬ И ДОСТОВЕРНОСТЬ.

Beth Israel Deaconess Medical Center

Boris Orkin, M.D.

Obstetrics & Gynecology

Beth Israel Deaconess Medical Center
Associate in Obstetrics & Gynecology

Harvard Medical School
Instructor of Obstetrics, Gynecology & Reproductive Biology

1180 Beacon Str., Suite 5B, Brookline, MA 02446

617 277-0090 *www.thewomencare.com* *mygyn@comcast.net*

COSMETIC, IMPLANT and GENERAL DENTISTRY

Irene F. LIPETSKER
LVI graduate

- Косметическая стоматология
- Лечение, протезирование, Root Canal Treatment
- Ортодонтия (Braces, Invisalign) для взрослых
- Имплланты
- Диагностика и лечение дисфункции нижнечелюстных суставов (TMJ)
- Лазерная диагностика и лечение

1247-A Beacon St., Brookline ▸ Tel: 617 566-5400 ▸ www.irenedmd.com

AMERICAN DENTISTRY WITH EUROPEAN ELEGANCE

ИЛЬЯ ГИНЗБУРГ, D.M.D

кандидат медицинских наук

ИМПЛАНТЫ для замещения отсуствующих зубов, а также укрепление плохо фиксированных зубных протезов в течение одного визита.

ВСЕ ВИДЫ СТОМАТОЛОГИЧЕСКОЙ ПОМОЩИ

• **Бесплатная** стоматологическая помощь
для людей 65 лет и старше, имеющих **MassHealth и Medicare.**

• Неотложная помощь в день обращения

• **БЕСПЛАТНАЯ КОНСУЛЬТАЦИЯ**

2001 BEACON St., ROOM 102, BRIGHTON

Телефон: (617) 232-3929 E-mail: gindent2001@yahoo.com

Brookline Dental Studio

Brookline Dental Studio

Первый в Бостоне русский стоматологический центр

Бесплатная стоматологическая программа для людей старше 65 лет, имеющих страховку MassHealth.
Программа оплачивает все основные виды лечения,
включая пломбы, лечение корневых каналов, коронки, мосты, протезы и импланты.
Наш офис поможет Вам с оформлением документов.

DR.NICKOLAY LIPETSKER, D.M.D.

DR.IRINA V.TOLMACH,D.M.D.

DR.IRENE F. LIPETSKER, D.M.D.

- → ***Все виды стоматологической помощи***
- → ***Косметическая стоматология***
- → ***Отбеливание зубов***
- → ***Ортодонтия,невидимые braces,импланты***
- → ***Компьютерное моделирование***

1247-A BEACON STREET,
BROOKLINE, MA 02446

617.566.5400

Dental office in Norwood

Dr. ANNA ZABOROVSKY, D.M.D

Выпускница Tufts Dental School

ВСЕ ВИДЫ СТОМАТОЛОГИЧЕСКОЙ ПОМОЩИ

- ✔ Удобное для пациентов время работы - вечерние часы, суббота
- ✔ Для новых пациентов первый визит (осмотр, чистка, два рентгеновских снимка) - всего $ 65.
- ✔ Принимаются основные виды страховок, включая Медикейд. Принимаем Credit cards.

Адрес: 648 Washington St. #204, Norwood, MA 02062

Телефон: 781-551-0235

Help Wanted !

Требуется работник с опытом "**IN ALTERATION**"

617-424-8226 Nelly or Irina

ФОТОГРАФ И ФОТОРЕПОРТЕР *ВЛАДИМИР МАШАТИН*

С 30 – ЛЕТНИМ СТАЖЕМ
В МОСКВЕ, НЬЮ-ЙОРКЕ, ПАРИЖЕ И ВЕНЕ

ШКОЛА ФОТОРЕПОРТАЖА ГАЗЕТЫ «ИЗВЕСТИЯ»
УРОКИ ФОТОЖУРНАЛИСТИКИ ДЛЯ ДЕТЕЙ И ВЗРОСЛЫХ

А ТАКЖЕ ФОТОСЪЕМКА ЮБИЛЕЕВ И ПРАЗДНИЧНЫХ ТОРЖЕСТВ

СЕМЕЙНЫЙ ФОТОРЕПОРТАЖ И СЪЕМКА ДЕТЕЙ ДЛЯ РОДИТЕЛЕЙ

ЗВОНИТЕ: 781-375-6164

FAMILY DENTISTRY

414 Harvard st., Brookline

617.327.0600

ПРЕДЛАГАЕМ СКИДКИ

НА ЗУБНЫЕ КОРОНКИ - $950.00

И НА ПРОТЕЗЫ - $950.00

Доктор
Евгений Барк

МЫ ПРЕДОСТАВЛЯЕМ ВСЕ ВИДЫ
СТОМАТОЛОГИЧЕСКИХ УСЛУГ ДЛЯ ВСЕЙ СЕМЬИ!

Нашему самому младшему пациенту 1 годик, а старшему 105 лет!

* Детская стоматология
* Зубные протезы
* Косметические услуги
* Удаление зубов
* Коронки, импланты
* Лечение десен

Принимаем большинство видов страховок,включая MASSHealth

FAMILY CAREGIVER SUPPORT PROGRAM OF BOSTON

БОСТОНСКАЯ ПРОГРАММА ПОДДЕРЖКИ ПОМОЩНИКОВ ПО УХОДУ В СЕМЬЯХ

Бостонская Программа Поддержки Помощников по Уходу в Семьях (Family Caregiver Support Program of Boston) предлагает внимание и поддержку помощникам по уходу за больными и пожилыми людьми в семьях, с целью облегчить и уменьшить стрессы, вызванные задачами ухода. Забота о ближнем зачастую становится сложным процессом, приводящим помощника к раздражению и внутреннему дискомфорту. Мы рассматриваем возможные эмоциональные, физические и финансовые сложности и помогаем помощникам по уходу справиться с ними. Наша программа совершенствует мастерство и возможности помощников по уходу, предлагая такие виды сервиса как снабжение нужной информацией, обучение и тренинг, участие в группах поддержки, что способствует улучшению образа жизни помощника по уходу.

ПРЕДЛАГАЕМЫЙ СЕРВИС:

- Информация и предписания для помощников по уходу, способствующие выбору сервисов и ресурсов в их общинах.
- Индивидуальные консультации для помощников по уходу с целью определения их потребностей и ближайших целей, а также планирования долгосрочного ухода на дому или в соответствующих общественных либо специализированных учреждениях.
- Предоставление помощникам по уходу возможности и средств для временной передышки от постоянного ухода.
- Дополнительные сервисы для усовершенствования качества проводимого ухода.
- Обучение и тренинг - возможны в течение года.
- Направление помощников по уходу в местные группы поддержки.

КТО ПРИНИМАЕТСЯ В ПРОГРАММУ:

Помощники, осуществляющие уход за членами семьи или друзьями, достигшими возраста 60 лет и старше, а также за лицами любого возраста с Болезнью Алцхеймера, либо с диагнозом, сопутствующих этой болезни расстройств (ADRD). Помощники по уходу, проживающие в Бостоне или заботящиеся о жителях Бостона, имеют право на нашу программу.

ДЛЯ ДЕТАЛЬНОЙ ИНФОРМАЦИИ:

Звоните в Отдел Информации и Направлений при агентстве Boston Senior Home Care (Boston ElderINFO) по номеру**: 617-292-6211.** Спросите о Бостонской Программе Поддержки Помощников по уходу в семьях. Мы говорим на английском, русском, украинском, китайском, испанском и вьетнамском языках. Информация возможна также на других языках- по требованию.

BARIN CHIROPRACTIC

* Мануальная терапия и физиотерапевтические процедуры - эффективное лечение без лекарств и уколов.
* Лечение острых и хронических заболеваний позвоночника и суставов, болей в шее, спине, остеохондроз, выпадение дисков позвоночника, радикулиты, ущемление нервов, ишиас...
* Лечение травм после автомобильных аварий (car accidents) и травм полученных на работе (worker's compensation)

Доктор
Владимир Барин D.C.

556 Cambridge st

Allston, MA 02134

Принимаем большинство медицинских страховок и Medicare-Medicaid (Mass Health)

Это далеко не полный список проблем, с которыми доктор Барин может Вам помочь.
Если у Вас имеются вопросы, не откладывайте. Звоните по телефону **617-782-5100**

WEIGHT LOSS REIKI

617-467-5213

РЕМОНТ И ОБСЛУЖИВАНИЕ КОМПЬЮТЕРОВ, НОУТБУКОВ НА ДОМУ

617-580-1642

ЭКСТРАСЕНС-ЦЕЛИТЕЛЬ
Board Certified. Clinical Hypnotherapist.

МАРК ЛЕВИН

Принимаю в своём офисе по адресу:
121B Tremont St., Suite 19, Brighton.
Для записи на приём звоните:

617-233-3986

- **Помогаю при болезнях сердца и других внутренних органов, сосудов, суставов и позвоночника.**
- **Избавляю от вредных привычек и излишнего веса.**

Пожалуйста, оставьте сообщение.

Если Вы не можете приехать ко мне, я приеду к Вам на дом или в госпиталь.
Возможен прием в вечерние часы и в выходные дни

СОВРЕМЕННЫЕ СПОСОБЫ ПОВЫШЕНИЯ ПОТЕНЦИИ

Очень часто тот или иной мужчина пробовал препарат, который помог его другу или родственнику, а у него самого как была проблема, так и осталась.

Дело в том, что большинство имеющихся на рынке препаратов для потенции действуют только на одно из звеньев целой цепи, которую мы называем потенцией.

Есть целая группа препаратов, которые повышают либидо путем повышения уровня главного мужского гормона тестостерона. Однако если у мужчины при этом имеются воспалительные или атеросклеротические изменения в мочеполовой системе, то есть, имеются проблемы с «механикой», у него не возникнет хорошей эрекции. Он получит плохую эрекцию на фоне высокого либидо! А это и есть прямой путь к комплексу неполноценности и боязни половых контактов на всю оставшуюся жизнь.

Вторая группа препаратов называется «стимуляторы эрекции». Они расширяют сосуды полового члена и повышают приток крови в него, то есть, обеспечивает чисто механическую эрекцию.

Такой препарат, конечно, поможет мужчинам, у которого хорошее либидо, но плохо с эрекцией, а мужчинам с плохим либидо стимуляторы эрекции обеспечат чисто механический секс, что называется, «для галочки». В нем не будет желаемой остроты ощущений и переживаний.

Таким образом, для того, чтобы по-настоящему эффективно решить проблему с потенцией, необходим препарат, влияющий на все стороны этой проблемы.

Сейчас в России, таким препаратом, содержащим только натуральные компоненты, является южно-корейский препарат «Power-Khan», что в переводе на русский язык означает «Сила Повелителя».

Он комплексно воздействует на все звенья мужской потенции: повышает либидо, настраивает психо-эмоциональное состояние, расширяет сосуды полового органа и очищает их от атеросклеротических бляшек. При необходимости, полностью снимает воспаление в мочеполовой системе.

Преимуществами препарата «Сила Повелителя» являются так же:

- Отсутствие побочных эффектов в силу полностью натурального состава (11 растительных экстрактов).
- Гарантированный результат, доведенный до совершенства за многовековую историю применения. Препарат действует безотказно, независимо от возраста и состояния здоровья мужчины.
- Высокотехнологичное производство в Южной Корее, сертифицированное по высшим международным стандартам качества.

BOOKS & ARTS

1428 Beacon Street
Brookline
Рядом с магазином «Базар»
Facebook: Books&Arts
bostonbooksarts@gmail.com
617 278-0232

***КНИГИ**
*** КАРТИНЫ**
***СУВЕНИРЫ**
***ОРИГИНАЛЬНЫЕ АВТОРСКИЕ РАБОТЫ**

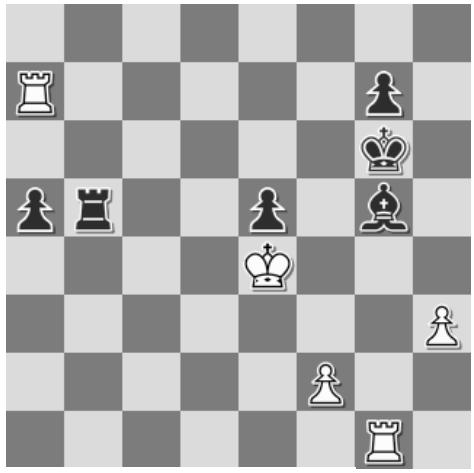
И КРОМЕ ТОГО
ЭТО КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР РУССКОЙ ОБЩИНЫ
У НАС:
вернисажи
и встречи с творческими людьми

Шахматный клуб при Еврейском центре русскоязычной общины Бостона – SHLOH HOUSE

ШАХМАТНАЯ СТРАНИЦА

НАЙДИ КОМБИНАЦИЮ

Позиция 17



Позиция 18

В **позиции 17:** Ход белых. Красивая комбинация с матовым финалом.

В **позиции 18:** Ход белых. Найдите путь к победе в этой, казалось бы, простой позиции.

Ответы будут опубликованы в следующем номере.

Задание предложил мастер спорта по шахматам Давид Тылевич

Ответы на задания из « Контакта » № 221:

Позиция 15

1. Сf6:g7 Крg8:g7
2. Фh4–f6+ Крg7–h7
3. Сb3:f7 Сg6:f7
4. Фf6–h6+ Крh7–g8
5. Фh6–g5+ Крg8–h8(h7)
6. Лd6–h6#

Позиция 16

1. Фg2–d5+ Крg8–f8
2. Фd5–c5+ Крf8–g8
3. Фc5–c8+ Фf6–f8
4. Ch5–f7+ ! Крg8:f7
5. Фc8–e6#

Редактор: Борис Абрамович, капитан команды русскоязычных шахматистов Бостона

Журнал "КОНТАКТ"
publisher@contactboston.com
www.contactboston.com
617-277-1254
ЖУРНАЛ "КОНТАКТ"
- ВАШ ВЕРНЫЙ ПУТЬ
К УСПЕХУ!

БЕЗ ПЬЯНЫХ СЛЕЗ

Дмитрий Петров о жизни русской диаспоры в Европе

Мир привык к беженцам из России — служивым, священникам, ученым, инженерам, врачам, юристам, журналистам. 1990–2010-е годы вновь принесли в Европу людей этих занятий, добавив менеджеров, дизайнеров и программистов. И порой они вписываются в ее жизнь успешнее прежних. Хотя и тем успех был не чужд.

— При желании можно выклянчить всё: деньги… славу… власть… Но только не Родину, господа! Особенно такую, как моя, — сообщает парижским клошарам белый генерал-майор Григорий Чарнота в пьесе Булгакова «Бег». Который очень хотел покинуть СССР, но не смог. А Чарнота смог. И вот, избежав чекистской пули, пьяно объявляет, что «Россия… не вмещается в шляпу, господа нищие!»

Нынче шляпы в Европе носят лишь немногие русские — люди экстравагантные. Неактуальный головной убор. Избегают они и общаться с нищими. И ничего не клянчат. Ни деньги — они их зарабатывают и получают в виде либо грантов на проекты, либо пособий на бедность. Ни славу — ее добывают талантом. Не выпрашивают власть, но порой к ней причастны, будучи избраны или назначены.

И уж подавно не выклянчивают они Родину.

Булгаков и его герой угодили в капкан той эпохи, когда границы были на замке, эмиграция означала отъезд навсегда, а возвращение грозило гибелью.

Сейчас, несмотря на нервозные толки о возможном закрытии границ, европейские русские ничуть не чувствуют себя лишенными Родины.

Сакральные редуты ее рубежей все призрачнее, по мере того как развитой мир все прозрачнее. А граница — место, где штампуют въезд и выезд. А в ЕС — символическая линия, скорее соединяющая ее части, чем разъединяющая их.

Советские эмигранты-генералы не льют пьяных слез в Сену, Босфор и Влтаву.

С несколькими я познакомился на приеме в честь 70-летия Победы в российском посольстве в Праге. Все — в погонах и орденах. Все живут в Чехии.

А во Франции живут потомки русских генералов. Как и других изгнанников прежних волн. А к большинству представителей волны четвертой слово «изгнанники» не подходит. Хотя число получающих политическое убежище растет.

Недавно в Париже прошли торжества, посвященные 150-летию русского философа-экзистенциалиста Льва Шестова (Иегуды Лейбы Шварцмана), устроенные культурологом Анной Лоран. Здесь выставка «Мыслитель из Серебряного века» и прекрасные концерты, где музыканты, в том числе и родом из России, чудно играли Скрябина, «круглые столы» в знаменитом издательстве зарубежья «YMCA-пресс» и в Сорбонне.

Здесь он преподавал, изучал Кьеркегора, Паскаля, Спинозу. Здесь выходили его книги. В 1920–30-х годах общению с ним были рады Гуссерль, Мальро, Хайдеггер…

А в нынешнем марте — апреле на торжествах в его честь тусовалась обаятельная интеллектуальная «толпа», многоцветная и многоязыкая. Но большей частью хорошо говорящая на русском. Как и сама Анна Лоран — милейшая хозяйка квартиры, уставленной сотнями книг и увешанной картинами разных эпох, стилей и авторов от давних мастеров до Митьков. На устроенном ею приеме вечерние платья дружили с кожанками, галстуки-бабочки — с грубыми шарфами, бордо — с квасом.

Не совсем к месту припомнилось из Некрасова: «В Петербурге шампанское с квасом попивали из древних ковшей, а в Москве восхваляли с экстазом допетровский порядок вещей…» Это про певцов самовитости с капустой из щей в нечесаных бородах.

Схожие персонажи — любители шансона и маек с «вежливыми людьми» — встречаются и в Европе. Они любят, взяв вас за пуговицу, засипеть: «С-с-с-с-сталин-талин-талин» или, крякнув, зашипеть: «Наш-наш-наш-ш-ш».

Что ж,

портрет русской диаспоры отчасти повторяет Россию: ясно видны, с одной стороны, творческие профессионалы и дельцы, приехавшие за новыми достижениями, с другой — лица с туманной идентичностью, бежавшие от неудач либо прибывшие с криминальными намерениями.

Есть и романтики дальних странствий. Есть искатели тихой пристани. Но они слабо заметны. Одни — вечно в движении. Другие — тихи.

Успешные же заметны. Как и те, кого здесь, как и в России, порой зовут «ватниками». Часто они плохо знают язык страны, где оказались. Или не знают вовсе. Не вписываются в сообщество энергичных и деятельных европейцев, а вливаются в слой социально уязвимых, который есть даже в самой развитой социальной системе. Живут на случайные заработки или пособие, боятся, что мигранты с юга — «новые нахлебники» — оттяпают их часть социального пирога. И ненавидят успешных земляков.

На приеме у Анны Лоран таких, конечно, не наблюдалось. Не пахло там синтетической сермягой и агрессивной лапотностью. Там люди науки и искусства с удовольствием пили квас.

Он в Париже бóльшая редкость, чем доброе вино. Но доступен. К вашим услугам магазины «Гастрономъ», «Русский шато», «Престиж», «Тройка», La Volga и другие.

Дельцов среди заграничных русских много. За постсоветские почти четверть века они энергично освоили открытый мир.

И наполнили материк от Находки до Лиссабона колоритными торговыми точками, отелями и другими бизнесами.

Но часто трудятся не в этнических заведениях, а в местных. Выйдите в Лиссабоне на улицу Аугушта с чередой ресторанов и не дивитесь, когда вас пригласят отобедать на русском языке. До 2014-го гости из стран, где его знают, приносили хороший доход…

То же и с магазинами.

Говорят, бóльшую часть «русских лавок» держат украинцы. А продукты везут из Германии.

Но как ни крути, а там можно купить то, что больше нигде и никак. В отличие от рижской «Столичной», которая есть везде, только здесь найдешь пачку пельменей, тортик «Сказка», зефир в шоколаде, конфеты «Вечерний звон», книгу поэта Орлуши, икону святителя Николая или, к примеру, свеклу.

Решили мы в Женеве сочинить borzch. Иные снобы поди сморщатся: это, мол, не русская кухня. Но мы не снобы и пошли за капустой и прочим. Всё купили. А свеклы не нашли. Нигде. Только в магазине «Спутник». И в котел ее. Пока варили, аромат шел такой, что, едва погасили газ, глядь — а здесь пол-Женевы. И не русской (хотя и она немала), а просто — Женевы. Спасибо «Спутнику».

А потом пошли в «Русский кружок» — клуб, созданный в университете одним из самых ярких современных славистов, потомком русских эмигрантов Жоржем Нива. Там проходят встречи с навещающими Женеву интересными людьми, включая Солженицына и Галича, Прилепина и Быкова плюс еще многих и многих.

Схожие клубы есть во многих столицах и крупных городах.

А русские магазины — похоже, во всех. Уже и в Осло открыли «Теремок». А в Рейкьявике — «Карпаты». Название не вполне политкорректное.

Но уж какое есть. И есть там почти всё. Говорят, даже сгущенка.

То же — в Праге. От «Ласточек» в разных районах до «Авоськи» в интернете. На улицах — стикеры и афиши коллективов от группы «Звери» до ансамбля Александрова. Значит, есть любители. Впрочем, в последний приезд артистов в мундирах в Праге встретил пикет протеста, устроенный эмигрантами из России.

Не скажу, что все пражане-россияне политизированы. Не все они либералы. Не все любят искусство. Ровно как в России — в процентном, конечно, отношении.

Меж тем в Чехии ежегодно проходит несколько ярких русских событий.

Скоро стартует проект «Серебряный лучник» — конкурс и премия в области PR и сопредельных отраслей.

Ассоциация «Русская традиция» бережно хранит наследие изгнанников прежних волн. И издает журнал «Русское слово» — один из лучших в зарубежье.

Литературный фестиваль «Славянские традиции» поэта Ирины Силецкой собирает русскоязычных участников из Чехии, России, Германии, Дании и других стран.

Фестиваль актуальной российской культуры Kulturus уже третий год организует художник Антон Литвин. В 2014-м писали, что он «прошел по Праге от «майдана» до Крыма» и привлек немало чехов. А в 2015-м — еще больше. Вот в кафе Liberal дискутируют видный славист Томаш Гланц и Лев Рубинштейн. Вот издатель подпольного журнала 1970-х Vokno Франтишек Старек и Артемий Троицкий обсуждают в библиотеке Вацлава Гавела цензуру, «золотые годы самиздата» и наши дни, когда художнику можно все, а куда ни кинь — запрет.

Петр Колар, недавний посол Чехии в Москве, и журналист «Господарских новин» Ондра Соукуп толкуют в Карловом университете с публицистом Александром Морозовым о «России как проблеме». Соглашаются: решать ее — россиянам, а дело Запада — помочь тем, кто «в России живет в поле европейской культуры».

С их выводом «рифмуется» лекция главы фонда ИНДЕМ Георгия Сатарова. Он считает, что миссия России — «ставить на европейских путях знаки «Осторожно! Мины!». А сама она ищет самые опасные тропы и несется по ним без оглядки. И этим (в том числе) не схожа с Европой.

Но при этом обе они — части причудливого узора общей исторической ткани, сотканной из миллионов судеб. Их не разорвать. Они делят общее культурно-историческое пространство и общие вызовы: терроризм, миграцию, преступность, экологические, экономические и прочие кризисы.

Ответим ли мы на их? Не знаю. Но, думаю, лучше завершить пробежку по ухабам истории в демократическом и европейском будущем. А пока…

От Праги два часа на автобусе до Дрездена. А там — ресторан «Санкт-Петербург».

В Гамбурге — магазины «Радуга» и «Довгань». В

Берлине — «Столичный», «Прима», «Россия» и, как и положено, «Березка».

При этом Берлин — столица страны, где, по разным данным, от 2,5 млн до 6 млн жителей говорят на русском как на родном.

Здесь в 1930-х издательство «Скифы» печатало изгнанников, а сегодня внук белого офицера Александр фон Ган возрождает основанный в 1920-х годах «Русский совет». И в его новом манифесте требует«возрождения России, восстановления прав… граждан, изменения выборного законодательства, созыва Всероссийского земского собора», призывает «сбросить позорные цепи безразличия к судьбе Родины» и критикует политику Кремля, утверждая, что «русский мир» — это не насилие, а сострадание.

Эмигранты-активисты — гуманисты. Когда-то в Европе такие идеи впитали декабристы. Им следуют новые «Декабристы» — союз Decembrists. Его девиз: «Права человека и культурное разнообразие для Восточной Европы». А задача — поддерживать протестующих художников и вообще гражданское общество в постсоциалистических странах. Создатели общества были наблюдателями на выборах в Думу в посольстве России в ФРГ. Там и познакомились. И решили координировать действия неравнодушных русскоязычных берлинцев.

10 декабря 2011 года почти тысяча соотечественников пришли к посольству, возмущаясь итогами выборов в Думу. 24 декабря они украсили белыми лентами елку у Бранденбургских ворот. Ролик об этом показал «Дождь». И дело пошло.

Сейчас среди проектов «Декабристов» — «Власть. Политическая карикатура в Европе»; «Искусство как мост для диалога» — программа сотрудничества деятелей культуры, активистов, арт-менеджеров из Восточной Европы с коллегами из ЕС; «Школа социального предпринимательства», ее задача — развитие общественных инноваций. Проект включает обучение созданию устойчивых бизнес-моделей в области переработки отходов, общественных пространств и урбанистики, филантропии и волонтерства. Нынче социальные инновации — актуальный тренд.

В фильме «Кабаре» Лайза Миннелли поет: «Европа велика. Не только вдоль, но и поперек. Даже если пытаться, не пройти ее всю…»

Ее сложная и богатая событиями жизнь постоянно менялась и меняется сейчас. И возможно, в ней судьба России. Хотя после иных жестов власти и телевыкриков вроде «Теракты… будут идти по всей Европе... Пусть они там подыхают и погибают» кажется, что это дело очень далекого будущего.

Но «русская Европа» уже есть. Она тоже велика и невероятно интересна. Ее история богата. В ней живут Тургенев, Толстой, Кропоткин, Брюллов и еще тысячи удивительных людей. Она достойна многих книг. Но и в десятках книг и очерков все равно не рассказать о ней все. Но, как поют в том же фильме, «я делаю, что могу…»

ПАРИКМАХЕР СЕРГЕЙ КРАСНОВ

Закончил школу мастеров-парикмахеров международной компании Wella (Beverly Hills, California)
Работал в престижной парикмахерской на Newbury St. в Бостоне
Сегодня принимает клиентов в "Your Secret Salon"
по адресу: 1009 Chestnut St., Newton, MA 02464
четв. 11 a.m. – 6 p.m., воскр. 11:30 a.m. – 6 p.m.

Звоните: 401-575-3482 прием по предварительной записи

отдельные консультации (без стрижки) - $25 с возвращением денег после парикмахерских услуг

Наш сайт: http://www.domanihairstudio.com

СМОТРИТЕ ФИЛЬМ О НАС:
https://www.youtube.com/watch?v=fyrEX7842a4

ДЛЯ ВАС:

• Новый привлекательный имидж • Уникальная стрижка "Спираль" сделает ваши волосы густыми и вьющимися
• Химическая завивка, окраска и мелирование волос
• Укрепление волос израильской косметикой - шампунями, кондиционерами и оздоровительными масками на основе облепихи, розмарина и аргана

Приобретайте израильскую косметику для волос и тела у эксклюзивного дистрибьютора Сергея Краснова

В парикмахерской по адресу: 1009 Chestnut St. Newton, MA

По телефону: 401- 575-3482 (возможна доставка на дом)

На сайте http://www.domanihairstudio.com/frulatte_products.html

• ИЗРАИЛЬСКИЕ ШАМПУНИ, КОНДИЦИОНЕРЫ И МАСКИ ДЛЯ ВОЛОС, ОБОГАЩЕННЫЕ НАТУРАЛЬНЫМИ МАСЛАМИ, УКРЕПЯТ И ВОССТАНОВЯТ СТРУКТУРУ ВАШИХ ВОЛОС, ОСОБЕННО БЛАГОТВОРНО ВОЗДЕЙСТВУЯ НА СУХИЕ И ПОВРЕЖДЕННЫЕ ВОЛОСЫ.

• УНИВЕРСАЛЬНЫЙ КРЕМ ФРУЛАТТЕ ДЛЯ ВАШЕГО ЛИЦА И ТЕЛА ДЛЯ ЛЮБОГО ТИПА КОЖИ БУДЕТ ПИТАТЬ И ОМОЛАЖИВАТЬ КОЖУ, РАЗГЛАЖИВАЯ МОРЩИНЫ.

• КРЕМ ДЛЯ ВАШИХ РУК И НОГ СМЯГЧИТ ГРУБУЮ И ШЕРШАВУЮ КОЖУ.

www.NovoviraUSA.com (617) 208-7634 info@novoviraUSA.com

ТУРЫ ПО АМЕРИКЕ

Апрель - Октябрь

ВОЗМОЖНЫ КОМБИНАЦИИ ИЗ ПРЕДЛАГАЕМЫХ ТУРОВ

СОКРОВИЩА ГОРОДА НЬЮ-ЙОРК (2 дня, суббота-воскресенье) **$290**

Музейная ФИЛАДЕЛЬФИЯ и сады Дюпонов (3 дня, суббота-воскресенье) **$410**

«ЗОЛОТОЙ БЕРЕГ» ЛОНГ–АЙЛЕНДА (1 день, суббота) **$125**

ДОЛИНА РЕКИ Гудзон (2 дня)..... **$295**

«ГОРОД ГРЕХОВ» и Марсианские пейзажи Америки.....от **$850**
Лас Вегас и Зайон, Брайс и Гранд каньоны – май - октябрь (7 дней)

Экскурсии по Бостону и Кембриджу (от 4-х человек, 5 часов)..... **$60**

ЭКСКЛЮЗИВНЫЕ ТУРЫ С СОПРОВОЖДАЮЩИМ

(в группе 4-6 человек)

ИТАЛИЯ, ИСПАНИЯ, ГЕРМАНИЯ

Милан – Озеро Гарда (31 мая - 8 июня, 9 дней) **$2150**
Озеро Гарда-Милан-Венеция-Падуя-Верона

Милан – Озеро Гарда - Флоренция (31 мая - 12 июня, 13 дней) **$2780**
Озеро Гарда-Милан-Венеция-Падуя-Верона-Флоренция

Барселона – Мадрид (18-26 июня, 9 дней) **$1860**
Барселона-Жирона-Фигейрос-Монсеррат-Мадрид-Толедо-Эскориал-Сеговия

Берлин-Дрезден-Прага (8-19 октября, 12 дней) **$2180**
Берлин-Потсдам-Дрезден-Лейпциг-Мейсон-Прага

Берлин–Дрезден–Нюрнберг (8-19 октября, 12 дней) **$2280**
Берлин-Потсдам-Дрезден-Лейпциг-Мейсон-Нюрнберг-Бамберг-Вюрцбург

Арабески Южной Испании (22-31 октября, 10 дней) **$1900**
Гранада-Кордоба-Севилья-Марбелья

Легенды Северной Испании (22-31 октября, 10 дней) **$1800**

www.oknovevropu.com

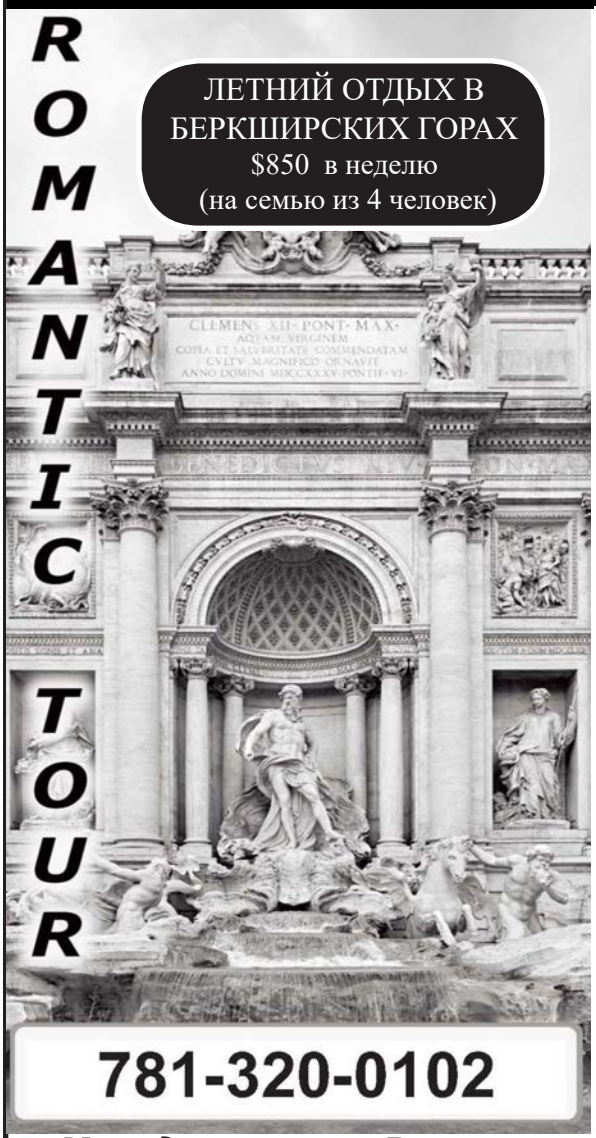
Татьяна и Дмитрий Кукуновы

приглашают Вас в путешествия

ЛЮКС ТУР-КРУИЗ ПО ШЕСТИ СТРАНАМ И ЧЕТЫРЕМ МОРЯМ:
ИТАЛИЯ - СЛОВЕНИЯ - ХОРВАТИЯ - ЧЕРНОГОРИЯ - МАЛЬТА - ИСПАНИЯ
14 октября, 15 дней от $2,299 + перелёт

ЛЮКС ТУР-КРУИЗ ОТ СИНГАПУРА ДО ДУБАЯ: 17 дней 2 мая **2017 года** от $3,500 + перелёт

ТУР-КРУИЗ ГОЛЛАНДИЯ-СКАНДИНАВИЯ-ПРИБАЛТИКА-САНКТ-ПЕТЕРБУРГ:
от 15 дней 13 июня **2017 года** от $2,100 + перелет



ТУР-КРУИЗ ПО ЮЖНОЙ АМЕРИКЕ:
АРГЕНТИНА-БРАЗИЛИЯ-УРУГВАЙ
30 марта **2017 года**, 12 и 14 дней от .....$2,290 + перелет

ГЕРМАНИЯ - ФРАНЦИЯ - ЛЮКСЕМБУРГ-ИСЛАНДИЯ (с отдыхом в Баден-Бадене): Мюнхен-Баварские Замки-Кольмар-Мюнстер-Страсбург-Нанси-Баден-Баден-Люксембург-Франкфурт-Рейкьяввик 28 июня 13/14 дней .....от $2,300 + перелёт

ВСЯ СКАНДИНАВИЯ:
ДАНИЯ-НОРВЕГИЯ-ШВЕЦИЯ-ИСЛАНДИЯ
13/14 дней, 29 июня.....от $2,250 + перелёт

ВЕЛИКОЛЕПНАЯ ЯПОНИЯ
16 октября 9 дней.....от $2,090 + перелёт

ВСЯ ПОРТУГАЛИЯ (с отдыхом)
12 дней, 24 июня.....$1,820 + перелёт

ХОРВАТИЯ – СЛОВЕНИЯ – ЧЕРНОГОРИЯ
(с отдыхом), 14 сентября 12 дней.....$1,780 + перелёт

ПО ЕВРОПЕ – В РИТМЕ ВАЛЬСА
ЧЕХИЯ - АВСТРИЯ - СЛОВАКИЯ - ВЕНГРИЯ
4 августа, 2 сентября,11 дней.....от $1,300 + перелёт

В ГРЕЦИИ ВСЁ ЕСТЬ (включая отдых на море в Лутраках!)
17 октября, 12 дней.....$1,545 + перелёт

ШВЕЙЦАРИЯ- СЕВЕР ИТАЛИИ – ЮГ ФРАНЦИИ
(с отдыхом) отели 3-4***
14 сентября, 9 и 13 дней.....от $1,500 + перелёт

ВСЯ ИТАЛИЯ
11 и 14 дней 16 и 20 сентября..... от $1,600 + перелёт

ПАРИЖ – ЛАЗУРНЫЙ БЕРЕГ ФРАНЦИИ
15 сентября, 12 дней.....от $1,900 + перелёт

КАТАЛОНИЯ (БАРСЕЛОНА) – ЮГ ФРАНЦИИ.
17 сентября, 10 дней,.....от $1,500 + перелёт

ВЕСЬ ПАРИЖ
13 сентября, 8 дней .....от $1,200 + перелёт

«ЛЮКС» ТУР – ВСЯ ИСПАНИЯ (с отдыхом)
12 сентября 10 дней.....от $1,650 + перелёт

ИСПАНСКАЯ УЛЫБКА с отдыхом на Коста Брава
14 сентября 9 дней.....от $1,300 + перелёт

Мы дорожим Вашим комфортом и своей репутацией

33 Birch Street, Westwood MA 02090

FREE WIND TRAVEL

Профессионализм Опыт Внимание

Билеты **Туры с гидом**
Круизы **Санатории**
Курорты **Визы**

Покупать в Интернете недорого. А у нас – недорого и надежно!

≈≈≈ UP TO 30% OFF! ≈≈≈

Карибские острова - All Inclusive packages
Туры в Европу и Южную Америку
Карловы Вары и другие европейские санатории

Ваши друзья уже путешествуют с нами!

781-592-5210 • 52 Central Sq. Lynn MA, 01901 • www.freewindtravel.com

RED ROCK INSURANCE GROUP

Профессионализм · Опыт · Внимание

AUTO HOME UP TO
BUSINESS TAXI 20% OFF!

Call Us For Free Consultation & Quotes

Your Neighbors Are Already Saving With Us!

Our office is open at 52 Central Sq. Lynn, MA 01901
☎ **781-592-5210** 💻 **yakov@redrock-insurance.com**

RED ROCK
INSURANCE GROUP

YES WE TRAVEL
Travel With Us

617-879-2644
888-48-HELLO
16 Webster St, Brookline, MA 02446

Свадьбы на Карибах!

Отдых “Всё включено” с перелетом

Dominican, Mexico, Islands: Отель 5* .....от $949

Множество туров на *www.yeswetravel.com:* Бразилия+Аргентина-$2,166, Бенилюкс-$1,149, Италия-$719, Испания-$759, Израиль-$849, Париж-$825, Греция-$625, Северная Америка – от $900 (парки многих штатов)

Авиабилеты и Круизы по всему миру

Наши фирменные туры

SOLD OUT! **2016: 11 дн., Прага + круиз по Дунаю....$1,990**
Прага, Карловы Вары, Вена, Будапешт, Братислава, Дюрнстейн, Зальцбург

3 /12/ 2016: 9 дн., Эко тур - Коста Рика.....$1,389
Вулкан Поас, парк ЛаПас, Каньо Негро, Ареналь, Табакон, отдых на океане

2017: Туры с круизами по Дунаю и Рейну..... от $1,750
Мюнхен и замки, Пассау, Мелк, Вена, Будапешт, Братислава, Дюрнстейн

Автобусные 617-879-2644 *Экскурсии*

Из Бостона: Бостон/Кембридж от $50
Множество индивидуальных экскурсий

Из Нью-Йорка: Нью-Йорк, Вашингтон, Филадельфия, Ниагара, Канада....

Нотариальные услуги. Документы. Доверенности. Справки для получения пенсии.

Приглашаются на работу:
617-879-2644

- Travel consultant (AMADEUS GDS preferred)
- Marketing specialists, Insurance agents

Эстрадно – джазовая студия Театра Песни “КАЛЕЙДОСКОП”

на базе американской студии звукозаписи в центре Бостона.
(для детей от 7 лет и взрослых)

Уроки игры на фортепиано по нотам и подбор по слуху.
Обучение различным техникам вокала и игры на фортепиано.
Уроки сольфеджио и гармонии в классике и в джазе.
Практика импровизации голосом и на фортепиано.
Работа с микрофоном и пение в ансамбле.
Отработка артикуляции и дыхания в речи и вокале.
Уроки композиции и аранжировки.
Уроки одновременного пения и игры на рояле.
Запись Вашей музыки и пения на ноты, CD и DVD.

Участие в концертах, спектаклях, фестивалях и конкурсах.

Занятия проводит преподаватель «Академии Театра, Музыки и Кино» (С-Петербург) и «Бостонской Консерватории», пианистка, композитор-аранжировщик, педагог по технике вокала и музыкальный режиссёр

Евгения Хазанова – **www.YevgeniyaKhazanova.com**

30 лет педагогической и концертной деятельности в России и Америке.

Тренинг на материале популярной европейской и американской музыки и классического джаза, на зонгах из мюзиклов и оперетт, песнях и романсах.

Бесплатный вводный урок.

Выезжаю и для уроков на дом.

Запись по телефону: (857) 919-4495, **оставьте message**
или по e-mail: **janec96@yahoo.com**

ВОКАЛЬНЫЙ АНСАМБЛЬ SING FOR JOY

ПРИГЛАШАЕТ ДЕТЕЙ ОТ 5 ЛЕТ.

В ПРОГРАММЕ:

музыкальная грамота
сольфеджио
знакомство с народными,
классическими и современными песнями

основы вокальной техники
игра на ударных инструментах
движение под музыку

Занятия проводятся на русском и английском языках.
Помещение для занятий удобно расположено в Brookline Village

Для более подробной информации звоните Елене 617 538-8935
или email at ygridneva@hotmail.com

УВАЖАЕМЫЕ ВЛАДЕЛЬЦЫ БИЗНЕСОВ !

ЕСЛИ ВЫ ЖЕЛАЕТЕ БЫТЬ В БАЗЕ ДАННЫХ СПРАВОЧНОГО БЮРО КОНТАКТА, РАЗМЕЩАЕМОЙ В ПОИСКОВОЙ СИСТЕМЕ GOOGLE, ОБРАЩАЙТЕСЬ К НАМ :

publisher@contactboston.com или www.contactboston.com Звоните 617-277-1254

Контакт Contact
информационно-рекламный журнал
PUBLISHER
CONTACT GLOBAL ADVERTISING CORP.
По вопросам размещения рекламы обращайтесь:
P.O. Box 1606
Brookline,MA02446

www.contactboston.com
E-mail: publisher@contactboston.com
Tel: (617) 277-1254
Art director
Sergey Nikiforov
E-mail: sergdebuacontact@gmail.com

Перепечатка материалов "Контакт – Contact" разрешается с обязательной ссылкой на издание.
® "Контакт – Contact"

ИЗДАТЕЛЬ МОЖЕТ НЕ РАЗДЕЛЯТЬ МНЕНИЕ, ВЫСКАЗАННОЕ В ЛЮБОМ ИЗ ПУБЛИКУЕМЫХ МАТЕРИАЛОВ, И НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА ИХ ОБЪЕКТИВНОСТЬ И ДОСТОВЕРНОСТЬ.

REDMOND

Современная техника успеха!

Приобретайте в США в официальном интернет-магазине!

Преимущества мультиварок **REDMOND**:
- заменяет сразу несколько приборов
- легкость в управлении
- экономия времени и денег
- надежность
- здоровое питание для всей семьи

Мультиварка-скороварка RMC-M110A

Оригинальная книга рецептов – В ПОДАРОК к каждой мультиварке!

Борщ

RMC-M23A | RMC-PM190A | RMC-250A | RMC-280A | RMC-M90A | RMC-M150A | RMC-M4502A | RMC-PM4506A

www.multicooker.com/us
www.redmond.company/us

877 877 3007
звонок бесплатный
заказ у русскоговорящего оператора

Доставка:
FedEx. ups UNITED STATES POSTAL SERVICE

А ВЫ ГОТОВЫ К ЛЕТУ?

SKIPPER MOTEL

DENNISPORT CAPE COD

Мотель расположен в 200 метрах от песчаных пляжей, омываемых теплыми водами Гольфстрима. 1-2-комнатные номера со всеми удобствами, кухней, посудой и плитой с 4-мя конфорками.
Во всех номерах - кондиционеры, паркетные полы; душевые выложены кафелем.
Все, что требуется от вас, - это зарезервировать номер по телефону

(508) 274 – 2739 Владимир

и приехать с хорошим настроением.

С 18 ИЮНЯ ПО 11 СЕНТЯБРЯ $550 - $675 В НЕДЕЛЮ
ДО 18 ИЮНЯ И ПОСЛЕ 11 СЕНТЯБРЯ $325 - $450 В НЕДЕЛЮ

ЗВОНИТЕ ПО США И ВО ВСЕ СТРАНЫ МИРА ПО ЛУЧШИМ ЦЕНАМ!
ТЕЛЕКОМ: 617-323-8005 888-214-2444

УВАЖАЕМЫЕ ВЛАДЕЛЬЦЫ БИЗНЕСОВ !
ЕСЛИ ВЫ ЖЕЛАЕТЕ БЫТЬ В БАЗЕ ДАННЫХ СПРАВОЧНОГО БЮРО КОНТАКТА, РАЗМЕЩАЕМОЙ В ПОИСКОВОЙ СИСТЕМЕ GOOGLE, ОБРАЩАЙТЕСЬ К НАМ :
publisher@contactboston.com **или** www.contactboston.com **Звоните 617-277-1254**

Контакт Contact
информационно-рекламный журнал
PUBLISHER
CONTACT GLOBAL ADVERTISING CORP.
По вопросам размещения рекламы обращайтесь:
P.O. Box 1606
Brookline,MA02446

www.contactboston.com
E-mail: publisher@contactboston.com
Tel: (617) 277-1254
Art director
Sergey Nikiforov
E-mail: sergdebuacontact@gmail.com
Перепечатка материалов "Контакт – Contact" разрешается с обязательной ссылкой на издание.
® "Контакт – Contact"

ИЗДАТЕЛЬ МОЖЕТ НЕ РАЗДЕЛЯТЬ МНЕНИЕ, ВЫСКАЗАННОЕ В ЛЮБОМ ИЗ ПУБЛИКУЕМЫХ МАТЕРИАЛОВ, И НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА ИХ ОБЪЕКТИВНОСТЬ И ДОСТОВЕРНОСТЬ.

АССОЦИАЦИЯ РУССКОЯЗЫЧНОЙ ОБЩИНЫ МА
оказывает бесплатную помощь иммигрантам и беженцам:
1. **Заполнение анкет на получение грин-карт и гражданства**
2. **Консультации для получения субсидированного жилья**
3. **Консультации по иммиграционным и др. вопросам**

Обращаться по телефону:
617.779.9977
1845 Commonwealth Ave,Brighton
Синагога Бней Моше

Остановись, мгновенье!
ПРОФЕССИОНАЛЬНАЯ ФОТОГРАФИЯ • ВИДЕОСЪЕМКА
ПОРТРЕТЫ
ПАМЯТНЫЕ СОБЫТИЯ
СВАДЬБЫ
БАРМИЦВЫ
ЮБИЛЕИ
(781) 320-0946 Дмитрий

Посетите сайт CeltiCareHealthPlan.com, чтобы узнать о бонусах.

Страховка CeltiCare Health —

ВЫБОР, КОТОРЫЙ ПРИНЕСЕТ ПЛОДЫ

CeltiCare Health возвращает деньги тем, кто выбирает здоровье. Если вы активно занимаетесь своим здоровьем, вы можете зарабатывать деньги на ранее оплаченную клиентскую карточку.

Сделайте свой выбор в пользу CeltiCare Health, приобретя план MassHealth CarePlus или Qualified Health через Health Connector.

MASSACHUSETTS HEALTH CONNECTOR

celticare health™

1-877-687-1186 (TTY: 1-877-941-9234)
CeltiCareHealthPlan.com

©2015 CeltiCare Health Plan of Massachusetts, Inc. Все права защищены.

КУХНИ РАЗНЫХ СТРАН МИРА

Таиландская кухня

Утка по-тайски для романтического ужина

Если вы планируете романтический ужин при свечах, то нет лучше идеи, чем этот рецепт. К тому же, к этому блюду не нужен гарнир, а значит готовить ещё проще.

Время приготовления: 25 минут.

На 2 порции.

Ингредиенты для утки по-тайски

2 утиные грудки
2 помидора черри
3 ст. л. коричневого сахара
3 ст. л. сока лайма
2 ст. л. растительного масла
2 ст. л. соевого соуса
2 ст. л. соуса чили
1 ст. л. сливового джема
1 зелёный сладкий перец
1 красный сладкий перец
1 зубчика чеснока
125 мл. куриного бульона
соль, перец по вкусу

Для гарнира:

50 г моркови
50 г красной капусты
несколько листьев базилика
1 лист салата
четверть красного лука (по желанию)

Рецепт приготовления

Промыть филе утки и нарезать кусочками, переложить в миску. Очистить перцы от семян и плодоножек, нарезать вдоль на несколько частей.

Приготовим маринад. Для этого, смешать чеснок с сахаром, добавить соль, соус чили, соевый соус и дольки перца, перемешать. Разделить маринад на 2 порции. Одна будет в конце в качестве соуса. Переложите кусочки мяса в маринад, так, чтобы полностью покрывал, накройте пищевой пленкой и поставьте в холодильник на несколько часов. Достать кусочки утки из маринада. Маринад из под утки пока отставьте в сторону.

Разогреть масло в глубокой сковороде, обжарить мясо с каждой стороны по нескольку минут до золотистого цвета. Влить маринад и куриный бульон, а также сливовой джем. Накрыть крышкой и тушить пять минут.

Морковь очистите, натрите на терке длинными полосками, как корейскую морковку. Красный лук нарезать тонкими полукольцами (с луком по желанию.).

Красную капусту мелко нашинкуйте.

Подавать утку по-тайски горячей, с морковью, нарезанными помидорами черри, капустой и зеленью, полив сверху маринадом.

КУХНИ РАЗНЫХ СТРАН МИРА

Таиландская кухня

Кокосовый суп с имбирём

Ингредиенты для кокосового супа с имбирём

400 мл кокосового молока
1/2 стакана воды
1/3 стакана свежего сока лайма
60 г рыбного соуса
5 штук корьня калгана (тайский имбирь)
2 шт листья кафир-лайма
3 стебля лемонграсса (лимонная трава)
2 столовые ложки сахара
2 столовые ложки тайской пасты чили
350 г очищенных креветок, либо куриного филе кусочками, либо тофу
400 г нарезанных соломкой грибов
несколько веточек кинзы

Рецепт приготовления

Доведите кокосовое молоко, воду, сок лайма, рыбный соус, калган, листья кафир-лайма, лимонник и сахар до кипения в большой кастрюле. Уменьшите огонь до минимума; проварите на слабом огне 15 минут. После этого удалить калган, листья кафир-лайма и лемонграсс. Растворите в супчике пасту чили, добавить курицу и грибы; варить на слабом огне 10 минут или пока курица не приготовится. Подавайте на стол с кинзой.

Примечание. Если готовится суп с креветками или тофу, проварите на слабом огне все ингредиенты в течение 25 минут перед добавлением чили пасты. Затем добавьте креветки или тофу с грибами; проварите на слабом огне 1, 2 минуты, либо пока креветки не станут розового цвета или пока тофу не нагреется.

Тайский арахисовый соус

Ингредиенты для тайского арахисового соуса

400 г арахисового масла
120 мл кокосового молока
50 мл воды
50 мл свежего сока лайма
50 мл соевого соуса
1 столовая ложка рыбного соуса
1 столовая ложка острого соуса
6 г измельченного свежего корня имбиря
3 зубчика чеснока, измельчить
10 г нарезанной кинзы

Рецепт приготовления

В миске смешайте арахисовое масло, кокосовое молоко, воду, сок лайма, соевый соус, рыбный соус, острый соус, имбирь, и чеснок. Перед подачей добавьте кинзу.

КОКТЕЙЛИ И НАПИТКИ

Безалкогольные Напитки

Напиток с арбузом и клубникой

Ингредиенты для напитка с арбузом и клубникой

мякоть арбуза

клубника

2 лайма

газировка

лёд

Рецепт приготовления

В блендер, добавьте арбуз, клубнику, сок лайма, и колотый лед. Смешайте до однородной массы. Разлейте по стаканам, чтобы не был очень густым разбавьте газировкой.

Лимонад с дыней

Вкуснейший лимонад, который непременно стоит попробовать.

Ингредиенты для лимонада с дыней

Вода минеральная - 500 мл

Дыня - количество по желанию

Лимон - 1/4 шт.

Базилик - 1 веточка

Мята (по вкусу) - 1 веточка

Рецепт приготовления

Мякоть дыни нарежьте кусочками и переложите в емкость для лимонада.

Добавьте базилик и мяту.

Нарежьте лимон тонкими небольшими кусочками добавьте к дыне и залейте минеральной водой. Дайте настояться полчаса. Перед подачей добавьте лёд.

И последнее, чуть не забыла, есть супер магазин очков. Так что если вас интересуют, к примеру очки авиаторы, то это то что нужно.

КОКТЕЙЛИ И НАПИТКИ

Алкогольные Напитки

Коктейль "Белый русский"

Ингредиенты для коктейля "Белый русский"

кофейный ликер - 20 мл

водка - 50 мл

сливки молочные (10%) - 30 мл

лед (кубиками)

Рецепт приготовления

Бокал для коктейля («рокс») почти доверху наполните льдом, налейте кофейный ликёр, водку (50мл или меньше – по вкусу). Тщательно перемешайте, добавьте сливки. Подается с трубочкой. Наслаждайтесь!

Рецепт черничного ликёра

Ингредиенты для черничного коктейля

1 пакет (360 г) свежей или замороженной черники

½ лимона, снять цедру

3 шт. гвоздики

1 ½ стакана водки

¾ стакана обычного сахарного сиропа (сахар-вода 1:1)

Рецепт приготовления

1. Если это мороженая черника, то предварительно разморозить. Раздавите ягоды, чтобы они пустили сок. Получившуюся кашицу из смятых ягод и сока положите в банку. Чтобы ликер имел особый вкус и аромат, добавьте лимонную цедру, гвоздику. Залейте хорошей водкой.

2. Плотно закупорьте банку, поставьте в прохладном тёмном месте. Ликёр должен настояться в течение трёх месяцев. Желательно периодически (примерно раз в неделю) встряхивайте банку.

3. Спустя три месяца процедите ликёр через марлю, чтобы избавится от мякоти. Снова слейте в банку, добавьте сироп, потрусите и перемешайте. Плотно закупорьте.

4. Снова поставьте в прохладное тёмное место. Ликёр должен настаиваться ещё месяц. Перед тем, как разлить по бутылкам, процедите ещё раз через несколько слоев марли.

JEWERLY EXPRESS WORKS

Ремонт часов и ювелирных изделий
Custom Design
Remount Services
Pearls and Beads Stringing

Большой выбор оригинальных изделий из золота, серебра, жемчуга и натуральных камней.
Коллекция модных часов.
Изделия из России: финифть, чернь, сувениры из стекла и дерева

211Washington Street, Brookline Village,MA 02446.
617.734.6415
617.319.6085

Walter's Jewelry, Inc.

- **Ювелирные изделия высшего качества по доступным ценам**
- **Ремонт и переделка изделий из золота, платины и серебра**
- **Ремонт часов всех моделей, замена батареек**
- **Специальные цены для пенсионеров**

Удобное расположение в самом центре Бруклайна на Кулидж Корнер в нескольких шагах от остановки трамвая зеленой линии С

236 Harvard Street, Brookline
617.331.4294
617.277.9495

I G O R S A L O N

Профессиональный сервис! Доступные цены!

В парикмахерских делают прически - в ***"IGOR SALON"*** создают имидж. Мужчины, побывавшие в этом салоне, вызывают доверие, а женщины - восхищение. Если Вы уважаете себя, Вам имеет смысл прийти именно в ***"IGOR SALON"***! Здесь общаются на русском и на английском. Здесь угостят Вас чашечкой вкусного кофе. Здесь Вы понравитесь самому себе.

440 Harvard Street, Brookline
Tel.: (617) 734-7801

с 9.30 AM до 8.00 PM, в субботу с 9 AM до 6 PM.
работаем в воскресенье с 12 AM до 5 PM

www.Mobile Sauna.us

reservations@mobilesauna.us

Tel:781-654-5522

Fax:617-481-6577

Sauna is available 24/7

Like us on facebook

Patent # US 8950018

office hours: *Mon-Sat 10 am-6 pm; Sun 12am-4pm*

СТИХИ АЛЬБЕРТА ЭЙНШТЕЙНА

(Перевод и комментарии Михаила Хазина)

В творческом наследии Альберта Эйнштейна значится совсем немного написанных им стихотворений, хотя, по мнению людей, знакомых с его сочинениями и тем более знавших его лично, поэтичность, поэзия были не просто еще одной симпатичной черточкой его личности, а яркой и существенной гранью его гения. Если так, где же его стихи? Они есть. Но почему их так мало? Они как бы застенчиво прячутся в научных дебрях, не заявляя громко о себе. Однако зоркие читатели давно сделали открытие, что множество фрагментов статей Эйнштейна, его писем, работ выглядят, как некие стихотворения в прозе, внедренные в его деловой текст. Это подмечено многими. Из таких осколков могла бы составиться большая книга поэзии. Американский поэт Майкл Берч (Michael R. Burch) проделал интересный опыт – он бережно извлек некоторые блестящие прозаические фрагменты из толщи научных томов Эйнштейна, из пластов его архивных материалов, и расположил их столбиком, как стихи. И они естественно читаются как верлибры (кроме рифмованных, которые тоже у него были). Некоторые образцы этого своеобразного жанра я также включил в эту подборку. Они переведены мной с английского. Отдельные яркие осколки из этих текстов получили известность в русских публикациях, как крылатые слова. Эти искры мудрости и блёстки стиля представлены здесь в полноте контекста. А стихотворения «Моим дорогим приятелям» и «К этике Спинозы» я перевел с немецкого оригинала.

ТАЙНА

Есть две дороги, чтобы жизнь прожить.
Одна – как будто нет чудес на свете.
Другая – словно все на свете чудо.
Самое прекрасное, что нам дано изведать, -
Тайна: она источник всех истинных искусств
И всех наук. Тот, кому это чувство чуждо,
Кто больше не способен молча удивляться
И стоять в немом благоговении,
Подобен мертвецу: его глаза закрыты.

НАЦИОНАЛИЗМ

Национализм – детская болезнь человечества,
Корь рода человеческого.
Так что ничего не делайте против своей совести,
Даже если государство требует этого от вас.

СЛЕПОТА

Мало тех, кто видит
Собственными глазами,
Кто чувствует собственным сердцем,
Кто думает собственной головой…
А того, кто больше не способен
Дивиться молча, замереть в благоговении,
Можно уподобить покойнику,
Его глаза закрыты.

МОИМ ДОРОГИМ ПРИЯТЕЛЯМ ПО ЗАНЯТИЯМ

Пухлых рукописей ряд,
Сносных и не очень точных,
Беспрерывно, каждый день,
Мне домой приносит почта.

Я ж отзывчив и не слаб,
С помощью привык не мешкать.

Я бы каждому творцу
Оказать хотел поддержку.

В бандеролях тьма наук,
Полный свод загадок вечных,
Философские труды
И поэзия, конечно.

Каждый мнит, что он – один
Автор важного пакета.
Так и сыплет град тирад,
Если сразу нет ответа.

Допустите, дорогой,
Есть у каждого пределы
Интеллекта, траты сил
При любом разборе дела.

Кто ж совсем нетерпелив,
То и дело рвется в битву,
Огради от них мой дом,
Повторяю, как молитву.

В мыслях тихо повторяю:
Пусть они других терзают.
1953

К ЭТИКЕ СПИНОЗЫ

До чего я этого человека люблю,
Словами не выразить, как ни корплю.
Боюсь, он остался, одинок до боли,
При всем его сияющем ореоле.

Остался один, гонимый, убогий,
К желанной свободе лишенный дороги,
К *amor dei* совсем равнодушен.
Жизнь его подминает и душит.

Что дарит вершина ему? Только холод.
А душу терзают бездомность и голод,
Хлеб и жилище, имущество, честь.
Весь он в заботах, которых не счесть.

Простите, прошу вас, усталый мой разум,
Вдруг вспомнился мне барон Мюнхгаузен,
Придумавший трюк – себя за чуприну
Он вытащил сам из болотной трясины.

Вам кажется, здесь и заложен урок,
Способный служить человечеству впрок?
Мерцанью венца доверять не годится.
Для мыслей возвышенных надо родиться.

Написано приблизительно в 1920.
Рукопись на немецком языке
в архиве <Albert Einstejn Archive, 31-018>

* * *

Если во мне и есть нечто,
Что могло бы называться религиозным,
Тогда, несомненно, это –
Восторженное чувство,
Вызываемое структурой мира,
Насколько ее может обнаружить наука.
Я верю в Бога Спинозы,
Который обнаруживает себя
В упорядоченной гармонии
Всего сущего,
Но не в Бога, который занят
Судьбами и действиями людей.

ОТНОСИТЕЛЬНОСТЬ И «ФИЗИКА» ЛЮБВИ

С милой девушкой рядом час посидеть –
Он покажется минутой.
На плите докрасна раскаленной минуту посидеть
Она покажется часом.
Вот это относительность.

О, должно быть, вполне возможно
объяснить законы физики
девушке из бара!..
Но могла бы она когда-либо,
даже за миллион лет,
Объяснить любовь какому-то Эйнштейну?

Все эти первичные импульсы
Нелегко описать словами,
они - трамплины
человеческих действий, потому-то
любой, кто умеет классно управлять
автомобилем,
одновременно целуя красивую девушку,
просто не наносит ей поцелуй.

ОДИНОЧЕСТВО

Одиночество болезненно
в молодые годы,
но восхитительно,
когда ты в зрелом возрасте…
Я живу в одиночестве,
которое было таким болезненным в юности,
но кажется таким прелестным
в годы моей зрелости.

Теперь мне, в самом деле,
доставляет большое удовольствие
видеть упрямство
неисправимого нонконформиста
получившее такое теплое признание. . .
И все же это кажется очень странным -
быть таким универсально известным
и все же таким одиноким.

ВОЙНА И МИР

Но героизм по команде,
бессмысленное насилие
и вся отвратительная бессмыслица,
марширующая под названием патриотизма, -
как страстно я все это ненавижу!
Совершенство замыслов
и конфуз исходов,
кажется, характеризуют нашу эпоху
и это стало ужасающим откровением -
наша технология
превзошла нашу человечность,
наш технологический прогресс -
как топор в руках патологического преступника,
и попытки объединить мудрость и силу
довольно редко оказываются успешными,
да и то лишь на короткое время.

Я убежден, что убийство под покровом войны -
не что иное, как акт убийства.
(Я не знаю, каким оружием
третья мировая война будет вестись,
но четвертая мировая война будет вестись
палками и камнями.)

Ах, как мне жаль, что где-то в другом краю
не существуют острова,
пригодные для тех, кто мудр
и полон доброй воли! . .

В таком краю даже я
был бы пламенным патриотом,
потому что я не только пацифист, -
я воинствующий пацифист.
Готов бороться за мир,
ибо ничто не закончит войну,
если только сами люди
не откажутся идти на войну.

Нашей задачей должно быть освобождение
самих себя,
расширение круга нашего сострадания с тем,
чтобы охватить все живые существа,
всю природу и ее красоту.
Мир невозможно удержать насильно;
это может быть достигнуто только путем
взаимопонимания.

ЛЮБОПЫТСТВО

Главное, не перестать допытываться.
У любопытства свои резоны существовать.
Кто-то не может сдержать восторга,
Созерцая тайны вечности,
жизни, чудесной структуры реальности.
Достаточно того, если кто-то пытается каждый день
просто понять немного эту тайну.
Никогда не теряйте святого любопытства.
Люди не стареют в зависимости от прожитых лет.
Мы никогда не перестанем стоять, как
любопытные дети,
Перед великой тайной, в которой мы родились.

СВЯТОЕ ЛЮБОПЫТСТВО

Учись у вчера,
Живи для сегодня,
Надейся на завтра.
Главное, никогда
Не переставай
Спрашивать.
Никогда не теряй
Святого любопытства.

МАСТЕРСТВО

Лишь тот, кто отдается делу
Всеми силами, всей душой,
Может быть настоящим мастером.
Вот почему мастерство
Требует полной самоотдачи.

ПОЭТИЧЕСКАЯ ЛОГИКА

Политика – для настоящего времени,
А уравнение – для вечности.
Чистая математика – своеобразная
Поэзия логических идей.

НОВАЯ МАТЕМАТИКА

Забота о человеке и его участи
Всегда должна быть главным интересом
Всех технических начинаний.
Никогда не забывайте об этом
В пучине ваших диаграмм и уравнений -
И не надо слишком беспокоиться
О ваших трудностях в математике.
Уверяю вас: мои – еще больше.

НОВАЯ МАТЕМАТИКА – II

Не все, что может быть пересчитано, считай,
И не все, что считается, может быть подсчитано.

НОВАЯ МАТЕМАТИКА – III

Самая трудная вещь на свете –
Понять подоходный налог.
(Все должно быть сделано просто,
Насколько возможно, но не проще).
Тем не менее, я не верю в математику,
Потому что, поскольку законы математики
Относятся к действительности, они не надежны,
А поскольку они надежны,
Они не относятся к действительности.
Так что не переживайте,
Что у вас трудности с математикой.
Могу вас заверить, что у меня
Их гораздо больше!
(И запомните, пожалуйста,
Что разница между глупостью и гениальностью
Заключается в том, что
У гениальности свои пределы,
И любой, кто никогда не совершил ошибки,
Никогда не стремился сделать что-то новое,)

ПЕРЕМЕНЧИВАЯ СЛАВА

Если моя теория относительности окажется правильной,
Германия назовет меня немцем
А Франция провозгласит гражданином мира.
Если же моя теория окажется неверной,
Франция скажет, что я немец,
А Германия скажет, что я еврей.
(И если бы я мог запомнить названия всех этих частиц,
Я бы стал ботаником.)

ОБРАЗОВАНИЕ

Это чудо, что любознательность
Остается в живых после того,
Как мы получили образование.
И в этом высшее искусство учителя –
Пробудить радость
И творческое самовыражение
В познании.
Порой кажется, что «образование»
Есть то, что остается
После того, как мы забыли все,
Чему нас учили в школе.

ХАРАКТЕР

Великие души часто встречают отчаянное противодействие со стороны слабых умов,
Потому что гнев обитает только в груди глупых.
Слабость позиции вскоре становится слабостью характера.
Лишь две вещи бесконечны: вселенная и человеческая глупость (не уверен насчет первой);
более того, мы не можем решать проблемы, используя тот же тип мышления, который мы использовали, создавая их.
Мир - опасное место: не только потому, что люди злы, но и из-за хороших людей, которые не делают ничего по этому поводу.
Тот, кто, подобно рядовому новобранцу, радостно марширует под музыку, уже заслужил мое презрение: головной мозг достался ему по ошибке, поскольку для него спинного мозга, конечно же, вполне достаточно.

СТРАДАНИЕ

Дьявол предусмотрел наказание
За все удовольствия в жизни,
Мучимся ли мы из-за здоровья,
Страдаем ли в душе
Или изрядно располнели.

ФАЛЬШИВЫЕ ИДОЛЫ

Да будет уважаем каждый человек,
Но ни один из них – обожествлен.

БЕССМЕРТИЕ

Верю ли я в бессмертие?
Нет, и одной жизни для меня
Более, чем достаточно.

О любовной связи Альберта Эйнштейна, которому в ту пору было 66 лет, с Маргаритой Конёнковой, ей тогда было 49, стало известно лишь в 1998 году, когда на американском аукционе Sotheby's были выставлены его письма к ней. Письма эти, несомненно, принадлежат перу великого физика.

Начальник Бюро по диверсионной работе за границей генерал П. А. Судоплатов в своей книге «Спецоперации. Лубянка и Кремль. 1930–1950 годы» писал, что Маргарита Конёнкова была советским агентом, работавшим под оперативным псевдонимом Лукас: «Жена известного скульптора Конёнкова, наш проверенный агент, действовавшая под руководством Лизы Зарубиной, сблизилась с крупнейшими физиками Оппенгеймером и Эйнштейном в Принстоне. Она сумела очаровать ближайшее окружение Оппенгеймера. После того как Оппенгеймер прервал связи с американской компартией, Конёнкова под руководством Лизы Зарубиной и сотрудника нашей резидентуры в Нью-Йорке Пастельняка постоянно влияла на Оппенгеймера и еще ранее уговорила его взять на работу специалистов, известных своими левыми убеждениями, на разработку которых уже были нацелены наши нелегалы и агентура».

Эйнштейн и Конёнкова называли друг друга замысловатыми ласковыми именами, а квартиру, где тайно встречались в Принстоне, – «гнездышком». Они придумали для себя и слитное имя «Альмар» (производное от Альберта и Маргариты). На Рождество 1943 года он написал ей стихотворение на немецком языке, подписанное инициалами «А. Э.» и названное сонетом, хотя оно и не соответствует канонам этого жанра. Характерный почерк Эйнштейна в нем легко узнаваем. До конца расшифровать «сонет» удалось лишь в 1993 году. В расшифровке лексики, образов, а также в подстрочном переводе этого небольшого стихотворения на русский язык участвовала целая группа переводчиков. И хотя я не принимал никакого участия в работе этой группы, я счёл нужным в этом цикле стихов ознакомить читателей с этим мало известным произведением Эйнштейна, занимающим видное место в его стихотворчестве. В русскоязычной печати оно появилось без открытого обозначения кого-то из авторов перевода.

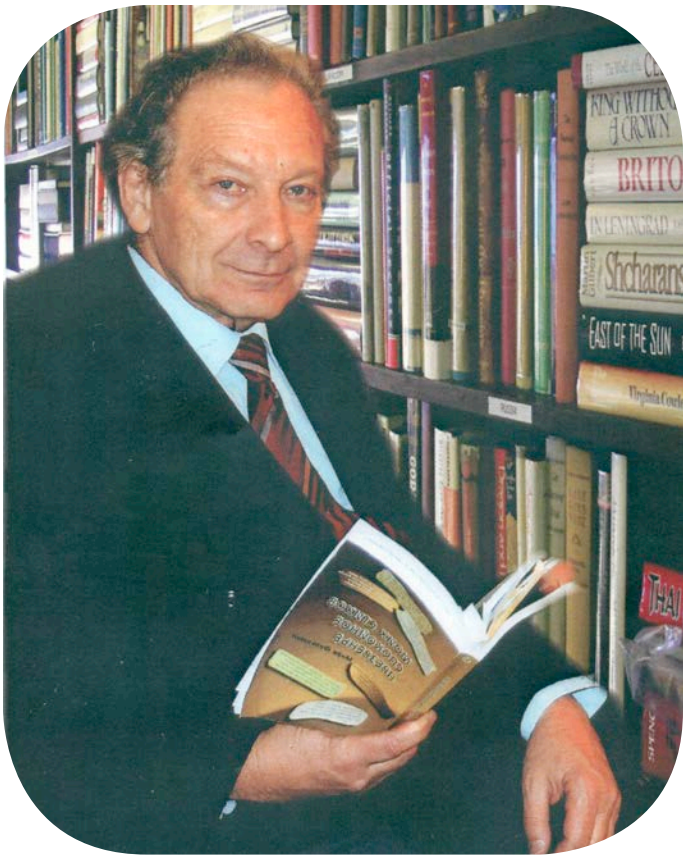
Две недели томил тебя,
И ты написала, что недовольна мной,
Но пойми – меня также мучили другие
Бесконечными рассказами о себе.

Тебе не вырваться из семейного круга –
Это наше общее несчастье.
Сквозь небо неотвратимо
И правдиво проглядывает наше будущее.

Голова гудит, как улей,
Обессилели сердце и руки.
Приезжай ко мне в Принстон,
Тебя ожидают покой и отдых.

Мы будем читать Толстого,
А когда тебе надоест, ты поднимешь
На меня глаза, полные нежности,
И я увижу в них отблеск Бога.

Ты говоришь, что любишь меня,
Но это не так. Я зову на помощь Амура,
Чтобы уговорил тебя
Быть ко мне милосердной.



Марк Фельдман

ДУША ПОБЕДЫ

Я хотел бы поднять тост за здоровье нашего Советского народа и, прежде всего, русского народа. (Бурные, продолжительные аплодисменты, крики «ура»). Я пью, прежде всего, за здоровье русского народа потому, что он является наиболее выдающейся нацией из всех наций, входящих в состав Союза.

Я поднимаю тост за здоровье русского народа не только потому, что он руководящий народ, но и потому, что у него имеется ясный ум, стойкий характер и терпение.

Выступление И.В.Сталина на приеме в Кремле 24 мая 1945 года.

Параграф 2:

п.1. НКВД и ГЕСТАПО будут развивать свои отношения во имя процветания, дружбы и сотрудничества между нашими странами.

п.2. Стороны поведут совместную борьбу с общими основными врагами: международным еврейством, его международной финансовой системой и иудейским мировоззрением; дегенерацией человечества во имя оздоровления белой расы и создания евгенических механизмов расовой гигиены.

п.3. Виды и формы дегенерации, подлежащие стерелизации и уничтожению, стороны определили дополнительным протоколом № 1, являющимся неотъемлемой частью настоящего соглашения.

Лаврентий Берия
Генрих Мюллер
11 ноября 1938 года

* * *

У некоторых эсэсовцев помутился разум, они не выдержали такого истребления людей.

Ганс Кох, майор СС

* * *

Я горжусь тем, что в Бабьем Яре было всего 300 немцев и 1400 украинских полицаев.

О. Тягнибок,
украинский политик

* * *

Что за счастье-День Победы!
Только нет его в семье:
Мать убитым сыном бредит,
Сгинул муж на Колыме.

Возвращаются подруги
С офицерами домой
И бледнеют от испуга
Перед старою женой.

В электричках инвалиды
Тянут песни о войне,
Не показывая вида,
Что унижены вдвойне.

Подают им-надоевшим,
Отводя быстрей глаза,
Все пропившим и проевшим,
Без семейного угла.

На тележке обезножен
Катит он-герой войны,
Одинок и не ухожен,
Видно, лишний для страны.

Только радость та, что Сталин
Произнес за русских тост:
Ум с терпением прославил,
Сам испытывал, небось.

И кричали генералы-
«Слава нашему вождю!»-
Те, кого не расстреляли
В сорок первом, в том аду.

А кто выжил на допросах,
Не забитый палачом,
Гений Сталина возносит,
Чуть не стелится живьем.

И читал поэт известный
О «творце наших побед»
Зарифмованный им честно
Разрешенный «сверху» бред.

Но еще одной «победой»
Грезил Сталин, жил мечтой:
То, что Гитлер недоделал,
Завершить заупокой.

Это слышал я от многих-
Только кончилась война.
Злоба у зверей двуногих
В эти дни была сильна.

Кто же против? Вождь в народе
Был уверен как в себе,-
Что в колхозе, на заводе,
Что в писательской среде.

И союзники посмотрят
Равнодушно как в войну:
Что ни сделает-проглотят,
Им евреи ни к чему.

Фронт второй не открывали,
Чтобы Гитлер не спешил,
В Лондон Гесса приглашали-
Черчилль планы затаил.

Помня все, произнесу я
За народ еврейский тост,
Правду высказать рискуя:
Мир устроил Холокост!

Эта ненависть слепая
В элитарнейших кругах
Говорит, я полагаю,
Что пришел планете крах.

Тост мой будет за евреев,
За народ, что всем назло
С государством стал сильнее-
И столетья не прошло.

Ликованье в День Победы...
Но давно обречены
Уничтоженные следом
Лицедеи и врачи.

Одобрям!-страна кричала,
Заглушая приговор,
И поэтов расстреляла,
Не покаялась с тех пор.

Ни сочувствия, ни скорби.
Так за что же шла война?
Цель одну державы обе,
Спевшись, ставили тогда.

И к земле обетованной
Та же ненависть жива.
С какой радости нечаянной
Шестидневная война?

Разгромил Израиль арабов
И союзные войска.
Но опомниться пора бы:
С кем воюешь ты, Москва?

За кого кладешь ты жизни
С халифатом заодно,
На позор своей отчизны
Как нацистское дерьмо?

Тех, убитых в Бабьем Яре,
Не услышать голоса,
Не спросить у нашей Сары,-
Кто стрелял в тебя, сестра?

Украинцы не плошали,
Утирали немцам нос:
В ров живых детей бросали...
Чем гордятся? Не вопрос!

И живет нацизм в их душах,
Не мешая гнусной лжи.
Не хочу я больше слушать,
Что «евреев мы спасли»!

Может, русских не спасали
И Европа не спаслась?
Был Михоэлс лишь началом,
Вся Россия поднялась.

В этот час над всей Европой
Вой висит-«аллах акбар!»,
Халифатом бредят тропы,
По которым прет дикарь.

Вспоминаешь День Победы,-
Праздник выдохся в душе...
Нас взрывают людоеды,
Мне не пишется уже.

Март 16

Любовь осталась как названье...

Любовь осталась как названье
Того, что что-то нас свело:
Литература и призванье,
Заиндевевшее окно.

Твое желанье, чтоб остался,
Не рисковал в такую ночь,
И я любовью занимался,
И ты старалась мне помочь.

Сказала утром-созвонимся.
Уже на следующий день
Ловил звонок, немного злился
И ждал каких-то перемен

В моей еженедельной скуке.
И правда, я тогда обрел

И СНОВА УТРО

О, это солнечное утро!
Долой о вечности печаль,
О жизни, что прошла беспутно
И безлюбовно. Ясно-жаль.

А как еще могло случиться –
Такой я есть и мир таков,
В котором обречен крутиться
Среди несбывшихся стихов.

Быть может, воли не хватило
И был я чересчур брезглив,
Когда в чужих глазах мелькало
“Скажи спасибо, что ты жив!”

Такое утро не пропустишь.
Бреду по Бостону. Навряд
Еще мне вспомнится без грусти
На Красной площади парад

И добровольное изгнанье,
Открытый мир на Капли сквер.
К кому иду я на свиданье?
К себе, к кому ж? Уж поверь.

Вся юность в воздухе глумливом.
Где я, где праздник, где все мы?
Мы ждали так нетерпеливо –
Тот День Победы по весне!

И он пришел с наветом вместе –
С войны три года не прошло…
Расстреляны поэты чести.
Страна поверила. За что?

***

Люблю, влюбляюсь, увлекаюсь
Со всею страстью, без границ,
На все желанья отвечаю
Девиц и зрелых рожениц.

И взгляд на жизнь их приемлю.
Но я скучаю от того,
Что тяжело женатых бремя –
Быть верным как вон то бревно.

В изменах чту разнообразье.
Кричу: мне жизнь подавай
Как блюдо счастья, созиданья
И не забудь мозгов раздрай!

Давайте скажем откровенно:
Все ль делаем мы для того,
Чтоб не была, пусть на мгновенье,
Жизнь как изжитое ярмо.

Что ж, и бывает удаётся,
И счастливы мы замечать,
Когда поэзией зовётся
Любви рифмованной печать.

***

Поэты пишут, оттолкнувшись от неё,
Природы, вдохновляющей и тайной,
И мысль она рождает, и нытьё,
И тот азарт, что в строчке гениальной.

Когда либидо настигает по утрам
И нежится любимая в постели,
Пусть в мире до черта и войн, и драм,
Но мы своей не упускаем цели.

И ты свободен, строчку набросав,
Чтобы открыв компьютер днём иль ночью,
Подумать, кто ты есть и точно ль прав,
Что грезишь о том самом, обесточив.

Своя судьба покоя не даёт:
Так что я сделал, в двух веках балдея?
Не предъявить ли жизни общий счёт
И времени – с повадками злодея?

От дней – излишеств до тоски,
До “ Я любил иль это мне казалось?” –
Все пригодилось, все ушло в стихи,
И жизнь – она прекрасна – состоялась!

Апрель, 2016

2016

The BUTCHERIE

Посетите кошерный супермаркет The Butcherie!

Магазин более 30 лет в бизнесе и по-прежнему лучший!

Вкус традиционных блюд – неповторим

428 Harvard St., Brookline MA

617.731.9888

RAMI'S

Вы еше не были в кошерном кафе RAMI'S?

Лучшая шаварма - в RAMI'S!

Лучший фалафель - в RAMI'S!

Лучший хумус - в RAMI'S!

Лучший шницель - в RAMI'S!

Лучший кебаб – в RAMI'S!

Лучшая курица на гриле в RAMI'S!

Перестаньте читать о RAMI'S, одевайтесь и направляйтесь в RAMI'S!

324 Harvard St. MA
617-738-3577
www.ramisboston.com

ART IN STONE

15 YEARS ANNIVERSARY

ПАМЯТНИКИ

Фирма
ART IN STONE
это многолетний опыт в бизнесе, деликатность и понимание

Петр Рушанский
www.artinstonebrighton.com
e-mail: artinstone2011@yahoo.com

- Выставочный зал с реальными образцами
- Изготовление и установка
- Надписи на установленных памятниках
- Фото: гранит, керамика
- Низкие цены
- Скидки пенсионерам

North Shore

164 Chestnut Hill Ave., Brighton, MA 02135
Тел.: 617 254-4999 • Факс: 617 254-4998
Cell: 617 271-5118

Только по appointments

Дизайн — от классики до модерна

Понедельник-четверг: 10 am – 5 pm
Пятница: 10 am – 2 pm
Суббота: only appointments

1892-1997

STANETSKY MEMORIAL CHAPELS

СТАНЕЦКИЙ
ПОХОРОННОЕ БЮРО
1668 Beacon Street, Brookline
(617) 232-9300
10 Vinnin Street, Salem
(781) 581-2300

Более ста лет мы обслуживаем Еврейскую Общину Большого Бостона

Мы, внуки русских евреев, испытываем особую симпатию к иммигрантам из России. Потеря близких всегда тяжела, тем более в чужой пока стране. В это трудное время вы найдете у нас участие, поддержку и помощь.

МЫ ПРЕДОСТАВЛЯЕМ ПОХОРОННЫЕ УСЛУГИ В СООТВЕТСТВИИ С ЕВРЕЙСКИМИ ТРАДИЦИЯМИ ПО САМЫМ НИЗКИМ ЦЕНАМ.

Мы разъясняем все, касающиеся Medicaid, правила, берем на себя все заботы, связанные с захоронением, религиозной службой, транспортом и другими организационными вопросами. В случае отсутствия Medicaid - предоставляем финансирование.

Вы всегда можете рассчитывать на внимание и профессионализм наших сотрудников.

ЗВОНИТЕ ПО США И ВО ВСЕ СТРАНЫ МИРА ПО ЛУЧШИМ ЦЕНАМ!
ТЕЛЕКОМ: 617-323-8005 888-214-2444

УВАЖАЕМЫЕ ВЛАДЕЛЬЦЫ БИЗНЕСОВ !
ЕСЛИ ВЫ ЖЕЛАЕТЕ БЫТЬ В БАЗЕ ДАННЫХ СПРАВОЧНОГО БЮРО КОНТАКТА, РАЗМЕЩАЕМОЙ В ПОИСКОВОЙ СИСТЕМЕ GOOGLE, ОБРАЩАЙТЕСЬ К НАМ :
publisher@contactboston.com **или** www.contactboston.com **Звоните 617-277-1254**

Контакт Contact
информационно-рекламный журнал
PUBLISHER
CONTACT GLOBAL ADVERTISING CORP.
По вопросам размещения рекламы обращайтесь:
P.O. Box 1606
Brookline,MA02446

www.contactboston.com
E-mail: publisher@contactboston.com
Tel: (617) 277-1254
Art director
Sergey Nikiforov
E-mail: sergdebuacontact@gmail.com
Перепечатка материалов "Контакт – Contact" разрешается с обязательной ссылкой на издание.
® "Контакт – Contact"

ИЗДАТЕЛЬ МОЖЕТ НЕ РАЗДЕЛЯТЬ МНЕНИЕ, ВЫСКАЗАННОЕ В ЛЮБОМ ИЗ ПУБЛИКУЕМЫХ МАТЕРИАЛОВ, И НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА ИХ ОБЪЕКТИВНОСТЬ И ДОСТОВЕРНОСТЬ.

АССОЦИАЦИЯ РУССКОЯЗЫЧНОЙ ОБЩИНЫ МА
оказывает бесплатную помощь иммигрантам и беженцам:
1. **Заполнение анкет на получение грин-карт и гражданства**
2. **Консультации для получения субсидированного жилья**
3. **Консультации по иммиграционным и др. вопросам**

Обращаться по телефону:
617.779.9977
1845 Commonwealth Ave,Brighton
Синагога Бней Моше

ПАМЯТНИКИ
- **Бесплатные консультации на дому**
- **100% гарантия качества**
- **Заводские цены**
- **Установка памятника в течении 6 недель**
- **При необходимости - финансирование**

Мы выражаем глубокую благодарность нашим клиентам за многочисленные рекомендации.
Звоните Алле Котляр
508-229-7778

Принимаем кредитные карты VISA и Master Card
www.amemco.us
Агенты в штатах: MA, RI, NY, NJ, CT
AMERICAN MEMORIALS
Мы живы, пока нас помнят!

Designed by Yuliya

Украшения ручной работы в
единственном экземпляре.
Полимерная глина и полёт фантазии.
Сделайте необычный подарок
себе и своим близким!
Не нашли ничего подходящего?
Принимаются
индивидуальные заказы!

www.yesiweb.com/jewelry
(617) 538-5423

150 Milton Street, Dedham, MA
Tel. 781 461-0170
АРМЕН ГАЛАЯН
e-mail: lucinesinc@aol.com
MASS REG. #1659
MASSAppraisal Lisence # 013808

ПРОДАЕМ МАШИНЫ ПО ЦЕНАМ АУКЦИОНОВ!
PICTURE MEANS 1000 WORDS!!!
GO TO OUR WEB SITE WWW.JOHNSAUTOBODY.INFO

- Все виды кузовных работ
- Полный ремонт после аварии
- Машины в рент в случае аварии
- Производим любой вид механических работ
- Вытяжка рам по заводским стандартам
- Компьютерная система подбора краски

Удобно расположены
для жителей Boston,
Stougton,
Sharon,
Canton,
Norwood,
Needham,
Newton
& Brookline.

PEGASUS TRUCKING & MOVING, INC

Наши цены вне конкуренции!

Если Вы переезжаете, Вам в этом поможет Pegasus Trucking & Moving, Inc.

Любые перевозки любого груза, доставка и сборка мебели на дому - быстро, аккуратно и надежно. Предоставляем помещение для временного хранения мебели.

Имеются лайсенс и страховка.

Тел. 1-781-344-5500
Fax: 1-781-344-5559

*** Объявляем набор рабочих по перевозке и сборке мебели, умеющих водить трак. ***

18 ЛЕТ В БИЗНЕСЕ

МЫ ЦЕНИМ ВАШЕ ВРЕМЯ И ДЕНЬГИ

Dreamstar Moving Co.

- Residential
- Local
- Licensed & Insured

- Commercial
- Long Distance
- Free Estimates

- *Если вы переезжаете в новый дом или квартиру*
- *Если вам нужно перевезти груз в любой город Восточного побережья*

Быстро, аккуратно и недорого

617 828-4384

Говорим по-русски

ГАРАНТИРУЕМ НАДЕЖНЫЙ СЕРВИС И ЛУЧШИЕ ЦЕНЫ

NEW!!! Мы вывозим строительный и бытовой мусор, а также ненужную мебель

СМЕШНАЯ МУЗЫКАЛЬНАЯ ИСТОРИЯ

(О «покупке» Ролдугиным виолончели «Фридриха Великого» за 12 млн баксов)

Все такого рода приобретения делаются через известные аукционные дома. И все покупки строго документированы, и история каждого уникального инструмента, его цена, его владельцы, их смена досконально известны. Особенного такого раритета, как виолончель Антонио Страдивари.

История с виолончелью, тем не менее, не просто выдумка. Это небольшой финансово-обходной детектив. Да, были сделаны некие подпольные блукания «как бе» для приобретения инструмента. Но были они сделаны поспешно, в судорожной суматохе. И именно после 3 апреля, когда появился крайне неприятный компромат Panama papers, откуда следовало, что через офшорный счет Ролдугина прокачали 2 млрд. долларов. Нужно было срочно найти отмазку. И нашли: Ролдугин, де, не просто музыкант, а он еще и невообразимый меценат. Покупает дорогущие инструменты для любимой родины. Вот, например, купил виолончель Страдивари по имени Стюарт. За 12 млн долларов! Конечно, 12 млн никак не прикроют 2 млрд. Но хоть что-то.

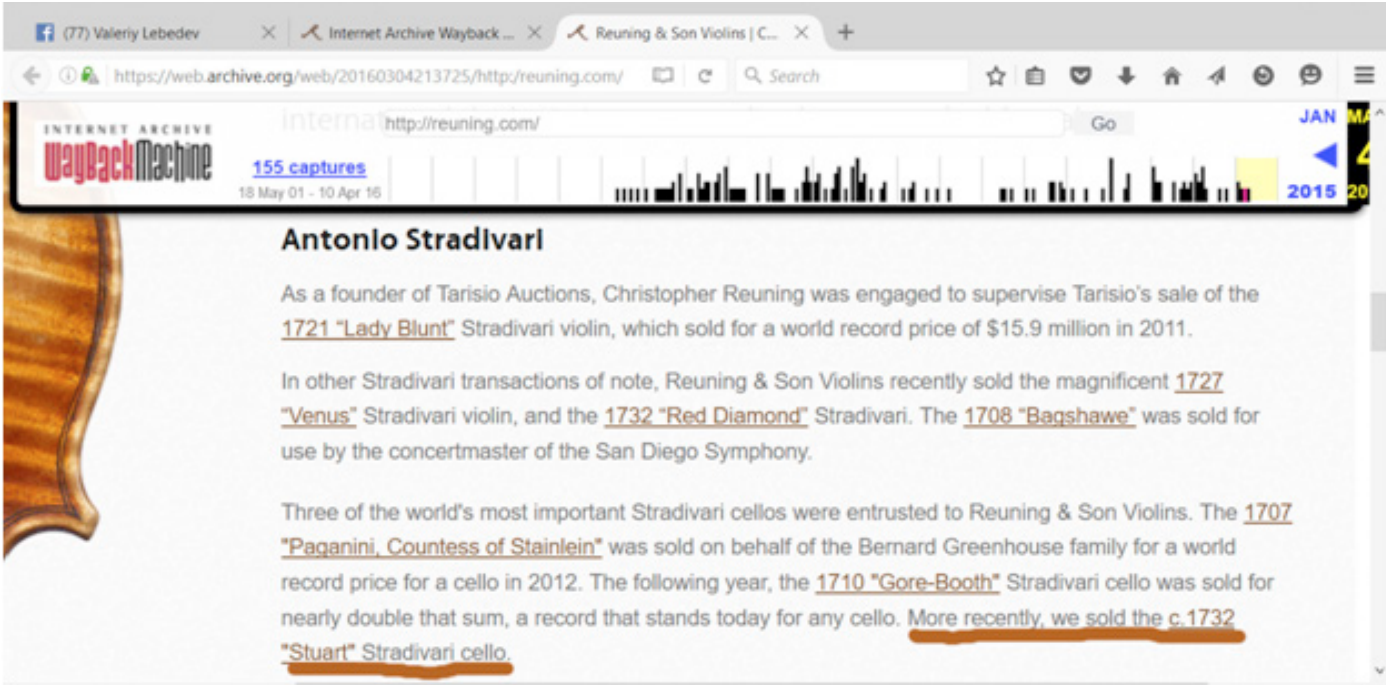
Процедуры такого рода покупок длятся долго. Длительные переговоры с заявкой на аукцион, объявления об аукционе, его проведение и выигрыш по рекордной цене. Потом оформление виолончели на вывоз из страны. Нужно много месяцев. А тут всего-то прошло менее двух недель от компромата из Панамы до заявления президента, что инструмент куплен. За две недели можно взять Киев танковой колонной, но не купить раритет за миллионы. В общем, сценка типа – «Вы папа из Панамы? Нет, я Пепа из Анапы».

На небольшое время на сайте аукционного дома reuning.com появилось краткое извещение о том, что «наша» виолончель «Stuart» была продана. Но без каких-либо деталей: кому продана, от кого, когда и за сколько. Сообщение было довольно быстро убрано. Напоминаю, что Рюнинг- это один из сооснователей аукционного дома Tarisio с самым большим архивом покупок-продаж Cosio. Этот Рюнинг потом еще отпочковал свой аукцион «Reuning and Son". Вот тут приведено извлеченное из кэша сообщение об этой анонимной продаже виолончели «Стюарт»:

https://web.archive.org/…/20160304213725/http://reuning.com/

Конкретно строчка гласит: More recently, we sold the c.1732 «Stuart» Stradivari cello. (Совсем недавно мы продали виолончель Страдивари с.1732 «Стюарт»).

А вот тут страница сайта аукционного дома Reuning and Son уже без этой информации: https://reuning.com/ (см. раздел Antonio Stradivari).



Скриншот с сообщением о продаже

Я посмотрел даты архивирования, и можно точно сказать, что снятие строчки о продаже виолончели произошло после 10 апреля (10 апреля — это дата, когда сообщение о продаже виолончели на сайте еще было), но когда именно — сведений нет. Никаких объяснений и уточнений по этому поводу на сайте reuning.com также нет. Сама страница аукционного дома в этом году архивировалась в кэше 155 раз и пока трудно установить, когда сведения о продаже были поставлены, а когда сняты. Когда я занимался своим маленьким расследованием (15 апреля и позже), этой строчки о продаже уже не было, то есть, можно утверждать, что информация о продаже виолончели исчезла между 11 и 15 апреля, скорее всего — 14 апреля, когда Путин высказался на открытой линии о покупке виолончели Ролдугиным.

Ничего радикального эта новость не добавляет. Ясно только, что в аукционном доме Reuning and Son «имела место махинация».

В самом полном архиве Cosio, который есть часть аукционного дома Tarisio этого Рюнинга, владельцем виолончели «Stuart» с 1979 г. называется нынешний владелец (current owner). http://tarisio.com/cozio-archive/property/?ID=41562

Этим нынешним владельцем с 1979 г. является Стивен Хонигберг (Steven Honigberg),

см.: http://www.archiviodellaliuteriacremonese.it/…/1732_violonc… , о чем и написано выше.

Между прочим, почему бы не поместить фото Ролдугина в обнимку с любимой виолончелью Страдивари? Фотографии официального владельца Стивена Хонигберга с ней есть. И много. А вот Ролдугина — ни одной. А потому, что эта виолончель имеет индивидуальное лицо. Как Мона Лиза. И фото этой виолончели в разных ракурсах легко видеть на сайтах аукционного дома. Значит, пришлось бы либо изготавливать поддельную виолончель, либо монтировать подлинное фото инструмента с фигурой путинского музыканта. И в том, и в другом случае подделку бы разоблачили. Вот и нет фотодокумента.

Стивен Хонигберг с виолончелью «Стюарт».

Виолончель » Стюарт».

Да, что-то такое замышлялось, разговоры о покупке виолончели как операции прикрытия для офшора Ролдугина шли. Но потом все сорвалось. Почему? Потому, что стала ясна бессмысленность этой операции. Вот по какой причине.

Газета новостей пишет:

Usually rare instruments fall into the so-called Gocollection, but our experts have admitted that Roldugina contact with her completely useless.

Today, for many musicians the tools Coscolluela rare few loses value because a). she officially belongs to the Museum of musical culture im. Glinka (but previously was an independent structure), which can not impose on it the imprint of a certain obscurity; and b). because of the threat of arrest of the Russian property in the YUKOS case, to take out abroad rare rosinstrument now banned, and why are they needed, if not the development of the international career of a soloist?

Перевод: Обычно редкие инструменты попадают в так называемую Gocollection, но наши эксперты признали, что для Ролдугина контакт с ней совершенно бесполезен. Сегодня для многих музыкантов (имеется в виду — российских) редкие инструменты Coscolluela теряют свою ценность, потому что:

а) они официально принадлежат Музею музыкальной культуры им. Глинки (ранее этот музей был независимой от государства структурой, а теперь это собственность государства), которая не может сохранить принадлежность редкого инструмента в тайне; и

б) ввиду угрозы ареста российской собственности по делу ЮКОСа теперь запрещено вывозить за границу дорогие редкие инструменты, а для чего же они нужны еще, если не для становления международной карьеры солиста?

http://the-newspapers.com/2016/04/16/experts-have-found-a-link-roldugin-cello-with-the-yukos-case

Почти все уже ясно, но все же прокомментирую цитату из новостного издания.

Можно предположить, что в раже и ажиотаже, в дикой спешке (ведь нужно было успеть к отрытой линии 14 апреля), разбрасывая по карманам всем заинтересованным сотни тысяч в виде смазки, начиная от владельца виолончели Стивена Хонигберга до владельца аукционного дома Рюнинга, и предлагая за виолончель в 10 раз больше ее стартовой цены, договорились о продаже виолончели «без лишней волокиты». Рюнинг поспешно поставил сообщение, что она уже продана. Еще до всякого таможенного и финансового оформления. И вдруг какой-то русский эксперт вспомнил, что такой дорогой инструмент (12

млн!) в России не может находиться в частных руках. Да и сами эти руки его бы не удержали: только страховка такого инструмента стоила бы пару миллионов рублей ежегодно. Виолончель обязана быть инвентарной собственностью государственного заведения Музей музыкальной культуры имени М.И. Глинки. Сайт у них неполноценный, но все же есть раздел «Шедевры госколлекции», однако в этом разделе нет никакого упоминания о столь замечательном приобретении, как виолончель Антонио Страдивари «Стюарт» за $12 млн. На сайте музея им. Глинки в его коллекции (то есть, в реестре стоящих там на учете инструментов) значатся гораздо менее ценные приобретения, чем виолончель Страдивари за 12 млн, а вот этой жемчужины — нет.

Дорогой инструмент можно вывезти как-то тайно. Скажем, в дипломатической почте. Да, можно. Но это будет нелегально и криминально, потом пришлось бы эту виолончель скрывать как дурную болезнь. С ней же нигде за границей не покажешься. Да и внутри страны тоже. Это все равно, как похитить Мону Лизу, а потом показывать ее в своем музее. Ничего кроме международного скандала не выйдет

см. http://glinka.museum/about-association/state-collection/state-5.php?clear_cache=Y

Принадлежность виолончели государственной конторе в корне меняет дело. Тому имеется главная причина: запрет на вывоз дорогих инструментов из России (приказ Минкультуры РФ, см. http://www.tks.ru/nat/0030000001#03). Этот запрет введен много лет назад, еще до санкций, но там были исключения для концертной деятельности известных музыкантов, а сейчас он усилен, потому что в рамках санкций и решения арбитражного суда в Гааге по иску ЮКОСА (а вскоре будет и по иску родственников сбитого Боинга, который неминуемо появится) государственное имущество России за границей может быть арестовано «за долги». Но если музыкант не может выезжать с дорогущим инструментом ни в какие зарубежные поездки, ни на гастроли, ни для проведения мастер-классов, ни для участия в конкурсах, то владение таким инструментом теряет всякий смысл. Это было, видимо, главной причиной отмены покупки и снятие сообщения об этом с сайта аукционного дома Рюнинга.

Вообще, как-то незаметно ввезти (а не только вывезти) такую вещь как виолончель невозможно. Ее же никуда не спрячешь. И следов ее провозка оставит множество. Например, «Культурные ценности, ввозимые физическими лицами, подлежат обязательному письменному декларированию (декларация ТД-6)».

Музей музкультуры им. Глинки

В заключение назову всех владельцев знаменитой виолончели «Стюарт» за всю ее историю, начиная с даты ее изготовления Антонио Страдивари в 1732 году, когда ею владела сам мастер и его семья :

А далее владельцами виолончели в разное время являлись:

В 1807 — король Пруссии Фридрих Вильгельм III (это внучатый племянник Фридриха Второго Великого, а не он сам, как дезинформировали Путина его помощники- В.Л.)

До 1926 — E. Hill & Sons
С 1926 по 1931 Александр Стюарт (Alexander J. Stuart)
С 1931 Вальтер Лагеман (Walter Lagemann)
До 1943 — Эмиль Герман (Emil Herrmann)
С 1943 — Шарлотта Берген (Charlotte V. Bergen)
До 1979 — Жак Фрэнсис (Jacques Francais)
С 1979 — Теперешний владелец, известный исполнитель Стивен Хонигберг (Steven Honigberg)

См. http://tarisio.com/cozio-archive/browse-the-archive/owners/?Entity_ID=292

То есть с 1979 года инструмент как принадлежал, так и продолжает принадлежать Стивену Хонигбергу.

Тема эта не совсем частная, как может показаться на первый взгляд: она о том, как прикрывается общак на 2 млрд. дол., записанный на имя Ролдугина. И прикрытие это делает не кто-нибудь, а президент. Ибо общак этот очень важен, из него идут средства, например, на операции в Добассе, а кое-что — и в Сирии. Я уж не говорю о стимулировании 20 тыс. патриотов, которых вывозят на путинг и дают каждому для искреннего чувства по 500 руб на рыло. Вот почему так важна в этом деле виолончель за 12 млн. Под ее прикрытием проскочат и еще 6 с лишним тысяч богатеньких буратин в ошфорах, из коих 16 миллиардеров.

По моим раскладкам в итоге виолончель не купили. Но напустить тумана нужно. И вот совсем недавно на сайте аукционного дома tarisio.com снова появились странные изменения: теперь написано, что с 1979 г. виолончель принадлежит аноним (anonymous), хотя тут же, в шапке, сказано, что это виолончель Хонигберга Antonio Stradivari, Cremona, 1732, the 'Stuart, Honigberg'

Это же написано ниже: Known players (Известные исполнители) — Steven Honigberg (не успели убрать?): see http://tarisio.com/cozio-archive/property/?ID=41562

На архиве Кремоны эта неаккуратность видна наглядна: под 1979 г. сначала указан владелец Хонигберг, а строчкой ниже владельцем в этом же году назван аноним.

Players: Steven Honigberg 1979]

Provenance (владельцы): Emperor Friedrich Wilhelm of Germany 1807; W.E. Hill & Sons 1926; Alexander J. Stuart (Detroit) 1926/31; Walter Lagemann 1931; Emil Herrmann 1943; Charlotte V. Bergen (Bernardsville, NJ) 1943; Jacques Français 1979;

Steven Honigberg 1979;

Anonimous 1979; Anonimous 2013

см. http://www.archiviodellaliuteriacremonese.it/en/strumenti/1732_violoncello_stuart_honigberg.aspx?f=457975

Причем на одном сайте сказано, что анонимус стал владельцем в 1979 г. на втором — в 2013, на третьем — в 2015, а на сайте аукционного дома Рюнинга, который якобы продал виолончель, было сказано, что это произошло «совсем недавно», то есть в 2016 г. (как раз эта запись была срочно удалена). Все делается для того, чтобы можно было сказать: кто-то купил. Он пожелал остаться неизвестным. Это кто-то может быть Ролдугиным, вы же не будете этого отрицать? Почему разные годы? Ну, там они напутали. Или специально, чтобы более полно сохранить инкогнито. А почему Рюнинг снял упоминание о продаже (неизвестно кому)? По тем же причинам.

Судя по всему, продолжается темная возня и аукционный дом как-то пытается совместить респектабельность с приличной суммой за конспирацию.

ВАЛЕРИЙ ЛЕБЕДЕВ

Издатель может не разделять точку зрения авторов, публикуемых материалов.

МУЖЧИНА, ГРАЖДАНИН США,
ПОЗНАКОМИТСЯ С ЖЕНЩИНОЙ 56-62 лет.

617.784.4035

Выписывайте и читайте

"ВЕСТНИК РОД-АЙЛЕНДА"

Единственное в Род-Айленде русскоязычное издание, и один из немногих нерекламных журналов в Новой Англии. Издается с 1996 года.

В нашем журнале информация об актуальных событиях в США и России, аналитические статьи, интервью с ветеранами Великой Отечественной, людьми разных профессий - общественными деятелями, бизнесменами, врачами, учителями, художниками, музыкантами, писателями и среди них:

Людмила Улицкая: *«Чтобы страна знала правду о себе самой»*

Виталий Комар: *«Соцарт был своего рода мостом между соц-реализмом и поп-артом»*

Алексей Шабалин: *«Все знания, полученные в Московской Консерватории и аспирантуре, я передаю своим ученикам»*

Сергей Хрущев: *«В современном мире дипломатия, переговоры предпочтительнее и эффективнее авианосцев».*

Приглашаем к сотрудничеству новых авторов, рекламодателей, рекламных агентов.

Справки по телефону: (401) 228-3539 Евгения - редактор журнала.

E-mail: VestnikRI@gmail.com

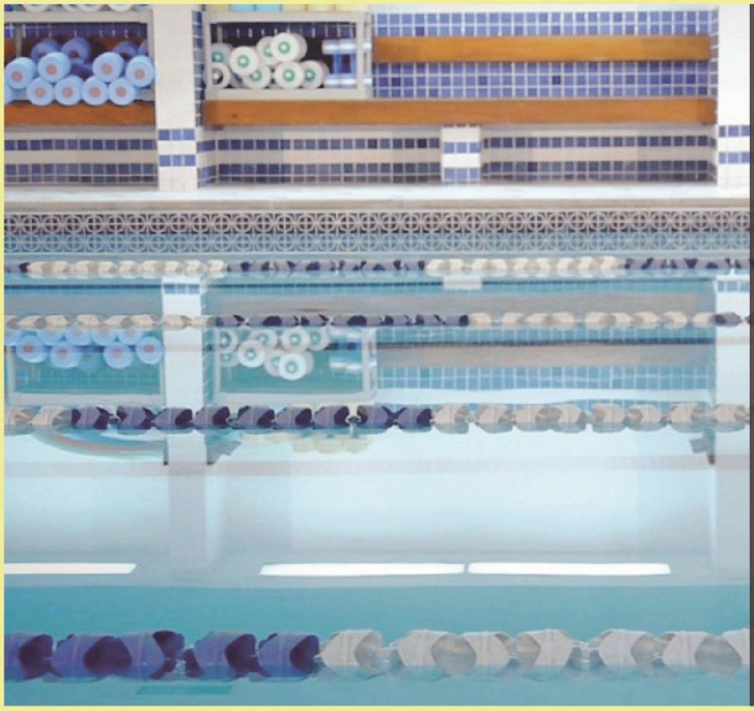
Для новых подписчиков БЕСПЛАТНЫЕ частные объявления

Чтобы получать «Вестник Род-Айленда» пришлите, пожалуйста, оплату в размере $10 по адресу:

Vestnik of Rhode Island
c/o Jewish Community Center of RI
401 Elmgrove Avenue
Providence, RI 02906

ДЛЯ ПОДПИСЧИКОВ ИЗ ДРУГИХ ШТАТОВ СТОИМОСТЬ ПОДПИСКИ - $15.

«Вестник Род-Айленда» - журнал о Вас и для Вас, подпишитесь на него!



GET ACTIVE. GET HEALTHY.

We provide an unparalleled member experience, raising the bar for REAL PEOPLE TO ACHIEVE REAL RESULTS.

▸ FREE 7 DAY MEMBERSHIP

First-time visitors only, must be 18+, valid ID required.

COMMONWEALTH SPORTS CLUB

REAL PEOPLE. REAL RESULTS.

PERSONAL TRAINING
PILATES TRAINING
BOXING BOOTCAMP
SMALL GROUP TRAINING
GROUP FITNESS CLASSES
OUTDOOR WORKOUTS
SALT-WATER POOL
STEAM & SAUNA
TOWEL & ROBE SERVICE
FREE PARKING
MBTA ACCESS (B LINE)

COMMONWEALTHSPORTSCLUB.COM

GELLÉRT

JOINT CARE
ORIGINAL FORMULA

Gellert «Joint Care», инновационный крем для облегчения боли в мышцах и суставах , стал популярным в Европе и Азии в течение последних лет благодаря своему эффективному обезболивающему действию. Преимущество препарата заключается в использовании уникального способа доставки биоактивных компонентов через слои кожи в область пораженного сустава.

Применение:

- Воспалительные заболевания суставов: артриты
- Боли, дискомфорт и ограничение подвижности в суставах
- Ушибы, переломы, растяжения
- Мышечные боли (миалгии, миозит)

Gellert «Joint Care»

- Легко впитывается
- Обладает приятным запахом
- Не обладает раздражающим действием на кожу
- Не имеет системных побочных эффектов

Приобрести Gellert «Joint Care» вы можете по адресам:

ЦЕНТРАЛЬНАЯ АПТЕКА
1304 Commonwealth Ave.,
Allston, MA 02134
617 566-2008

Flag Pharmacy
7 Willow Street, Lynn, MA 01901
781 599-5900

Gellert «Joint Care» содержит: капсаицин, сульфат глюкозамина, масло мяты перечной, витамин С, натуральные триглицериды, куркумин

Если у вас есть вопросы или хотите заказать по почте наш препарат, звоните по телефону: 1 (888) 434-2235 или выходите на нашу интернет страницу
WWW.GELLERTHEALTHSOLUTIONS.COM

Для вас из Германии:

** одеяла и другие постельные принадлежности из кашемира, шерсти мериносовой овцы и верблюда.*

Из Германии и Италии:

** ортопедические подушки.*

Из Норвегии:

** тончайшее нижнее мужское, женское и детское белье.*

А также:

** различные аксессуары: жилетки, халаты, тапочки, сидения для автомобиля, чехлы для кресел и многое другое.*

EURO COLLECTION

617.943.1010

JAKOBFURNITURE

155A SUTHERLAND RD. (ВХОД СО ДВОРА)
BRIGHTON, MA

МЕБЕЛЬ - ОДИНАКОВАЯ, ЦЕНЫ - РАЗНЫЕ!

(61 7) 416 - 1644

www.JacobFurniture.com

С понедельника по пятницу - по предварительной договоренности

Субб. & Воск.: с 12 pm-5 pm

Журнал "КОНТАКТ"
publisher@contactboston.com
www.contactboston.com
617-277-1254
ЖУРНАЛ "КОНТАКТ"
- ВАШ ВЕРНЫЙ ПУТЬ
К УСПЕХУ!

CHERRY ORCHARD FESTIVAL ПРЕДСТАВЛЯЕТ

Тамара Гвердцители

МИРОВАЯ ПРЕМЬЕРА НОВОЙ ПРОГРАММЫ
"МАМЕЛЕ. МАМИНЫ ГЛАЗА"

Песни на идиш и любимые хиты

МОСКОВСКАЯ МУЖСКАЯ ЕВРЕЙСКАЯ КАПЕЛЛА

Художественный руководитель проекта и главный дирижер –
АЛЕКСАНДР ЦАЛЮК

5 ИЮНЯ, 2016 · 7PM

CUTLER MAJESTIC THEATRE
219 Tremont St., Boston

617.903.4463 • 781.593.1405 • 617.824.8400
ARTSEMERSON.COM • CHERRYORCHARDFESTIVAL.ORG

СОВРЕМЕННЫЕ РОДИТЕЛИ!

Если ребенок стал жертвой сексуального домогательства…

Ни для кого не секрет, что в обществе существуют негласные табу на какие-либо определенные темы. Сексуальное насилие – одна из них. Но именно сексуальное насилие всегда оказывает сильнейшее воздействие на психику жертвы, и об этом нельзя молчать. Дети и подростки входят в основную группу риска в связи с возрастными особенностями – обычно они физически не могут оказать сопротивление, а также легко поддаются внушению и попадают под влияние из-за незрелости и отсутствия жизненного опыта. По статистике МВД, в России ежедневно жертвами сексуального насилия становятся 57 детей, и страшная правда в том, что 68% пострадавших – жертвы домашнего насилия, а 80% хорошо знали своего насильника. Как понять, что ребенок стал жертвой сексуального насилия, что делать в таких ситуациях? Давайте разбираться вместе.

Психика ребенка достаточно податливая и обладает некоторыми особенностями, поэтому некоторые дети могут даже не помнить о случившемся, но любой стресс так или иначе отражается на поведении ребенка. Первые признаки, на которые следует обратить внимание - это резкое изменение поведения ребенка: общительные дети могут резко замкнуться в себе, спокойные – вдруг начать конфликтовать и вести себя агрессивно. Также к первым признакам относятся некоторые соматические проявления – бессонница, ночные кошмары, потеря аппетита. Обратите внимание на провалы в памяти ребенка, нарушение восприятия, концентрации внимания. Тревожный признак, если ребенок вдруг стал стесняться своего тела, стал скрывать какие-то телесные признаки, запираться в комнате или в ванной, если он вздрагивает при прикосновении к телу и избегает телесных контактов.

Всем жертвам сексуального насилия вне зависимости от возраста присуще изменение отношения к себе: все они начинают считать себя ущербным, грязным, часто говорят о чувстве вины и стыда.
Если вы заметили на теле ребенка повреждения, а грязную одежду ребенок вдруг стал стирать сам, а раньше этого не делал, стоит бить тревогу.

Но ни в коем случае нельзя злиться и кричать на ребенка! Важно ни в коем случае не допустить, чтобы ребенок почувствовал себя виноватым, иначе он замкнется в себе. Взрослые просто обязаны сохранять спокойствие и сдержанность. Нужно как можно мягче расспросить, что произошло, но ни в коем случае не задавать вопрос, «почему» так случилось. Этот вопрос может спровоцировать у малыша обострение чувства вины.

Вторая стадия переживания сексуального насилия заключается в неосознанном поиске безопасности, когда ребенок отказывается ложиться спать, остается в одиночестве в комнате или, наоборот, начинает бояться оказаться с кем-то наедине, возможна неадекватная реакция на подарки. Соматические признаки также свойственны: тошнота, рвота, повышение температуры тела, энурез и тд.

Третья стадия – это непроработанные чувства, которые мешают жить дальше. Острый стресс уже прошел, но проблема не решена, отсюда возникают ночные кошмары, приступы паники, гнева, частые или затяжные депрессивные состояния,

страхи, беспокойства, фобии и другие различные эмоциональные нарушения. У жертв сексуального насилия часто наблюдается посттравматический синдром, который как будто возвращает жертв на секунду обратно в травмирующую ситуацию – они могут вдруг почувствовать запах одеколона или увидеть знакомый цвет обоев и т.д.

Также, безусловно, необходимо обратить внимание на резкое изменение поведения в сторону сексуализированного, т.е. усиленное внимание к сексуальной стороне жизни, не соответствующее возрасту ребенку. У маленьких детей это часто проявляется в рисунках – например, множество

предметов фаллической формы. Вот пример рисунка ребенка, в семье которого был инцест.

Если насилие продолжается, то на следующей стадии переживаний детям свойственна усиленная мастурбация, демонстрация интимных частей тела. Позднее это перерастает в попытки втянуть в сексуальную жизнь окружающих (и детей, и взрослых). Подростки на этой стадии могут начать употреблять психоактивные вещества и вообще вести себя неадекватно. Для девочек-подростков характерны беспорядочные половые связи, для мальчиков – идентификация себя с насильником.

Всех жертв сексуального насилия объединяет одно – низкая самооценка, агрессивность, внутренняя подавленность, очень сильные чувства вины и стыда. Дети понимают, что с ними совершили что-то ужасное, но считают, что чем-то заслужили такое отношение к себе. Безусловно, без профессиональной психологической помощи здесь не обойтись.

Если вы заподозрили неладное, постарайтесь аккуратно поговорить с ребенком, но лучше избегайте прямого упоминания о возможном сексуальном насилии.
Поспрашивайте, что означают эти рисунки, с чем связана резкая перемена в поведении ребенка, почему он не хочет оставаться наедине с кем-либо и что за ночные кошмары ему снятся. Если у вас теплые доверительные отношения, возможно, вам удастся выяснить истину. Дайте понять ребенку, что вы его друг, что вы любите его, что бы ни случилось. Жертвы сексуального насилия и так ожидают осуждения, поэтому поддержка со стороны семьи очень важна. Если ваши опасения оказались не напрасными, то вашему ребенку необходима срочная психологическая помощь. Обращаться лучше к тому специалисту-психологу, который занимается именно жертвами сексуальных преступлений. Он поможет пережить этот период, проработать травму и сделать так, чтобы неблагоприятных последствий было как можно меньше.

Чем раньше будет оказана психологическая помощь, тем выше вероятность, что ребенок сможет быстрее и легче вернуться к нормальной жизни.
Если специализированная помощь вообще не будет оказана, а проблема будет замалчиваться, то во взрослой жизни ребенка ожидают мучения в построении личной жизни, возможны серьезные проблемы в интимной жизни. Более того, агрессия, как направленная на себя, так и направленная на окружающих, свойственна жертвам сексуального насилия. Как следствие, возможны суициды либо насильственное поведение в отношении окружающих – согласно статистике, около половины взрослых насильников подвергались насилию в детстве.

ЕКАТЕРИНА САФОНОВА

Психологическое отделение ребенка от родителей: успеть вовремя

Самая первая зависимость - это зависимость ребенка от родителей. Ребенок стремится нравиться своим родителям, поступает так, чтобы вызвать их одобрение.

При взрослении происходит механизм ломки зависимости, которая необходима для становления самостоятельного характера человека. Без проблем и ниспровержения авторитетов такой процесс не обходится, и каждый родитель сталкивается с обидой, как же так могло произойти, столько сделано, и оказывается, все это не ценится собственным любимым ребенком. Но это естественный процесс, который нужно преодолеть.

Если эта стадия пройдена успешно, то происходит эмоциональное разделение между детьми и родителями. Теперь это общение на равных, общение взрослых людей.

Последствия чрезмерной зависимости от родителей

Если у человека не произошло отделения в родительской семье, и он остался зависим от родителей, от их мнения, эмоций, он настойчиво будет пытаться избавиться от зависимости уже в своей новой семье. Иногда такие люди просто не могут создать свою семью, так как они играют слишком важную роль в родительской семье, а на свою нет ни времени ни сил.

Если человек играл для мамы и папы роль «очень послушного ребенка», то, даже при попытке завести свою семью, одной негативной фразы родителей в адрес будущего супруга/супруги достаточно, чтобы человек всю жизнь говорил «вот говорила мне мама…». И естественно, что нормальные, доброжелательные отношения в этой семье не сложатся, так как он всегда будет искать доказательства слов своих родителей, и даже если их не будет, он будет искусственно создавать ситуации, в которых слова родителей будут подтверждаться.

Специалисты утверждают, что незаконченный процесс отделения ребенка от родителей является отличной почвой для формирования зависимостей различного рода (наркомания, игромания, алкоголь и др.).

С какого возраста должен начинаться процесс сепарации

В психологии процесс отделения родителей и взрослых детей называется сепарацией. Этот процесс начинается с момента рождения. С маленькими детьми много хлопот. Ответственность за ребенка и страх не уследить за ним рождают тревогу. Чтобы с ней справиться, мама старается ограничить ребенка: не ходи туда, не лезь, не бери это. Ребенок получает послание: «Мир опасен, ты должен быть рядом с мамой».

Вместо изучения мира и его устройства, ребенок прячется за маму, а ей так спокойнее. Естественный процесс развития самостоятельности ограничивается.

«Хотите вы или нет, ребенок в возрасте 2-3 лет должен учиться спать один, - объясняет психолог, эксперт портала «Я-родитель» Павел Потапов, - да, он будет капризничать. Но это первоначальный этап разделения, который нужно преодолеть. В какой-то момент ребенок может начать просить помочь с делами, которые он может делать самостоятельно:

одеться, убрать игрушки и так далее. В таком случае нужно мотивировать ребенка на самостоятельные действия, и помогать только в крайних случаях».

Подростковый возраст заставляет расширять свое присутствие в социуме.

Недополученные навыки самостоятельности проявляются трудностями в школе. Активная помощь родителей с домашним заданием и всеобщий контроль не позволяют ребенку почувствовать ответственность за процесс.

Он не столько занят учебой, сколько пытается порадовать родителей хорошими результатами или обезопасить себя от их гнева при плохих оценках.

Детские психологи советуют определить для ребенка место, за которое он несет ответственность. Хотя бы игровой уголок, где он должен убираться самостоятельно. И чем старше ребенок, тем больше сфер ответственности должно быть.

Что делать, когда время упущено

«Иногда родители понимают, что вовремя не «оторвали» от себя ребенка достаточно поздно, - рассказывает психолог Павел Потапов, - и вот перед нами – абсолютно несамостоятельный подросток. Что делать? Алгоритм действий тот же, что и для маленьких детей. Нужно выделять для детей зону ответственности, давать задания, с которыми ребенок сможет справиться. Когда ребенок получил первый опыт – не давайте слабины, пусть он закрепляет навык самостоятельно. Родители должны внимательно следить и за своим поведением. Ведь часто мамы и папы дискредитируют мнение ребенка, потому что считают себя авторитетнее. Вот пример: ребенок выбрал себе одежду, а родителям его выбор не понравился. Можно выразить свое мнение, если оно аргументированно, но не стоит его навязывать».

Ребенок, достигший подросткового возраста, уже может принимать участие в решении важных для семьи проблем. Родители должны помнить об этом.

Важно не имитировать, что мнение ребенка важно, а действительно показывать, что советы дочери или сына являются руководством к действию. Давайте подростку несложные задания, где решения будут зависеть только от него.

Купить бабушке подарок, выбрать обои для комнаты, предложить место для семейного отпуска – все это может сделать подросток. Не сдавайтесь, если решение дается подростку нелегко. Напоминайте, что вся семья ждет, но не балуйте ребенка готовыми ответами на поставленные вами же вопросы.

«Лучше всего вести работу под присмотром психолога, - советует Павел Потапов, - ведь очень сложно оценить себя со стороны. Приведу банальный пример. К одной моей коллеге обратилась мама подростка. Она говорила, что ребенок ее не слушается. Коллега предложила ей взять коробок спичек и каждый раз, когда ребенок не слушается – класть спичку в правый карман, а когда слушается – в левый. Спустя неделю, оказалось, что правый карман практически пуст – там была всего пара спичек, в то время как в левом лежал почти весь коробок. Получается, что до эксперимента мама не оценивала себя со стороны. Потому что даже единичный отказ ребенка оказывался для нее сильным эмоциональным стрессом. На приеме я часто спрашиваю у родителей: «Каким вы хотите видеть своего ребенка?» Практически все говорят, что самостоятельным и успешным. Тогда я задаю следующий вопрос: «А что вы делаете сегодня для того, чтобы через несколько лет эта картинка стала реальной?» Это очень хорошее зеркало для родителей. Если мама или папа стараются быть честными с собой, со специалистом – они сделают правильные выводы».

Привязанность детей к родителям – это нормальное явление, на котором в семье строятся теплые и доверительные отношения, однако все должно быть в меру и чрезмерная зависимость ребенка от мамы и папы делает его несамостоятельным и неготовым к жизни, поэтому так важно с первых лет жизни четко очертить малышу границы его территории и подталкивать его к проявлению самостоятельности.

ЕЛЕНА КОНОНОВА

Прожить жизнь за родителей: чем опасна замещающая любовь?

Что такое замещающая любовь?

При этой форме любви родители воплощают свои мечты через жизнь ребенка. Чем больше чувство замещения, испытываемое родителями по отношению к своим детям, тем больше их любовь зависит от того, как дети себя ведут (учатся, играют, … список бесконечен!). Тем самым родители удовлетворяют ненасытное (замещающее) тщеславие.

Опасность замещающей любви

Замещающая любовь не приносит вреда лишь тогда, когда интересы родителей действительно совпадают с интересами ребенка. Если девочка сама хочет заниматься балетом, а мальчику нравится тот вид спорта, на занятиях которым настоял в свое время отец, то родительская поддержка в этих случаях поможет детям реализовать себя.

Совершенно иная ситуация складывается, если ребенку абсолютно не нравится навязанное мамой или папой хобби. Ребенок будет разрываться между желанием угодить родителям и собственными интересами, что может привести к серьезным психологическим проблемам и нервным срывам.

Нежелание заниматься тем видом деятельности, который ему навязали, и боязнь получить серьезное наказание за отказ от этого хобби,

вызывает внутренний конфликт: ребенок не знает, как ему лучше поступить – честно сказать, что он видит себя в совершенно другой области и лишиться родительской поддержки, или продолжать терпеть, лишь бы видеть радостные лица матери и отца.

Если ребенок продолжает идти на поводу у родителей, боясь открыто возразить им, это к подростковому возрасту выливается в нешуточные проблемы: подросток становится замкнутым, озлобленным и агрессивным, впадает в депрессию, начинает принимать алкоголь или наркотики, у него появляются мысли о самоубийстве как о единственном выходе из неразрешимой семейной ситуации.

К такому же исходу часто приводит и открытое заявление о выборе другой области деятельности. Мама, потратившая несколько счастливых (как она думала) лет на наблюдение за балетной карьерой дочери, услышав от нее слова о том, что она на самом деле все эти годы ненавидела балет, сильно расстраивается и решает наказать ребенка. Очень жесткими порой бывают в таких случаях и отцы. Они лишают детей всех развлечений, карманных денег, накладывают домашний арест и запрещают видеться с друзьями, надеясь, что бунт пройдет и ребенок вернется к своему занятию. Такое родительское поведение глубоко ранит детей и наносит им серьезные психологические травмы.

Самая опасная форма замещающей любви (реализация своего сексуального потенциала через личную жизнь ребенка) может полностью сломать психику сыну или дочери. Мальчик или девочка, которые могли построить действительно прекрасные отношения с партнером, из-за давления и подсказок родителей испытывают полное неудовлетворение своей личной жизнью, переживают серьезные любовные драмы и в итоге полностью разочаровываются в отношениях.

Как понять, что ваша любовь не замещающая?

Чтобы понять, не пытаетесь ли вы через жизнь вашего ребенка реализовать собственные амбиции, задайтесь вопросом: то, чем занимается ваш ребенок – это ваше желание или же желание вашего чада? Это вы хотите, чтобы ваша дочь или сын стали выдающимися танцорами, спортсменами или музыкантами, или же дети с самого детства проявляли способности в этой области и занимаются этим хобби с удовольствием?

Не бойтесь откровенно говорить с вашим ребенком, особенно, если вы видите, что он чем-то расстроен. Быть может, он хочет сказать вам, что ему совсем не по душе то, чем он занимается, но он боится вашей реакции?

Не впадайте в панику и не выдумывайте наказаний, если ваши интересы с ребенком разошлись. Позвольте ему высказать свое мнение и самостоятельно выбрать собственный жизненный путь. Вспомните себя в его возрасте: наверняка, вы и сами испытывали похожие чувства, когда родители не одобряли ваше желание или не хотели считаться с вашей точкой зрения?

Не навязывайте ребенку свое мнение как единственное верное. Вы можете объяснить ему свою позицию, но дать при этом возможность выбора. Может быть, хороший спортсмен из него бы не получился, а вот музыкант выйдет отличный. Разве вы не будете гордиться при этом его успехами?

Поддерживайте любые начинания вашего ребенка, даже если он еще не вполне определился с тем, чего хочет в жизни. Только ваша любовь, забота, искренний интерес и поддержка помогут ему вырасти гармоничной и сильной личностью.\

ВИКТОРИЯ КОТЛЯРОВА

ROYAL
FLORIDA
PROPERTIES
РИЭЛТОР С 15 - ЛЕТНИМ СТАЖЕМ
ЭЛЕОНОРА ДУДАЕВА
Мы гарантируем
правильный выбор!
Квалифицированная помощь
на всех этапах покупки, продажи и рента
недвижимости во Флориде!
phone: (561)995-2100 cell: (561)843-5682
fax: (561)995-2105
ЕЖЕДНЕВНО С 9 УТРА ДО 7 ВЕЧЕРА
ella@therealtorthatcares.com
www.therealtorthatcares.com
СОЛНЕЧНАЯ ФЛОРИДА ЖДЕТ ВАС!!!

Журнал "КОНТАКТ"
publisher@contactboston.com
www.contactboston.com
617-277-1254
ЖУРНАЛ "КОНТАКТ"
- ВАШ ВЕРНЫЙ ПУТЬ
К УСПЕХУ!

БЕСПЛАТНО
газеты и журналы на Ваш выбор

10% Скидка
для пенсионеров и инвалидов

АПТЕКА БРАЙТОН ФАРМАСИ

АПТЕКА, КОТОРОЙ МОЖНО ДОВЕРЯТЬ

Brighton PHARMACY

Наш опытный и дружелюбный персонал во главе с Доктором-Фармацевтом проконсультирует Вас по всем медицинским вопросам

Мы заботимся о Вашем здоровье, поэтому используем самый чистый способ счёта и фасовки Ваших лекарств

Электронный счёт таблеток из заводского контейнера прямо в Вашу баночку

НЕТ счёта на подносах

НЕТ загрязнения пылью и остатками предыдущих лекарств

Самый современный прибор для подсчёта таблеток обеспечивает точность и чистоту

БЕСПЛАТНАЯ доставка

БЕСПЛАТНЫЕ ксерокопии

БЕСПЛАТНАЯ парковка

БЕСПЛАТНО газеты и журналы на Ваш выбор: "Теленеделя", "ЗОЖ", "Домашний Доктор", "Интересно" "Комсомольская Правда", "АиФ"

С каждым рецептом или повтором дополнительные купоны на покупку товаров в нашей аптеке!

Витамины и Гомеопатия

Ходунки

Изделия из стекла

Сумочки

Шарфы

Ювелирные изделия

Принимаем все основные виды страховок включая MassHealth и Medicare

Brighton PHARMACY
Tel: 617-322-0077, Fax: 617-399-6868
388 Washington Street, Brighton, MA 02135
9am - 6pm ПОН-ПТ
10am - 4pm ВОС
Автобусные остановки: 57, 57A, 501, 503, 86, 65

EUROPE TODAY

30 лет в бизнесе!

НОВЫЕ ВЛАДЕЛЬЦЫ - СТАРЫЕ И ДОБРЫЕ ТРАДИЦИИ!

Современный взгляд, непревзойденный стиль, надежный сервис, лучшие цены!

Познакомьтесь с коллекцией магазина и

ПОЛУЧАЙТЕ В ПОДАРОК ОДНУ НОЧЬ В ОТЕЛЕ!

Сделайте покупку в нашем магазине и

ПОЛУЧАЙТЕ В ПОДАРОК ТРИ НОЧИ В ОТЕЛЕ

ИЛИ ПЯТЬ ДНЕЙ ОТДЫХА В МЕКСИКЕ!

617.782.2523

380 Washington Street, Brighton Center, MA 02135

Михаил Пипко
mike.pipko@verizon.net

АЙСБЕРГИ ТАЮТ В ГОЛЬФСТРИМЕ

Глава 43

- Настя, я хочу тут житы! – Оксана схватила подружку за локоть.

- Губу закатай. – Настёна на высоченных танкетках едва поспевала за бритоголовым охранником, забравшим их с улицы Оушен Драйв.

Тот, видать, дорожил своей работой: был очень сосредоточен и постоянно тюкал пальцем по мигавшему в ухе микрофону.

Прямоугольный внутренний двор виллы «Каса Касуарина» хранил в себе настроение небольшого средневекового шато, затерявшегося где-то в виноградниках то ли Прованса, то ли Тосканны. Вокруг изящного фонтана, высеченного из чёрного камня: струи воды стекают с плоской чаши на головы соблазнительнейших вакханок, – сиял выложенный мраморной мозаикой пол. Трёхэтажные анфилады шедших по периметру лоджий уносились в синее небо, придавая двору некоторое ощущение колодца. В отличие от глухого питерского, это был скорее одесский колодец: живой - с переплетением исторических эпох. Здесь были и каменные аркады первого этажа, доставшиеся от генуэзцев, и строгие белые римские колоннады второго этажа, на которые в свою очередь опирался третий этаж, весь изрезанный мавританским узором.

- Ой, а сфотографируйте нас... не слышит... сэр?! – Настёна постучала телефоном по плечу шагавшего впереди шаперона.

Бритоголовый от неожиданности подпрыгнул и тут же принял бойцовскую стойку, известную среди каратистов как Дзенкуцу-дачи: одна нога согнута коленом вперёд, другая выпрямлена сзади, левая рука чуть ниже пояса – впереди, готовая блокировать любую атаку, а кулак правой заряжен для молниеносного удара.

- Нам бы фото на память, - Настёна, хлопая ресницами, протянула телефон.

Бритоголовый резко выдохнул и, мельком закатив глаза, начал что-то бурчать. Похоже, в его ухе постоянно происходило что-то, заставлявшее то жать пальцем на мигавшую кнопочку, то куда-то рапортовать. Наконец, переговорив с таинственным начальником, бритоголовый кивнул и, взяв у Насти телефон, навёл глазок камеры на блондинку.

- Ща! Обождите! – Настёна поправила на себе под рубашкой бюстгальтер купальника , провела ладонью по шортикам и уже только после этого сложила уточкой губы.

Бритоголовый крутил телефон, всё никак не решаясь сделать снимок.

Не отводя от камеры затуманенного взгляда, Настёна подбирала для себя наиболее удачный ракурс. В итоге, потоптавшись, она замерла в позе Кэйт Уинслет, встречающей ветер неизвестности на носу «Титаника». Пауза затягивалась. Настёна решила нащупать подругу, но её рука, описав пару дуг, так и осталась ни с чем. Невольно оглянувшись, она обнаружила, что Оксана уже пристроилась к фонтану. Уцепившись за края чаши, брюнетка прогнулась в пояснице, отставив едва прикрытую воланами юбочки филейную часть.

- Алё, ты чё?! – Настёна топнула ножкой. - Это ж - моя фирменная стойка!

- Настя, нэ вымахуйся, – Оксана даже не шелохнолась, - стань з того боку.

Сжав зубы, Настёна процокала танкетками по античной мозаике.

- Девочки, три-четыре... чииииз! – бритоголовый вдруг проявил энтузиазм: он фотографировл снизу, распластавшись игуаной на мраморном полу, затем - сверху, вытянувшись на цыпочках, и даже медленно провёл телефоном для панорамного снимка. Скромная улыбка художника, довольного

своей работой, скользнула по суровому лицу. – Ну, как?

- Супер! – Настёна елозила пальчиками по дисплею. – Оксана, как назовём? У фонтана?

- Мени видправ, - брюнетка достала свой телефон. – Пыши: Дви грацийи. Трэтьей будешь?

- Классно! Как ты так умеешь?

Большие пальцы подруг одновременно застучали по стёклам телефонов.

- Готово! – Настёна повернулась к бритой голове. Васильковые глаза кокетливо скользнули по сияющему на солнце черепу. – Нам бы зачекиниться... какой у вас тут пароль?

Охранник, сражённый ангельским щебетом ладных славянок, растерянно моргал, пытаясь понять, чего от него хотят. Вдруг тень озабоченности накрыла ещё секунду назад улыбавшееся лицо. Мускулистые руки, стальными оглоблями обхватили за талии обеих подружек и стремительно понесли их прямиком к одной из многочисленных арок цокольного этажа.

И если Оксана яростно трепыхалась под мышкой бодигарда, подобно дикой кобылице под седлом ковбоя, то Настёна покорно отдалась судьбе, склонив свою платиновую головку на плечо похитителя...

- Ну, скажи пароль, жалко что ли? – белые зубки настойчиво подбирались к мигавшему микрофончику.

Скрытая под аркой дубовая дверь распахнулась от удара чёрным ботинком.

- О... май... гаааад! Оксана, ущипни меня!

Перед обомлевшими девчонками шелестел пальмовыми листьями миниатюрный сад, треть территории которого занимал дивной красоты бассейн.

Зодчий, создавший архитектурный комплекс этого райского уголка, умудрился на нескольких десятках горизонтальных и вертикальных квадратных метров отразить историю цивилизаций Апеннинского полуострова от древних этрусков и до средневековых Медичи.

Внешняя стена «Касуарины», отделявшая виллу от городской суеты XXI века, изнутри была выложена мраморными плитами вперемешку с мозаичными панно. Две античные амфоры, сложенные из сотен кусочков смальты, казались парившими в воздухе. На четырёх колоннах с ионическим ордером покоились флорентийские вазы, полные виноградных лоз, и фризовый портик, который в свою очередь увенчивался тремя люнетами, стилизованными под набегающую на берег волну. Огромные полукруглые мраморные чаши, вмонтировные в стену, постоянно наполнялись струями воды, бившими из уст морских чудищ. Набравшись в чаши, вода падала в голубой бассейн, дно которого было устлано от края до края узорами из червонного золота.

Сухопутная же часть сада являла собой мозаичный плац с четырьмя сегментами идеального изумрудного газона. Из центра этого плаца на девчонок смотрела обрамлённая классическим меандром сама горгона Медуза.

Однако воспетый Овидием лик некогда прекрасной наложницы Посейдона, от которого у простых смертных в жилах стыла кровь и замерзали сердца, на юных украинок произвёл самое благоприятное впечатление.

- Оксана, вот бы нам по футболочке с этой

рожицей... было б очень стильно... скажи?

- А мени взагали здається, що я попала в який-небудь турецькый сериал... так все шикарно! Настя, поглянь туды... це ж – справжний гарем!

Настёна проследила за взглядом подружки.

- Ого! Оксанка, тебе б как раз туда... в тигровой кофточке.

В противоположном тенистом углу сада, спрятавшись в цветах карликовых магнолий, отдыхало несколько девушек.

- Ой, Настя, щось тут не так, попой видчуваю.

Брюнетка схватила подружку за руку - ей мерещилось, что это сквозь тропическую листву просвечивают тела притаившихся самок кугуаров, охраняющих свою территорию.

Украинкам было ясно одно: перед ними - не стайка праздных пляжниц, случайно залетевших на виллу в поисках укрытия от нещадно палящего солнца. На первый взгляд, на обитательницах «Касуарины» ткани было больше, чем требовалось для самого консервативного на свете купальника, но прикрывала эта ткань отнюдь совсем не то, что положено было прятать от солнца...

- Боже, какое счастье! – придерживясь за позолоченные перила, с крыльца виллы неторопливо спускался солидный господин в чёрном шёлковом балахоне.

- А мы вас там видели! – Настёна радостно хлопала ресницами. - На балконе.

– Тронут, - внимательные серо-зелёные глаза скользнули по лицам подружек. Ухоженная голова с не тронутыми хной серебряными висками, по очереди склонилась сначала к Оксаниной руке, затем к Настиной.

- Лерой Гриффит, - большие кисти с перстнями на мизинцах крепко сжали девичьи ладошки.

- Оксана.

- А я... Анастезия, - Настёна присела в изящном книксене.

Зелёные глаза Гриффита впились в блондинку.

- Ты чо? – вытаращив глаза, хмыкнула Оксана. – Анастэйжа она.

- Нет-нет... – Грффит улыбался. – Именно, Анастезия... – он задрал голову к небу. Было видно, что мистер Гриффит задумался о чём-то своём. – Анастезия... со мной вам никогда не будет больно...

- А вы здесь что, живёте? – Оксана кокетливо закусила чёрный локон. – Горджес плэйс! Мы, как зашли сюда, так сразу: Вау!

- Это вилла Версаче...

- Мы знаем! – Настёна всё никак не могла вытащить свою ладонь из Гриффитского рукопожатия.

- Дорогие мои, - Лерой по-хозяйски радушно улыбнулся, - хотите послушать историю этого дома?

- Да!

- Это было где-то лет пятьсот тому назад... На острове Эспаньола. Сын Христофора Колумба – Диего - в дельте Рио Озама построил себе резиденцию. Считается, что это была первая серьёзная постройка, возведённая европейцами в Западном Полушарии. Свой дом Диего сложил из коралловых блоков и назвал его «Альказар де Колон». С тех пор вокруг этого дома вырос город Санто-Доминго. В 1930-м году архитектор Олден Фриман, сын главного казначея Рокфеллеров, вдохновлённый тем самым «Альказаром» посторил здесь вот это всё. Кстати, что символично: мать Фримана была родом из пилигримов, которые приплыли в Америку на «Мэйфлауре». Когда Олден умер в 1937-м году, дом приобрёл Жак Амстердам и сделал из него отель. Скромный голландец назвал свою гостиницу «Дворцом Амстердамов». В 1992-м году Джанни с сестрой Донателлой отдыхали в Майами. Я гулял вместе с ними по набережной... как сейчас помню, мы взяли кувшинчик сангрии... Донателла... да-да, мои дорогие, даже богини иногда хотят в туалет. Мы зашли к Жаку. Видите ту высоченную пальму? Вон, как вымахала – это Джанни ей помог. Потом он говорил, что лично пометил территорию и теперь был просто обязан с этим что-то делать. Короче, на следующий день Версаче выписали Амстердамам чек на три миллиона... а потом... за четыре года итальянцы вбухали сюда ещё миллионов тридцать. Так

невзрачная «Даная» Рембрандта превратилась в... - Лерой закатил глаза в поисках красивого сравнения.

- Что ж вы его не уберегли-то?

- Увы... наш путь предначертан на небесах. Девочки мои, сколько раз моя душа уже должна была быть там, однако, я всё ещё здесь, - глаза мистера Гриффита вернулись на землю, - в компании двух обворожительнейших созданий. Я умолял этого макаронника быть поразборчивее в выборе черизо, но кто знает, где гений черпает вдохновение для создания бессмертных шедевров? Мы дружили с Джанни, – тень грусти пробежала по холёным щекам Лероя, - он обшивал моих девочек. Помните, знаменитое зелёное платье Джей Ло?

- Да! – вскрикнула Настёна, - Мне тогда было шесть лет. Я помню! Оно было вот такое! – Блондинка наконец-то вырвала ладошку из Гриффитской пятерни. – Здесь, отсюда и досюда: вообще – ничего!

- Точно! Мы его тогда вместе с Версаче для нашей Мадонны придумали.

- Вы общаетесь с Мадонной?! – теперь уже Оксана, всплеснув руками, подпрыгнула на босоножках. – Вы нас познакомите? Обещаете? Обещаете?

- Разумеется... это тут... недалеко. А теперь, мои дорогие... – Лерой Гриффит два раза громко хлопнул в ладоши, и тут же из замурованных в стены виллы динамиков полилась торжественная органная музыка.

Девушки, что отдыхали в тени магнолий, встрепенулись. Буквально за какие-то секунды они построились в шеренгу и с каменными лицами медленным шагом двинулись по дорожкам сада вокруг медальона с Медузой. Оксана с Настёной, затаив дыхание, облизывали взглядом каждую проходившую мимо них резидентку «Касуарины». Шёлковые пояса, корсеты, прозрачные накидки, распахнутые пеньюары, ожерелья и туфли на безумных шпильках – всё это преумножало впечатление от обнажённых прелестей плавно шествовавших моделей.

- Эх, мени б такый прикыд, я б вже керувала «Батькивщиною»! – прошептала Оксана.

- А я... а я б уж точно одного из Кличков отбила! – размечталась Настёна.

- Шампанское? – невесть откуда взявшийся официант в белом камзоле почтительно протянул весь изрезаный гравировкой поднос с тремя узкими бокалами.

- Шур! - хором гаркнули подружки и жадными глотками стали тушить бушевавшее в их сердцах пламя восторга.

Пустые бокалы звякнули о поднос.

- Настя, а правда у меня попа краще? – Оксана ткнула пальцем в замыкавшую строй фигуристую латину, чей гардероб состоял исключительно из чёрной газовой вуали и роскошной золотой с рубинами заколки в блестящих волосах.

- И чё?

- А не чё! – Оксана вдруг прыгнула на мозаичную дорожку, чуть-чуть качнулась, едва не потеряв равновесие, но тут же собралась и, ловко попав в шаг, пристроилась следом за «вуалью».

- Браво! – воскликнул мистер Гриффит и захлопал в ладоши. Орган умолк, колонна остановилась. – Оксана, Анастезия, - Лерой аккуратно взял барышень под локотки. – Мы тут не просто так... мы репетируем перед завтрашним мероприятием... и если вы свободны и хотите?..

- Свободны!

- Хотим!.. а... что за мероприятие?

- Мои дорогие, был такой режиссёр - Стэнли Кубрик... мой хороший друг... ещё шампанского! – Гриффит щёлкнул пальцами. – Его последняя картина - «Широко закрытые глаза»... мэтр покинул нас, не дожив полгода до триумфальной премьеры. В общем, завтра здесь соберутся поклонники Стэнли и воссоздадут некоторые сцены из фильма. Я был бы польщён, если бы вы...

- Мы согласны! – дзинькнули бокалы с шампанским. – А что надо делать?

- Для начала - переодеться.

BROOKLINE LIQUOR MART

ПРИГЛАШАЕТ ВАС КАЖДУЮ СУББОТУ
НА ТЕСТИРОВАНИЕ ЛУЧШИХ ВИН!

BLM

ПРИХОДИТЕ
НЕ ПОЖАЛЕЕТЕ!!!

1354 COMMONWEALTH AVE. ALLSTON, MA 02134
617-734-7700 www.BLMwine.com

Medi - Health Care Inc.

Магазин мед. оборудования и обуви для диабетиков

694 Washington St., Brookline, MA

617-278-2900

МЫ ПРИНИМАЕМ ОСНОВНЫЕ ВИДЫ МЕДИЦИНСКИХ СТРАХОВОК

и приглашаем вас в наш магазин

ОТЛИЧНЫЙ СЕРВИС-ГАРАНТИРУЕМ!

УДОБНАЯ ОБУВЬ НА ВСЕ СЕЗОНЫ!

Большой выбор!

Десятки новых моделей!

Получена новая партия специальной
ортопедической обуви для диабетиков!
В продаже очень комфортная, импортная обувь для всех!

БИЗНЕС-КОНТАКТЫ ! СПРАВОЧНОЕ БЮРО БИЗНЕСОВ

АДВОКАТЫ

Файнберг и Албан	617-560-3231
Алина Зильберберг	617-277-0064
Кристина Рост	617-720-5577
Михаил Яловенко	617-947-4208

АВТОМОБИЛЬНЫЙ СЕРВИС

Джон Авто	781-461-0170
Феникс Авто	781-251-0808
Бостон Автолиз	617-379-6779
Auto Precision	617-924-2000
Belmont Auto Center	617-924-3131
American Auto Collision	617-782-7866

АПТЕКИ

Аптека № 1	617-206-3233
Центральная аптека	617-566-2008
Flag Pharmacy	781-599-5900
State Street Pharmacy	781-599-0900
Maida	781-643-7840
Brighton Pharmacy	617-322-0077

БРОКЕРЫ

Светлана Степанская	781-784-6300
Лариса Факторович	617-678-7012
Елена Красс	617-872-2585
Женя Ромм	617-966-1685

ВРАЧИ

Александр Алексеенко	617-734-1300
Борис Бальсон	617-731-1203
Михаил Майский	617-789-3187
Борис Оркин	617-277-0090
Евгений Ванинов	617-562-7133
Зинаида Левин	781-575-1266
Сергей Урман	617-734-1396
София Меленевская	508-653-5989
Ирина Вассерман	617-232-6964
Леонид Дабужский	617-779-6185
Владимир Барин	617-782-5100

ДАНТИСТЫ

Brookline Dental Studio	617-566-5400
Brookline Denture Center	617-738-1232
Welcome Dental	781-595-8606
Илья Гинзбург	617-232-3929
Анна Заборовская	781-551-0235

ЕВРЕЙСКИЕ ЦЕНТРЫ

Макор	617-771-4870
Shaloh House	617-787-5507

МАГАЗИНЫ

Мебельные:

Europe Today	617-782-2523
Jacob Furniture	617-416-1644

Ювелирные:

Walters Jewelry	617-277-9495
Jewelry Express works	617-319-6085

Продуктовые:

База	617-986-8510
Базар	617-739-8450 / 617-787-1511
Калинка	339-440-5288
Березка	617-787-2837
Waban Market	617-332-4100
Gastronom	781-592-1447
Foods of Europe	781-599-4779

МЕДИЦИНСКИЕ ЦЕНТРЫ/УСЛУГИ НА ДОМУ

ABP	617-779-8400
Семейная забота	617-943-1495
Suburban Home Health Care	617-232-7659
Rehab at Home	508-673-5500
Friendly Care	617-254-2210
Art of Care	617-787-7799
Absolute Care	617-254-1955
At Home Senior Care	617-663-4881
Brookline Health Care Center	617-731-1050
Wellbridge Physical Therapy	617-965-8070
	617-734-6135

ПЕРЕВОЗКА ГРУЗОВ/ПЕРЕЕЗДЫ

Pegasus Trucking&Moving	888-417-3478
Dreamstar Moving	617-828-4384
Bell air Moving	617-968-6633

ПУТЕШЕСТВИЯ

Academic Travel	617-566-5272
Yes We Travel	617-879-2644
Info Travel	617-566-2197
Romantic Tour	781-320-0102
Free Wind Travel	781-592-5210

РЕСТОРАНЫ

Рамис	617-738-3577
Санкт-Петербург	617-467-3133

РЕАБИЛИТАЦИОННЫЕ ЦЕНТРЫ

Royal Braintree	781-848-3678
Hebrew Center	617-363-8425
Brookline Health Care	617-731-1050

РИТУАЛЬНЫЕ УСЛУГИ

Stanetsky Memorial Chapels	
617-232-9300	781-581-2300
ST. Laurent Funeral Home	
978-327-8863	781-592-0069
Art in stone	617-254-4999
American Memorials	508-229-7778

СТРАХОВЫЕ УСЛУГИ

Red Rock Insurance Group	781-592-5210
Celticare Health	877-941-9234
Женя Дворкин	617-731-4554

САЛОНЫ

Igor salon	617-734-7801
Eve Michael	617-277-0500
Центр красоты	617-277-8844

ФИНАНСОВЫЕ УСЛУГИ/БРОКЕРЫ

Михаил Пипко	508-479-5752
Сэм Мелконян	617-913-0603

ЦЕРКОВЬ:

В Дэдэме	857-204-7016
В Розлиндэйл	617-327-3663

ЗВОНИТЕ ПО США И ВО ВСЕ СТРАНЫ МИРА ПО ЛУЧШИМ ЦЕНАМ!
ТЕЛЕКОМ: 617-323-8005 888-214-2444

УВАЖАЕМЫЕ ВЛАДЕЛЬЦЫ БИЗНЕСОВ !

ЕСЛИ ВЫ ЖЕЛАЕТЕ БЫТЬ В БАЗЕ ДАННЫХ СПРАВОЧНОГО БЮРО КОНТАКТА, РАЗМЕЩАЕМОЙ В ПОИСКОВОЙ СИСТЕМЕ GOOGLE, ОБРАЩАЙТЕСЬ К НАМ : publisher@contactboston.com **или** www.contactboston.com **Звоните 617-277-1254**

Контакт Contact
информационно-рекламный журнал
PUBLISHER
CONTACT GLOBAL ADVERTISING CORP.
По вопросам размещения рекламы обращайтесь:
P.O. Box 1606
Brookline,MA02446

www.contactboston.com
E-mail: publisher@contactboston.com
Tel: (617) 277-1254
Art director
Sergey Nikiforov
E-mail: sergdebuacontact@gmail.com
Перепечатка материалов "Контакт – Contact" разрешается с обязательной ссылкой на издание.
® "Контакт – Contact"

ИЗДАТЕЛЬ МОЖЕТ НЕ РАЗДЕЛЯТЬ МНЕНИЕ, ВЫСКАЗАННОЕ В ЛЮБОМ ИЗ ПУБЛИКУЕМЫХ МАТЕРИАЛОВ, И НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА ИХ ОБЪЕКТИВНОСТЬ И ДОСТОВЕРНОСТЬ.

NEW ENGLAND PREMIER PROPERTIES

НА РЫНКЕ НЕДВИЖИМОСТИ

Я ПОМОГУ ВАМ КУПИТЬ ДЕШЕВО,

А ПРОДАТЬ ДОРОГО!

ПОМОГАЮ ПРИ РЕНТЕ

И СДАЧЕ В РЕНТ НЕДВИЖИМОСТИ:

RESIDENTIAL AND COMMERCIAL

617.335.8822

617.903.0044

yari@korchnoy.com

Real Estate Broker

ЯРОСЛАВ КОРЧНОЙ

www.newenglandpremier.com

Bazaar

ROYAL DELICACIES AT PEASANT PRICES

BEST OF BOSTON CITYSEARCH 2008

Юбилеи, бар- и батмицвы, дни рождения, свадьбы!

Насладитесь вкусом и ароматом хлеба, выпеченного в наших магазинах по всем исконным традициям пекарного мастерства!!!

Закажите в наших магазинах алкогольные напитки для любого торжества, и мы гарантируем, что вы получите самые низкие цены в Массачусетсе

BAZAAR SPECIAL:

Водка «Русский стандарт», 750 мл.
Водка «Хортица», 750 мл.
Советское шампанское, 750 мл.

Продукты – любимые, выбор – огромный, кулинария и catering – вкуснее не бывает!

Каждый день специальные скидки на многие виды продуктов.

С понедельника по субботу - **с 9 утра до 9 вечера**
В воскресенье - **с 9 утра до 8 вечера**

617.739.8450 1432 Beacon St. Brookline
508.872.7272 855 Worcester Rd. W. Framingham
617.787.1511 424 Cambridge St. Allston

www.bazaarboston.com

Издание спонсирует
Благотворительный Фонд памяти Михаила Рудяка

Wellbridge

physical therapy

29 Crafts St., Suite 570,
Newtonville
Phone: 617-965-8070
Fax: 617-965-8071

637 Washington St., Suite 102
Brookline
Phone: 617-734-6135
Fax: 617-734-3744

www.wellbridgept.com